

# dogovori

glasilo občinske konference SZDL Ljubljana center

SKUPŠČINSKA  
PRILOGA

Ljubljana, 26. 10. 1978

# GRADIVO ZA SEJE ZBOROV SKUPŠČINE OBČINE LJUBLJANA CENTER

- 
- 7. seja zbora združenega dela**
  - 7. seja zbora krajevnih skupnosti**
  - 7. seja družbenopolitičnega zbora**
- 

Seje zborov bodo v četrtek, 16. 11. 1978 ob 17. uri v prostorih Magistrata, Ljubljana, Mestni trg 1

Na podlagi 190. člena statuta občine Ljubljana Center

## SKLICUJEM

7. sejo zбора združenega dela Skupščine občine Ljubljana Center, ki bo v četrtek 16. novembra 1978 ob 17. uri v veliki sejni dvorani na Magistratu, Ljubljana, Mestni trg 1

Predlagam naslednji

### DNEVNI RED:

1. Izvolitev komisije za verifikacijo pooblastil delegatov
2. Verifikacija pooblastil delegatov
3. Potrditev zapisnika in poročila o izvršitvi sklepov 6. seje zбора
4. Obravnava osnutka smernic za uresničevanje srednjeročnega družbenega plana občine Ljubljana Center za obdobje 1976–1980 v letu 1979
5. Obravnava analize osebne porabe v občini Ljubljana Center v letu 1978
6. Obravnava osnutka odloka o novelaciji zazidalnega načrta za območje zazidalnega otoka CO-1/8 »Majde Vrhovnik«
7. Obravnava osnutka odloka o zazidalnem načrtu za območje zazidalnega otoka CO-1/17 »Moša Pijade«
8. Obravnava problematike upravnih organov in strokovnih služb:
  - osnutek odloka o občinskih upravnih organih in strokovnih službah
  - informacija o stanju in problemih občinskih upravnih organov
  - osnutek odloka o sekretariatu skupščine občine Ljubljana Center
  - osnutek zakona o sistemu državne uprave in o Izvršnem svetu Skupščine SR Slovenije ter o republiških upravnih organih
9. Obravnava osnutka odloka o ureditvi nekaterih vprašanj s področja zakona o blagovnem prometu
10. Obravnava osnutkov programov samoupravnih interesnih skupnosti:
  - aneksi k samoupravnim sporazumom o temeljih plana družbenih dejavnosti v Ljubljani za leti 1979–80
  - program opravljanja in samoupravni sporazum o združevanju sredstev za opravljanje kolektivnih komunalnih storitev ter vzdrževanje in obnavljanje komunalnih objektov in naprav skupne rabe na območju ljubljanskih občin v letih 1979 in 1980
  - program varstva pred požarom in samoupravni sporazum o združevanju sredstev za financiranje varstva pred požarom v občini Ljubljana Center
11. a) Obravnava gradiva za 7. sejo zбора občin Skupščine mesta Ljubljane:
  - Osnutek smernic o politiki izvajanja srednjeročnega družbenega plana Ljubljane 1976–80 v letu 1979
  - Informacija o turizmu in gostinstvu v Ljubljani
  - Informacija o uresničevanju 10-letnega programa izgradnje cest v Ljubljanib) Določitev delegatov za 7. sejo zбора občin Skupščine mesta Ljubljane
12. Obravnava gradiva iz programa dela Skupščine SR Slovenije:
  - Osnutek zakona o skupnih osnovah svobodne menjave dela
13. Vprašanja delegatov.

Ljubljana, 26. 10. 1978

**PREDSEDNIK ZSD**  
Marjan Likar, l. r.

### BELEŽKE:

Na podlagi 190. člena statuta občine Ljubljana Center

## SKLICUJEM

7. sejo zbora krajevnih skupnosti Skupščine občine Ljubljana Center, ki bo v četrtek, 16. novembra 1978 ob 17. uri v banketni dvorani na Magistratu, Ljubljana, Mestni trg 1

Predlagam naslednji

### DNEVNI RED:

1. Izvolitev komisije za verifikacijo pooblastil delegatov
2. Verifikacija pooblastil delegatov
3. Potrditev zapisnika in poročila o izvršitvi sklepov 6. seje zbora
4. Obravnava osnutka smernic za uresničevanje srednjeročnega družbenega plana občine Ljubljana Center za obdobje 1976–1980 v letu 1979
5. Obravnava analize osebne porabe v občini Ljubljana Center v letu 1978
6. Obravnava osnutka odloka o novelaciji zazidalnega načrta za območje zazidalnega otoka CO-1/8 »Majde Vrhovnik«
7. Obravnava osnutka odloka o zazidalnem načrtu za območje zazidalnega otoka CO-1/17 »Moša Pijade«
8. Obravnava problematike upravnih organov in strokovnih služb:
  - osnutek odloka o občinskih upravnih organih in strokovnih službah
  - informacija o stanju in problemih občinskih upravnih organov
  - osnutek odloka o sekretariatu skupščine občine Ljubljana Center
  - osnutek zakona o sistemu državne uprave in o Izvršnem svetu Skupščine SR Slovenije ter o republiških upravnih organih
9. Obravnava osnutka odloka o ureditvi nekaterih vprašanj s področja zakona o blagovnem prometu
10. Obravnava osnutkov programov samoupravnih interesnih skupnosti:
  - aneksi k samoupravnim sporazumom o temeljih plana družbenih dejavnosti v Ljubljani za leti 1979–80
  - program opravljanja in samoupravni sporazum o združevanju sredstev za opravljanje kolektivnih komunalnih storitev ter vzdrževanje in obnavljanje komunalnih objektov in naprav skupne rabe na območju ljubljanskih občin v letih 1979 in 1980
  - program varstva pred požarom in samoupravni sporazum o združevanju sredstev za financiranje varstva pred požarom v občini Ljubljana Center
11. a) Obravnava gradiva za 7. sejo zbora občin Skupščine mesta Ljubljane (vse točke dnevnega reda 7. seje zbora občin)  
b) Določitev delegatov za 7. sejo zbora občin Skupščine mesta Ljubljane
12. Obravnava gradiva iz programa dela Skupščine SR Slovenije:
  - Osnutek zakona o skupnih osnovah svobodne menjave dela
13. Vprašanja delegatov.

Ljubljana, 26. 10. 1978

**PREDSEDNIK ZBORA KS**  
Niko Pogačar, l. r.

### BELEŽKE:

Na podlagi 190. člena statuta občine Ljubljana Center

## SKLICUJEM

7. sejo družbenopolitičnega zbora Skupščine občine Ljubljana Center, ki bo v četrtek, 16. novembra 1978 ob 17. uri v prostorih Magistrata, Ljubljana, Mestni trg 1.

Predlagam naslednji

### DNEVNI RED:

1. Potrditev zapisnika in poročila o izvršitvi sklepov 6. seje zbora
2. Obravnava osnutka smernic za uresničevanje srednjeročnega družbenega plana občine Ljubljana Center za obdobje 1976–1980 v letu 1979
3. Obravnava problematike upravnih organov in strokovnih služb:
  - osnutek odloka o občinskih upravnih organih in strokovnih službah
  - informacija o stanju in problemih občinskih upravnih organov
  - osnutek odloka o sekretariatu skupščine občine Ljubljana Center
  - osnutek zakona o sistemu državne uprave in o Izvršnem svetu Skupščine SR Slovenije ter o republiških upravnih organih
4. a) Obravnava gradiva za 7. sejo zbora občin Skupščine mesta Ljubljane:
  - osnutek smernic o politiki izvajanja srednjeročnega družbenega plana Ljubljane 1976–80 v letu 1979
  - b) Določitev delegatov za 7. sejo zbora občin Skupščine mesta Ljubljane
5. Obravnava gradiva iz programa dela Skupščine SR Slovenije:
  - osnutek zakona o skupnih osnovah svobodne menjave dela
6. Obravnava problematike Avtorske agencije za SR Slovenijo
7. Vprašanja delegatov.

Ljubljana, 26. 10. 1978

**PRESEDNIK DPZ**  
Milan Gaspari, 1. r.

### OBVESTILO DELEGATOM

1. Delegates obveščamo, da so osnutek zakona o skupnih osnovah svobodne menjave dela (Poročevalec Skupščine SR Slovenije, št. 18) prejeli že z gradivom za 6. sejo zborov občinske skupščine.
2. Delegatom dostavljamo osnutke aneksov k samoupravnim sporazumom o temeljih plana družbenih dejavnosti v Ljubljani za leti 1979–80, ki jih bodo skupščine samoupravnih interesnih skupnosti družbenih dejavnosti obravnavale na svojih sejah v času od 30. oktobra do 6. novembra 1978.
3. Delegacijam v organizacijah združenega dela in delovnih skupnostih ter delegacijam krajevnih skupnosti predlagamo, da glede na pomembnost gradiva organizirajo v skladu s svojimi samoupravnimi splošnimi akti v svojih sredinah razpravo o osnutku smernic za uresničevanje srednjeročnega družbenega plana občine Ljubljana Center za obdobje 1976–80 v letu 1979.

Sekretariat Skupščine

# SMERNICE ZA URESNIČEVANJE SREDNJEROČNEGA DRUŽBENEGA PLANA OBČINE LJUBLJANA CENTER ZA OBDOBJE 1976–1980 V LETU 1979

V skladu z načelom kontinuiranega planiranja in na podlagi 69. člena zakona o temeljih sistema družbenega planiranja in o družbenem planu Jugoslavije in 1. točke smernic in okvirov za ukrepanje pri uresničevanju družbenega plana občine vsebovanih v srednjeročnem družbenem planu občine Ljubljana Center za obdobje 1976–1980 in ob upoštevanju ugotovitev analize uresničevanja srednjeročnega družbenega plana občine v letih 1976–1978 in dogovora o osnovah družbenega plana občine Ljubljana Center za obdobje 1976–1980 ter na odlagi statuta občine Ljubljana Center je skupščina občine Ljubljana Center dne .....

## SMERNICE

### ZA URESNIČEVANJE SREDNJEROČNEGA DRUŽBENEGA PLANA OBČINE LJUBLJANA CENTER ZA OBDOBJE 1976–1980 V LETU 1979

Za izvajanje temeljnih nalog pri uresničevanju ciljev, ki so opredeljeni s srednjeročnim družbenim planom občine Ljubljana Center za obdobje 1976–1980 ter ob upoštevanju ključnih nalog, ki izhajajo iz ciljev, dogovorjenih v družbenih planih Ljubljane in SR Slovenije kakor tudi, da bo omogočeno vsem nosilcem planiranja, da pravočasno sprejmejo svoje lastne ukrepe za čim bolj dosledno izvajanje planskih nalog opredeljuje skupščina občine Ljubljana Center vsem nosilcem družbenega planiranja na svojem območju v letu 1979 naslednje

#### osnovne usmeritve:

– nadaljnji pospešeni razvoj samoupravnih družbenoekonomskih odnosov v združenem delu z intenzivnejšim izvajanjem nalog za konkretno preobrazbo družbenoekonomskih osnov dohodkovnih odnosov na podlagi ustave in zakona o združenem delu;

– uresničevanje nalog, ki so pomembne za dosledno izvajanje politike gospodarske stabilizacije in bodo omogočile doseganje dinamične gospodarske rasti s povečevanjem akumulativne in reproduktivne sposobnosti gospodarstva ob intenzivnejšem naraščanju produktivnosti dela, boljšem izkoriščanju družbenih sredstev in smotrnejši uporabi znanosti in tehnologije z upoštevanjem razmerij razporeditve in uporabe družbenega proizvoda in dohodka, ki so določena z družbenim planom občine in dogovorjene v dogovoru o osnovah družbenega plana občine za obdobje 1976–1980;

– pospeševati zunanjetrgovinsko menjavo s povečanjem izvozne usmerjenosti in učinkoviteje razvijati višje oblike sodelovanja s tujino na dolgoročnih osnovah ob zmanjševanju uvozne odvisnosti z racionalnim nadomeščanjem z domačimi surovinami, reprodukcijskim materialom in opremo;

– določiti nosilce razvoja industrije v občini in povečati učinkovitost investicijskih naložb s hkratnim

usklajenim in celovitim odločanjem delavcev o investicijah v temeljni organizaciji združenega dela, ki je nosilec investicije skupno z delavci drugih organizacij združenega dela, ki so združili sredstva za konkretno investicijo;

– hitreje uresničevati vsebinsko preobrazbo zunanje trgovine s celovitejšim analiziranjem že sklenjenih samoupravnih sporazumov o združevanju dela in sredstev med zunanjetrgovinskimi organizacijami združenega dela in proizvodnjo ter z dopolnitvijo oziroma spremembami teh sporazumov ustrežnejše določiti osnove za pridobivanje skupnega deviznega prihodka in dohodka, skupno planiranje, skupni riziko in skupne naložbe v širitev materialne osnove dela;

– povečati produktivnost dela z modernizacijo tehnoloških postopkov, večjo uporabo znanja in hitrejšim prenosim raziskovalnih dosežkov v tekočo proizvodnjo in poslovanje z varčevalnimi ukrepi, izboljšanjem organiziranosti poslovanja in predvsem z boljšim in odgovornejšim odnosom do dela in večjo delovno disciplino;

– izpopolnjevati sistem nagrajevanja po delu (živem in minulem) z analiziranjem sedanjih samoupravnih sporazumov o delitvi sredstev za osebne dohodke in skupno porabo v vseh organizacijah združenega dela, drugih samoupravnih organizacijah in skupnostih in pri tem zagotoviti, da bodo sredstva za osebno porabo (OD in sklad skupne porabe) naraščala počasneje od rasti doseženega dohodka;

– zagotoviti pogoje in se aktivno vključiti v priprave za izdelavo in sprejemanje planskih dokumentov za naslednje srednjeročno obdobje in dolgoročnih planskih dokumentov tako lastnih kot tudi planov in dogovorov o osnovah planov družbeno političnih skupnosti, ki se bodo pripravljali in sprejemali z dosledno uporabo novega sistema samoupravnega planiranja;

– doslednejše izvajanje ukrepov za zavarovanje zraka in varstvo okolja s takojšnjo izdelavo sanacijskih programov vseh večjih onesnaževalcev;

– odgovornejše izvajanje družbenega dogovora in samoupravnega sporazuma o minimalnih standardih za življenjske in kulturne pogoje pri zaposlovanju delavcev;

– dosledno izvajanje sprejetih stališč in nalog na področju družbene samozaščite, ljudske obrambe in varnosti in zagotovitev ustreznih materialnih pogojev v te namene;

– nadaljnje utrjevanje krajevne samouprave s ciljem celovitega ustavnega uresničevanja vloge krajevnih skupnosti, da bodo lahko delovni ljudje in občani celovito in neposredno uveljavljali svoje potrebe in interese.

#### Predvideni globalni kazalci razvoja v letu 1979

Z analizo izvajanja srednjeročnega družbenega plana občine v prvih treh letih planskega obdobja smo ugotovili, da se predvidene poprečne stopnje rasti družbenega proizvoda, industrijske proizvodnje, realnega osebnega dohodka zaposlenih in sredstev za splošno porabo v občini realizirajo v skladu s postav-

ljenimi planskimi nalogami. Manj usklajeno pa so se v tem obdobju izvajale razvojne naloge na področju zaposlovanja, zunanjetrgovinske menjave, rasti produktivnosti dela in rasti sredstev za skupno porabo.

Dinamičen gospodarski razvoj v letih 1977 in 1978 in ocena možnosti nadaljevanja ugodne dinamike tudi v letu 1979, kakor tudi prve napovedi o možnostih doseganja planirane rasti dohodka v večjih organizacijah

zdrženega dela v občini nam v fazi osnutka smernic narekujejo predlagati **dve varianti** možnih globalnih okvirov razvoja v naslednjem letu.

Predlagani varianti realne rasti slonita na pričakovanem 7 do 8 odstotnem prenosu cen na drobno in življenjskih stroškov v leto 1979 in predvidoma počasnejši rasti cen v letu 1979 od porasta v letu 1978.

## PREDVIDENI GLOBALNI KAZALCI RAZVOJA V LETU 1979

	PLAN 1976-1980 (poprečno letno)	OCENA REALIZACIJE 1976-1978 (poprečno letno)	realne stopnje rasti PREDVIDENO* 1979	
			I. varianta	II. varianta
DRUŽBENI PROIZVOD	5,1	5,8	6,0	5,1
INDUSTRIJSKA PROIZVODNJA	5,4	6,4	6,5	5,4
ZAPOSLENOST	1,5	2,2	1,5	1,2
PRODUKTIVNOST	4,0	3,6	4,4	4,0
IZVOZ BLAGA	16,0	11,0	18,0	16,0
UVOZ BLAGA	8,0	6,7	8,0	8,0
REALNI OD NA ZAPOSLENEGA	3,0	3,6	3,2	3,0
SPLOŠNA PORABA (OBC. PRORAČUN)	4,1	-4,3	5,0	4,1
SKUPNA PORABA (OBC. SIS)	4,1	11,0	največ 6,0	5,1

Medtem ko predstavlja predlagana II. varianta rasti globalnih kazalcev razvoja v letu 1979 realizacijo s srednjeročnim planom občine predvidene poprečne letne dinamike, neupoštevajoč pri tem odpravo dosežanih odstopanj, pa pomenijo predlagani okviri po I. varianti večje približanje planiranim stopnjam rasti za to srednjeročno obdobje in bo možno z doseganjem rasti po tej varianti odpraviti doseganje zastajanje zlasti pri povečanju produktivnosti dela in pokrivanju uvoza z izvozom blaga.

Po predlagani I. varianti rasti globalnih kazalcev bomo v letu 1979 dosegli naslednje:

- **družbeni proizvod** bo realno večji za 6 odstotkov, kar je sicer hitrejša rast od poprečno predvidene za celotno srednjeročno obdobje, vendar ob pričakovanem naraščanju domačega povpraševanja in večji zunanjetrgovinski aktivnosti v letu 1979 dosegljiv cilj;

- **industrijska proizvodnja** bo po fizičnem obsegu večja za 6,5 odstotka. Ta rast je tudi večja od poprečno planirane rasti proizvodnje v našem družbenem planu, bo pa uresničljiva, predvsem kot rezultat združevanja dela in sredstev, racionalnejšega poslovanja in hitrejši rasti produktivnosti dela;

- **zaposlovanje** se bo povečalo po stopnji 1,5 odstotka, s čimer sicer ne bomo v celoti uresničili planirane stopnje zaposlovanja v tem planskem obdobju, kar bi zahtevalo le 1%-no stopnjo rasti v zadnjih dveh letih srednjeročnega obdobja. Organizacije združenega dela bodo z ustrežnejšo organizacijo in razporeditvijo dela in delovnega časa zajezile nesorazmerno naraščanje administrativnega osebja v korist zaposlovanja proizvodnih delavcev in delavcev, katerih delokrog nalog in opravil obsega problematiko modernizacije proizvodnje in raziskovanje tržišča, spreminjanja in uvajanja nove - sodobnejše tehnologije, inovacij, večje gospodarnosti poslovanja in izpopolnjevanja samoupravnega združevanja dela in sredstev znotraj in med organizacijami združenega dela;

- **produktivnost dela** moramo povečati za 4,4 odstotka, kar bo omogočilo približanje planiranemu deležu v prirastu družbenega proizvoda v srednjeročnem obdobju. Za doseg predvidene rasti produktivnosti je potrebno, da vsi subjekti planiranja v letu 1979 posve-

tijo vso pozornost večji učinkovitosti gospodarjenja z družbenimi sredstvi, tj. racionalizaciji proizvodnje oziroma poslovanja, izboljšanju organizacije dela, hitrejšemu vključevanju znanja in raziskovalnega dela ob ustreznem dograjevanju sistema stimulativnejšega nagrajevanja po rezultatih živega dela in gospodarjenja z minulim delom;

- **izvoz blaga** se bo povečal za 18 odstotkov, kar bo sicer zahtevalo izredne napore združenega dela, zlasti pa ustrezno reorganizacijo zunanjetrgovinskih organizacij združenega dela iz doseganje pretežno izvozne usmerjenosti. Z uveljavitvijo samoupravnega združevanja sredstev in dela s proizvodnjo in s tem s skupno motiviranostjo bo omogočeno povečanje izvoza blaga za skupno ustvarjanje deviznega prihodka;

- **uvoz blaga** bo večji za 8 odstotkov, kar je skladno s poprečno stopnjo rasti v tem planskem obdobju. Pri tem je potrebno upoštevati, da se bodo doseganje razlike v pravicah za plačevanje uvoza ter doseganje sistem vezave uvoza z izvozom v večji meri nadomestili z neposrednim sporazumevanjem med temeljnimi organizacijami združenega dela, ki so udeležene v ekonomskih odnosih s tujino, kakor tudi, da bodo pri uvozu opreme imeli prednost poleg dogovorjenih prednostnih dejavnosti tudi tisti razvojni programi, ki bodo trajneje prispevali k povečevanju izvoza in racionalnem nadomeščanju uvoza. Predvideno razmerje rasti med uvozom in izvozom bo tudi omogočilo približevanje srednjeročni usmeritvi, da bo do konca tega planskega obdobja doseženo 65 odstotno pokritje uvoza blaga z izvozom blaga;

- **realni osebni dohodek** na zaposlenega se bo povečal za 3,2 odstotka, kar je sicer za 0,2 odstotka nad poprečno planiranim porastom v tem obdobju, vendar je potrebno upoštevati, da bodo zaradi uskladitve oziroma delne odprave nesorazmerja med realno rastjo osebnih dohodkov v gospodarstvu in v nekaterih področjih družbenih dejavnosti, kjer ugotavljamo večletno zaostajanje na področju delitve osebnih dohodkov, osebni dohodki v teh dejavnostih porasli nekoliko hitreje;

- **splošna poraba** (občinski proračun) bo v skladu z usmeritvami srednjeročnega družbenega plana realno povečana za 5 odstotkov, kar je za eno indeksno točko oziroma za 20 odstotkov počasneje od rasti družbenega proizvoda;

\* Opomba: V tej fazi priprave smernic za leto 1979 dajemo dve varianti ocen možne rasti globalnih kazalcev razvoja. Do priprave predloga tega dokumenta se je potrebno opredeliti za eno od obeh možnosti rasti.

– skupna poraba bo porasla največ za 6%, kar bo zagotovilo skladnost rasti sredstev za skupno porabo z rastjo družbenega proizvoda.

## TEMELJNE RAZVOJNE NALOGE V LETU 1979 PO POSAMEZNIH PODROČJIH IN NOSILCIH

### 1. GOSPODARSTVO

Ugotovitev, da se razmerja v razporejanju dohodka v temeljnih organizacijah združenega dela v prvih treh letih planskega obdobja niso uresničevala v skladu s predvidevanji družbenega plana občine, kar je imelo za posledico, da so tudi predvidene investicije v časovni kasnitvi in po obsegu manjše od načrtovanih, nujno zahteva krepitev akumulacijske sposobnosti gospodarstva. S tem bo omogočena pravočasna zagotovitev potrebnih finančnih sredstev, kar je prvi pogoj za predvideno dinamično investicijsko aktivnost, s katero moramo nadomestiti zamude iz prejšnjih let. Zato bodo vse gospodarske organizacije združenega dela najkasneje ob sprejemanju zaključnih računov za leto 1978 kritično ocenile doseganje izvajanje svojih investicij v tem srednjeročnem obdobju in ugotovile možnosti realizacije oziroma potrebo po rebalansu srednjeročnega plana, ker razpoložljiva lastna in združena investicijska sredstva ne bodo zadostovala za izvedbo že pričtetih oziroma planiranih investicij v obdobju do leta 1980.

V letu 1979 bodo temeljne banke odobrile nove kredite za investicijske naložbe le tistim organizacijam združenega dela, ki imajo poleg zagotovljenih lastnih sredstev tudi investicijska sredstva, ki so jih te organizacije pridobile na podlagi združevanja sredstev za skupne naložbe. Združevanje sredstev za skupne naložbe je še zlasti pomembno za gospodarstvo v naši občini, ker so se razpoložljiva sredstva za investicije iz čistega dohodka tudi zaradi visokih obveznosti za odplačila anuitet za investicije iz prejšnjih let, v preteklih treh letih bistveno zmanjševala.

Pomembnejše gospodarske investicije v letu 1979 bodo izvajali naslednji nosilci:

TOZD Kartonažna in TOZD Papirna konfekcija ter DSSS delovne organizacije KARTONAŽNA TOVARNA bodo v letu 1978 izvajale investicije v skupni predračunski vrednosti 62.794.000 din z 72% udeležbo kreditov.

Sredstva bodo vložena v rekonstrukcijo in razširitev proizvodnje papirne embalaže in modernizacijo proizvodnje konfekcije ter nakup poslovnih prostorov in računalniške opreme. Kot sovlagatelj bosta TOZD Kartonažna in Papirna konfekcija sodelovala s Papirnico Količevo in Krko Novo mesto s sredstvi v višini 16.500.000 din.

Temeljne organizacije v okviru DO MLADINSKA KNJIGA bodo v letu 1979 začele z izvajanjem investicij v skupni predračunski vrednosti 501.450.000 din, pri čemer bodo krediti udeleženi predvidoma s 53%. Pretežni del sredstev (96%) bo kot združena sredstva znotraj delovne organizacije skupno s sredstvi sovlagateljev izven organizacije vloženi v Dom knjige v občini Bežigrad (razširitev in modernizacija tiskarne, gradnja novih skladiščnih zmogljivosti, oprema). Ostale investicije predstavljajo predvsem pridobitev in ureditev prodajnih prostorov (knjižarne in klubski centri).

Delovne organizacije ČTP PRAVICA – DNEVNIK in CANKARJEVA ZALOŽBA bodo v letu 1979 začele z novogradnjo proizvodnih, poslovnih in skladiščnih prostorov v občini Ljubljana Center s predračunsko

vrednostjo 162.698.000 din, pri čemer znašajo krediti 54%. Sovlagatelj je tudi Zveza sindikatov Slovenije.

SLOVENIJA CESTE bodo v letu 1979 pričele z izvajanjem investicij v skupni predračunski vrednosti 286.242.000 din, pri čemer računajo s krediti v višini 58% predračunske vrednosti in z združenimi sredstvi drugih organizacij združenega dela izven delovne organizacije v višini 5% skupne predračunske vrednosti. Investicije so namenjene za modernizacijo proizvodnje, modernizacijo in povečanje transportnih zmogljivosti, izboljšanje pogojev nastanitve delavcev in za izboljšanje delovnih pogojev delavcev. V občini Ljubljana Center je predvidena le investicija v nakup in opremo novih prostorov za DSSS v skupni predračunski vrednosti 25.986.000 din pretežno iz združenih sredstev v okviru delovne organizacije.

Delovna organizacija SLOVENIJALES TRGOVINA bo v letu 1979 pričela investicije za zagotovitev poslovnih prostorov za predstavništvo v Beogradu v predračunski vrednosti 40.000.000 din in v izgradnjo skladiščno prodajnega centra Črnuče v predračunski vrednosti 823.000.000 din. V strukturi virov sredstev za te investicije predstavljajo združena sredstva znotraj in izven delovne organizacije 60% in krediti 40%. Temeljna organizacija Stanovanjska oprema bo začela z izvajanjem izgradnje skladišča in dveh trgovskih hiš v BiH in Makedoniji v skupni predračunski vrednosti 140.000.000 din, pri čemer bodo krediti znašali 18%. TOZD Inženiring in oprema bo z investicijami v višini 17.500.000 din začel z izgradnjo skladiščnih in razstavnih prostorov v Hrvaški. Krediti bodo znašali 30%. TOZD Troples pa bo v l. 1979 iz lastnih sredstev zamenjal strokovno opremo in uredil skladišče na žagi Koper. Temeljne organizacije izvoz finalnih lesnih izdelkov, Uvoz izvoz zastopstva in konsignacije ter Troples so tudi sovlagatelji skupnih naložb v rekonstrukcijo in razširitev proizvodnih obratov večjega števila proizvodnih organizacij združenega dela.

Delovne in temeljne organizacije v sestavi SOZD EMONA, ki imajo sedež v občini Center, bodo predvidoma v letu 1979 izvajale investicije v skupni predračunski vrednosti 484.150.000 din, ki so namenjene predvsem v širitev maloprodajne trgovske mreže izven območja naše občine. Intenzivnejša investicijska aktivnost bo potekala tudi na območju naše občine, kjer so predvidene rekonstrukcije in modernizacija opreme. V skupni predračunski vrednosti predstavljajo krediti 59%, ostalo so lastna in v okviru sestavljene organizacije združena sredstva.

DO INTERTRADE bo kot zunanjetrgovinska organizacija združenega dela v letu 1979 predvsem združevala sredstva za naložbe v proizvodnjo z namenom skupnega nastopa na zunanem tržišču in izboljšanja preskrbe na domačem trgu s proizvodnimi organizacijami TAM, TOMOS in HP Droga. Predračunska vrednost teh investicij je v letu 1979 2.485.000.000 din, pri čemer so lastna in združenega sredstva 793.500.000 din ali 32%.

Temeljne organizacije DO KOTEKS TOBUS TOZD Koprod, TOZD Surovine in TOZD Kotrade bodo v letu 1979 začele z izvajanjem investicij v skupni predračunski vrednosti 148.728.000 din, pri čemer bodo krediti znašali 34%. V občini Center bo predvidoma začeta le razširitev poslovnih prostorov z dozidavo na obstoječi lokaciji. Temeljne organizacije KO-TO bodo kot sovlagatelj združevale sredstva z organizacijami Totra, Filc, Mesoizdelki Škofja Loka in KZ Koroška za investicije v skupni predračunski vrednosti 185.660.000 din, njihov delež pa bo znašal 12%.

Delovna organizacija PAPIROGRAFIKA bo predvidoma v letu 1979 začela z izgradnjo skladišča papirja in

grafičnega materiala v občini Ljubljana Moste-Polje v predračunski vrednosti 131.300.000 din s 54% udeležbo lastnih sredstev.

V okviru DO POLIKEM TRGOVINA bo v letu 1979 Kemija impex investirala 20.000.000 din v nakup skladiščnih prostorov za konsignacijsko blago, Chemo pa 110.000.000 din v izgradnjo skladiščnih in prodajnih prostorov. Udeležba kreditov pri obeh investicijah je 50% predračunske vrednosti, pri izgradnji skladiščnih in prodajnih prostorov pa združujejo sredstva tudi druge organizacije v okviru in izven DO Polikem. Organizaciji Kemija impex in Chemo združujeta tudi sredstva v skupnem znesku 37.000.000 din s proizvodnimi organizacijami Iplas Koper, Color Medvode, Kemična industrija Liboje, Donit TOZD V. Loka in Elektro Bosna za naložbe v proizvodnjo v skupni predračunski vrednosti 376.901.000 din.

V okviru DO ISKRA COMMERCE bo v letu 1979 začel z izgradnjo centralnega servisa in skladišča rezervnih delov v občini Ljubljana Šiška TOZD Servis s predračunsko vrednostjo 96.040.000 din in 43% udeležbo kreditov ter 40% udeležbo združenih sredstev. TOZD Zastopstva pa bo v izgradnjo poslovnih in skladiščnih prostorov vložil 16.948.000 din, od tega 40% kreditov.

METALKA bo v izgradnjo in opremo skladišč v Vižmarjih vložila v letu 1979 47.000.000 din, pri čemer bodo krediti udeleženi s 40%, TOZD Nabava pa bo kot sovlagatelj združevala sredstva v višini 20.000.000 din za razširitev proizvodnje transportnih vozil in naprav, ki jo investira Litostroj v skupni predračunski vrednosti 450.000.000 din. Temeljni organizaciji Notranja trgovina in Zastopstva delovne organizacije AVTOTEHNA bosta v letu 1979 združevali sredstva s proizvodnimi organizacijama »Toper« Celje in »Trival« Kamnik za investicije v skupni predračunski vrednosti 92.000.000 din, pri čemer bodo sredstva TOZD Avtotehne znašala 9%. Poleg tega bo TOZD Zastopstva pričel izvajati investicije v predračunski vrednosti 62.200.000 din ob 65% udeležbi kreditov v izgradnjo servisa in skladišča ter nakup poslovnih prostorov.

Temeljne organizacije delovne organizacije AGROTEHNIKA bodo v letu 1979 začele z razširitvijo skladiščnih zmogljivosti v predračunski vrednosti 49.348.000 din s 50% udeležbo kreditov. Kot sovlagatelj pri združevanju sredstev za skupne naložbe v skladiščne in proizvodne zmogljivosti bodo sodelovale temeljne organizacije Agrotehniks s Kemično industrijo Pinus Rače, Sip Šempter in KZ Novo mesto. Temeljne organizacije v okviru GOSTINSKEGA PODJETJA LJUBLJANA bodo v letu 1979 investirale v rekonstrukcije in novogradnje gostinskih objektov skupno 78.530.000 din, pri tem pa računajo s sorazmerno zelo visoko 80% udeležbo kreditov. Večina investicij (66%) je predvideno v objekte na območju občine Ljubljana Center.

Gostinsko podjetje ŠESTICA bo v letu 1979 začelo z rekonstrukcijo in modernizacijo samopostrežne restavracije Emona v predračunski vrednosti 4.500.000 din in z novogradnjo Šestice v predračunski vrednosti 50.000.000 din. Predvidene investicije temelje na 80% udeležbi kreditov.

## Industrija

Ob ugodni rasti proizvodnje in dohodka v industriji v drugem in tretjem planskem letu so se ostale naloge iz smernic za leto 1978 prepočasi uresničevale, kar narekuje v letu 1979 hitrejšo izvajanje naslednjih nalog:

- ureditev dolgoročnejših medsebojnih poslovnih odnosov s trgovino na drobno za pridobivanje skupnega prihodka in dohodka;
- usklajevanje samoupravnih sporazumov o trajnem poslovnem sodelovanju na družbenoekonomskih os-

novah skupnega prihodka in dohodka z blagovnoprometnimi organizacijami združenega dela, s katerimi so industrijske organizacije sklepale sporazume;

- pospešiti združevanje dela, sredstev in dohodka za obojestransko koristne skupne naložbe s trgovino;
- pospešiti proces avtomatizacije in modernizacije proizvodnje, s katerim bo mogoče v večji meri odpraviti ekstenzivno zaposlovanje;
- hitreje preusmerjati proizvodne programe in izboljšati kvaliteto izdelkov ter se s tem hitreje prilagajati tudi zahtevam svetovnega trga;
- z združevanjem sredstev zainteresiranih organizacij pospešiti dograditev investicijskih objektov, da bodo čimprej urejeni pogoji dela v proizvodnji.

## Gradbeništvo

Gradbeništvo je v zadnjih dveh letih dosegalo dokaj dinamičen razvoj, vendar je bila pri tem prisotna velika ekstenzivnost zaposlovanja, ki je bilo pogojeno v določeni meri tudi z omejitvami pri uvozu opreme in rezervnih delov. Predvidevamo, da se bo intenzivnost investicijske gradnje nadaljevala tudi v letu 1979. To pa zahteva, da se gradbene organizacije pravočasno pripravijo zlasti za izvajanje teh nalog:

- pospešiti proces industrializiranega načina gradnje;
- nadaljevati dohodkovno povezovanje z industrijo gradbenega materiala, zlasti z industrijo cementa, ki ga bo po sedanjih ocenah primanjkovalo tudi še v letu 1979;
- povečati uporabo termoizolacijskih materialov s katerimi lahko v večji meri dosežemo prihranke na energiji za ogrevanje;
- pospešiti aktivnost integracijskih procesov med organizacijami gradbene operative, projektivo in montažno-inštalacijskimi organizacijami združenega dela, kar naj prispeva k skrajševanju rokov izgradnje, pridobivanju skupnega dohodka in pomeni v primeru nesolidnega izvajanja del tudi skupni riziko in odgovornost.

## Promet in zveze (Železniško gospodarstvo in PTT promet)

Področje prometa in zvez kot dejavnosti posebnega družbenega pomena v republiki je v pristojnosti republiške skupščine, ki bo z resolucijo o politiki izvajanja družbenega plana SR Slovenije za obdobje 1976–1980 v letu 1979, če bo potrebno opredelila posebne naloge temu področju.

Železnici bo, v skladu s sprejetim družbenim dogovorom o ekonomskih in drugih ukrepih, s katerimi bodo železnici zagotovljeni normalni pogoji gospodarjenja, omogočeno v letu 1979 uveljaviti dohodkovne odnose z uporabniki njenih storitev in zaključiti akcijo ustrežnejše organiziranosti.

Združene PTT organizacije Slovenije bodo zaradi zamud pri izgradnji v prvih letih planskega obdobja morale v preostalih dveh letih intenzivirati napore, da bodo predvidene naloge realizirane v planiranem obsegu, čemur bodo prispevali svoj delež tudi uporabniki PTT storitev s hitrejšim združevanjem sredstev.

## Trgovina

Uveljavljanje dohodkovnih odnosov med trgovino in proizvodnjo se je v letu 1978, kljub velikemu številu podpisanih samoupravnih sporazumov o družbenoekonomskih osnovah ureditve medsebojnih odnosov pridobivanja skupnega prihodka in dohodka, izvajalo bolj ali manj le formalno in je potekalo poslovanje na starih osnovah »kupoprodajnih odnosov«. Prav tako je



počasi potekala tudi ponovna registracija organizacij združenega dela, ki se ukvarjajo z zunanjetrgovinsko dejavnostjo.

V letu 1979 bodo v celoti veljala določila zakona o združenem delu zato bodo trgovske organizacije združenega dela, ki so doslej na urejanju teh vprašanj premalo storile, prišle v izredno težaven položaj, ker ne bodo imele za seboj preizkusnega obdobja uvajanja dohodkovnih odnosov kot so ga že opravile organizacije, ki so bile v teh procesih pravočasno aktivne.

Trgovske organizacije bodo v letu 1979 zlasti:

- nadaljevale z aktivnostjo pri dograjevanju že sprejetih samoupravnih sporazumov o trajnem poslovnem sodelovanju na družbenoekonomskih osnovah skupnega prihodka in skupnega dohodka (obvezna naloga zunanje trgovine in trgovine na debelo);

- sporazumno oblikovale prodajne cene s proizvajalci in skupno z njimi tudi določile razliko v ceni;

- pospešile združevanje dela in sredstev za uspešnejši in usklajen nastop na zunanjih tržiščih ter tako povečale izvozno aktivnost;

- nadaljevale integracijske procese tako v posamezni stroki trgovine na drobno kakor tudi manjših trgovskih organizacij, ki same ne morejo zagotoviti ustrezne samoupravne organiziranosti;

- hitreje nadaljevati z ureditvijo specializiranih prodajal, za katere je ugotovljen interes potrošnikov.

### Gostinstvo in turizem

V gostinstvu in turizmu v dosedanem izvajanju srednjeročnega plana nismo dosegli planiranih rezultatov. Zlasti zaskrbljujoče pa je postalo zaostajanje turizma (turističnih agencij), ki se kaže v nizki akumulativnosti, ob visoki zadolženosti tega področja z neugodnimi krediti v preteklih letih, prenizko priznana devizna stimulacija, v določeni meri pa so vzroki tudi subjektivni – neustrezna poslovna organiziranost in prepočasno izvajanje nalog na področju urejanja dohodkovnih odnosov v skladu z zakonom o združenem delu.

Temu področju bo izvršni svet v letu 1979 posvetil posebno pozornost in predlagal občinski skupščini v sprejem konkretne zadolžitve za posamezne organizacije združenega dela predvsem v smeri odprave sedanje razdrobljenosti in nepovezanosti te dejavnosti v Ljubljani.

### Drobno gospodarstvo

Na področju razvoja drobnega gospodarstva ugotavljamo v zadnjem času ugodne rezultate poslovanja. Ponovno se povečuje število obratovalnic samostojnih obrtnikov in gostincev, pri tem je bil zaustavljen tudi trend upadanja števila delavcev v teh delavnicah. K razmeroma ugodnem razvoju tako v družbenem kot v zasebnem sektorju drobnega gospodarstva so v večji meri prispevali ukrepi na področju davčne politike (olajšave), kakor tudi ugodnejše možnosti pri najemanju kreditov za osnovna in trajna obratna sredstva.

V letu 1979 bo prioriteta naloga izdelava programa razvoja drobnega gospodarstva v občini, ki ga bo v sodelovanju z vsemi zainteresiranimi subjekti izdelal Zavod za družbeni razvoj Ljubljana najkasneje do 30. junija 1979.

Po sprejemu zakona o sistemu cen bo potrebno sistemsko urediti vprašanje cen posameznih storitev na tem področju, ki se sedaj povečujejo predvsem linearno za vse storitve ne glede na spremembe pogojev poslovanja v posamezni obrtni dejavnosti (deficitarnost kadrov, napredek v kvaliteti opravljenih storitev itd.).

Učinkovitejše bo v letu 1979 tudi reševanje problematike pomanjkanja poslovnih prostorov za obrtne storitve.

## 2. DRUŽBENE DEJAVNOSTI

V letu 1979 bodo naloge občinskih samoupravnih interesnih skupnosti na področju družbenih dejavnosti predvsem:

- izdelava in sprejem srednjeročnih planov razvoja samoupravnih interesnih skupnosti in organizacij združenega dela na področju družbenih dejavnosti za obdobje 1976–1980, najkasneje do konca februarja 1979;

- dopolnitev in uskladitev določil samoupravnih sporazumov o ustanovitvi samoupravnih interesnih skupnosti ter priprava in sprejem statutom;

- ustanovitev enot samoupravnih interesnih skupnosti za nadaljnje razvijanje delegatskih odnosov, ki bodo omogočili delovnim ljudem in občanom bolj neposredno vključevanje v procese sporazumevanja in odločanja in večjo povezanost izvajalcev na področju družbenih dejavnosti v krajevnih skupnostih;

- intenzivnejše vključevanje samoupravnih interesnih skupnosti v enakopravno sodelovanje oziroma odločanje s pristojnimi zbori občinske skupščine;

- aktivno vključevanje samoupravnih interesnih skupnosti za socialno skrbstvo, otroško varstvo, zaposlovanje, pokojninsko in invalidsko zavarovanje in stanovanjsko gospodarstvo v delovanje skupnosti socialnega varstva, ki mora postati mesto dogovarjanja o celovitem sistemu socialno varstvenih pravic;

- priprava obrambnih načrtov v skladu z zakonom in sprejetimi družbenimi koncepti splošnega ljudskega odpora;

- vključitev v pripravo dokumentov za srednjeročni družbeni plan občine in srednjeročne plane samoupravnih interesnih skupnosti v skladu z odlokom o obvezni pripravi srednjeročnega družbenega plana s prostorskim planom Ljubljana Center za obdobje 1981–1985;

- organizacija skupne službe za delo občinskih samoupravnih interesnih skupnosti, ki bo v sodelovanju z mestnimi in regijskimi strokovnimi službami zagotavljala ustrezna strokovna gradiva in informacije, opravljala organizacijska dela ter pomagala in spremljala delo delegacij in konferenc delegacij.

### Vzgoja in izobraževanje

Programi na področju vzgoje in izobraževanja se bodo v letu 1979 izvajali v skladu z naslednjimi usmeritvami:

- Samoupravna interesna skupnost za vzgojo in izobraževanje občine Ljubljana Center si bo v sodelovanju s krajevnimi skupnostmi in organizacijami združenega dela prizadevala za hitrejšo vključevanje učencev v celodnevno osnovno šolo;

- šole bodo pri izvajanju programa celodnevne šole poiskale ustrezne oblike sodelovanja z izvajalci programov na področju telesne kulture, kulture in zdravstva;

- Samoupravna interesna skupnost za vzgojo in izobraževanje se bo organizirala v skladu z zakoni in sprejetimi družbenimi koncepti za izvajanje obrambnega pouka in aktivnosti, ki sodijo v pripravo mladine na splošni ljudski odpor in za to zagotovila finančna sredstva;

- za zagotovitev zadostnega števila učnega kadra in za uveljavitev ustreznih kriterijev pri sklepanju delovnih razmerij delavcev na področju vzgoje in izobraževanja, si bo skupnost prizadevala v celoti uveljaviti

svobodno menjavo dela in s tem zagotoviti enak družbenoekonomski položaj prosvetnih delavcev v primerjavi z drugimi delavci;

– posebna pozornost bo posvečena kadrovanju individualnih poslovodnih organov v vzgojno izobraževalnih zavodih in spremljanju razvoja perspektivnih delavcev na tem področju in njihovem usposabljanju za najodgovornejše naloge;

– skupnost za vzgojo in izobraževanje bo skupaj s stanovanjsko skupnostjo in stanovanjsko banko začela akcijo za rešitev stanovanjskih problemov delavcev v vzgojnoizobraževalnih organizacijah;

– glede na to, da ustanavljanje posebnih izobraževalnih skupnosti v republiškem merilu in njihovih enot pri posameznih organizacijah usmerjenega izobraževanja ne prinaša ustreznih rešitev, bo potrebno ustrezno urediti samoupravno organiziranost na tem področju;

– prizadevanja za vključitev vzgojnoizobraževalnih organizacij v družbeno okolje na temelju interesov delovnih ljudi in občanov ter dohodkovnih odnosov, bodo uresničena z ustanovitvijo enot občinske izobraževalne skupnosti;

### Otroško varstvo

Na področju otroškega varstva bo v skladu z opredelitvami v srednjeročnem družbenem planu v letu 1979 potrebno predvsem:

– še nadalje skrbeti za vzdrževanje in urejanje otroških igrišč pri VVZ in v krajevnih skupnostih;

– organizirati in sofinancirati vzgojnovarstveno dejavnost za otroke vključene v vzgojnovarstvene zavode in za izvajanje 80-urnega vzgojnega programa za tiste otroke, ki niso vključeni v družbeno organizirano varstvo;

– organizirati malo šolo za vse otroke pred vstopom v šolo ob še tesnejšem sodelovanju z osnovnimi šolami;

– dogovoriti se o skupni uporabi počitniških zmogljivosti med občinami v Ljubljani;

– združevati sredstva v mestu za izgradnjo novih vzgojnovarstvenih zmogljivosti, za izgradnjo in opremljanje novih igrišč in za reševanje stanovanjskih problemov delavcev na tem področju;

– skupnost otroškega varstva se bo aktivno vključila v delo skupnosti socialnega varstva.

Izgradnja objektov, ki poteka po programu samopripevkov I in II bo omogočila povečano zajetje otrok v družbeno organizirano varstvo. Tako bo z II. fazo izgradnje vzgojnovarstvenega zavoda Poljane pri osnovni šoli Tone Tomšič pridobljenih 60, pri vzgojnovarstvenem zavodu Stari Vodmat pa 120 novih mest.

Z dograditvijo VVZ Klinični center se bodo povečale kapacitete za 117 mest, z adaptacijo stanovanjskega objekta pa bo za potrebe delovnih organizacij pridobljenih dodatnih 110 mest.

### Kultura

Občinska kulturna skupnost ter drugi izvajalci in nosilci kulturne politike bodo v letu 1979 izvajali svoje programe predvsem v skladu z naslednjimi usmeritvami:

– izvajanje in razvijanje kulturnih akcij v organizaciji združenega dela in krajevnih skupnostih;

– razvijanje novih organizacijsko vsebinskih oblik dela in uveljavljanje tistih kulturnih dejavnosti, ki bodo čim bolj dostopne vsem uporabnikom;

– razvijanje amaterske dejavnosti in zagotavljanje finančnih sredstev ter dogovarjanje za zagotovitev prostorskih pogojev za njihovo delovanje;

– razvijanje raznih oblik sodelovanja med amatersko in profesionalno dejavnostjo;

– oblikovanje programov akcij za širjenje kulturne osveščenosti delovnih ljudi in občanov;

– sodelovanje pri pripravi srednjeročnega in letnega programa dejavnosti mladinskega kulturnega centra Poljane;

– razvijanje kulturne vzgoje v šolah, zlasti kulturnega dela programa celodnevne šole v sodelovanju s Samoupravno interesno skupnostjo za vzgojo in izobraževanje;

– v sodelovanju z ostalimi ljubljanskimi nosilci kulturne dejavnosti bodo uresničevane vse vsebinske in investicijske naloge, ki so pomembne za celotno Ljubljano;

– pri občinski kulturni skupnosti se bodo oblikovale temeljne enote za posamezna kulturna področja;

### Telesna kultura

V skladu z usmeritvijo razvoja telesno kulturne dejavnosti v tem srednjeročnem obdobju bodo naloge telesno kulturne skupnosti v letu 1979:

– utrjevanje tistih oblik in metod dela, ki so se že uspešno uveljavile;

– izdelava in uskladitev programov dela osnovnih telesno kulturnih organizacij, športno rekreativnih skupin v krajevnih skupnostih in organizacijah združenega dela, šolskih športnih društvih in drugih izvajalcev telesne kulture v občini;

– razvijanje sodelovanja med izvajalci na področju telesne kulture v krajevnih skupnostih v okviru občinske zveze za telesno kulturo;

– usmerjanje delovanja društev kot nosilcev strokovnega in organizacijskega dela na področju športne rekreacije v krajevnih skupnostih;

– pridobivanje in usposabljanje novih organizatorjev športne rekreacije v organizacijah združenega dela in krajevnih skupnostih in zagotavljanje strokovnega izpopolnjevanja vsem, ki se ukvarjajo z organiziranjem telesnokulturnih dejavnosti v vzgojnovarstvenih zavodih in šolah;

– telesnokulturna skupnost bo sodelovala s skupnostjo za vzgojo in izobraževanje pri organizaciji telesne vzgoje v šolah, ki bodo izvajale program celodnevne osnovne šole;

Na področju investicij je v samoupravnem sporazumu o temeljih plana samoupravne interesne telesnokulturne skupnosti opredeljena izgradnja rekreacijskega centra, ki bo pričeta v drugi polovici leta 1979.

### Socialno skrbstvo

Na področju socialnega skrbstva bo ob skrbi za nemoteno življenje družin, mladostnikov in starejših občanov in v okviru nalog srednjeročnega programa v letu 1979 posvečena posebna skrb:

– sodelovanju pri pripravi enotnega koncepta organizacije raznih dejavnosti za starejše občane, ki ne živijo v domovih upokojujencev in pripravi predloga za financiranje te dejavnosti v Ljubljani;

– nadaljnjemu izenačevanju meril in kriterijev pri dodeljevanju vseh vrst družbeno denarnih pomoči;

– zagotavljanju družbeno denarnih pomoči kot edinega vira preživetja, pri čemer se bo v Ljubljani potrebno dogovarjati o taki višini te pomoči, ki bo prejemnikom zagotavljala socialno varnost;

– strokovnemu usposabljanju kadrov za delo v predzakonski svetovalnici;

– razvijanju preventive za zmanjšanje in preprečevanje mladoletnega prestopništva v sodelovanju s krajev-

nimi skupnostmi, šolami in Zvezo socialistične mladine Slovenije;

– izvajanju nalog v skladu z novim zakonom o izvrševanju kazenskih sankcij.

Skupnost socialnega skrbstva se bo aktivno vključila v pripravo programa dela skupnosti socialnega varstva.

### Zdravstveno varstvo

Občinska zdravstvena skupnost sprejema in usklajuje programe zdravstvenega varstva z drugimi občinskimi zdravstvenimi skupnostmi v Ljubljani in regiji. Prednostne naloge na področju zdravstvenega varstva v letu 1979 bodo:

– boljše in popolnejše zdravstveno varstvo aktivnega prebivalstva z ukrepi za zmanjšanje odsotnosti z dela, kar je pomembna naloga tudi organizacij združenega dela in delovnih skupnosti;

– izpopolnjevanje vseh oblik zdravstvene vzgojno-prosvetne dejavnosti za preprečevanje poškodb pri delu in izven dela, poklicnih bolezni in invalidnosti ter za ohranitev mentalnega zdravja s poudarkom na preprečevanju alkoholizma, narkomanije in drugih škodljivih zdravstveno socialnih pojavov;

– nadaljnje izpopolnjevanje organizacije osnovne zdravstvene službe in usmeritev delovanja zdravstvene službe v izvajanje zdravstvenega varstva za starejše občane ter nege bolnika na domu, pri čemer bo potrebno nadaljnje funkcionalno povezovanje služb osnovne specialistične in bolnišnične dejavnosti;

– izboljšanje zobozdravstvenega varstva;

– dograjevanje organiziranosti zdravstvene službe v pogojih družbene samozaščite, splošnega ljudskega odpora in ljudske obrambe ter v izrednih razmerah;

– nadaljnja krepitev higiensko-epidemiološke aktivnosti za zaščito zdravja občanov ter ohranjanja zdravega človekovega okolja, še posebej pa zdravega delovnega okolja.

### Raziskovalna dejavnost

Na področju raziskovalne dejavnosti bo v skladu z izhodišči srednjeročnega programa skupnosti v letu 1979 namenjena posebna pozornost prizadevanjem:

– da postanejo raziskovalni načrti in znanstveni dosežki sestavni del razvojnih programov družbenopolitičnih skupnosti ter samoupravnih organizacij in skupnosti in hkrati osnova za oblikovanje teh programov;

– da postane samoupravna interesna skupnost za raziskovalno dejavnost mesto dogovarjanja o razvojnih programih znanstveno raziskovalnih organizacij, o raziskovalnih programih organizacij združenega dela, o zagotavljanju in združevanju sredstev za uresničevanje zastavljenih raziskovalnih programov;

– da se znanstveno raziskovalno delo uveljavi v izgrajevanju političnega sistema, socialističnega samoupravljanja in da postane temelj delovanja delegatskega sistema.

Ta prizadevanja se bodo v 1979. letu uresničevala zlasti z naslednjimi akcijami:

– ugotavljanje raziskovalnih potreb v samoupravnih organizacijah in skupnostih, ter analiza stanja raziskovalne dejavnosti z vidika njene možnosti, zadovoljiti obstoječe raziskovalne potrebe;

– proučitev raziskovalnih programov Raziskovalne skupnosti Slovenije z vidika njihove uporabnosti za razvoj občine;

– usposabljanje udeležencev v samoupravnem informiranju.

### Zaposlovanje

Skupnost za zaposlovanje občine bo v letu 1979 izvajala naloge iz samoupravnega sporazuma o obsegu enotnih minimalnih standardov dejavnosti zaposlovanja pri čemer bo posebna skrb posvečena:

– izvajanju nalog v skladu z zakonom o zaposlovanju in zavarovanju za primer brezposelnosti;

– analiziranju gibanj na področju zaposlovanja in predlaganju ukrepov organizacijam združenega dela in občinski skupščini, v primerih preseganja rasti zaposlovanja začitane v družbenem planu občine;

– prizadevanju za sprejem in izvajanje samoupravnega sporazuma o zagotavljanju minimalnih standardov glede življenjskih in kulturnih pogojev pri zaposlovanju;

– usklajevanju planov zaposlovanja organizacij združenega dela v občini;

– usposabljanju invalidnih oseb.

Skupnost za zaposlovanje bo pripravila najkasneje do 30. aprila 1979 celovito analizo zaposlovanja v naši občini iz katere bo poleg dinamike vidna tudi kvalifikacijska struktura zaposlenih, razmerje med proizvodnimi in neproizvodnimi delavci, vzroki hitrega zaposlovanja v družbenih dejavnostih in državni upravi (na občinski, mestni in republiški ravni).

### Varstvo borcev in invalidov NOV

Skrb za občane, ki jih zajema odlok o družbeni skrbi za udeležence narodnoosvobodilne vojne in drugih vojn ter za njihove družinske člane, zavzema v našem družbenem sistemu posebno mesto. Zato bomo tudi v letu 1979 posvetili vso skrb, da bi ob zagotovljenih finančnih sredstvih občine čim uspešneje reševali probleme, ki tarejo udeležence NOV in borce drugih vojn, ki so navedeni v odloku.

Dosledno se bomo zavzemali za čim enotnejše reševanje vseh problemov borcev in invalidov NOV kot je določeno v »Družbenem dogovoru«.

Komisija za zadeve borcev in invalidov NOV skupščine občine Ljubljana Center bo tudi v letu 1979 usmerjala svojo dejavnost predvsem v naslednje naloge:

– aktivno bo sodelovala pri dokončni ureditvi celovitega zdravstvenega varstva udeležencev NOV;

– še nadalje si bo prizadevala skupno z Zvezo združenj borcev NOV in krajevnimi organizacijami zveze borcev NOV za uspešno in učinkovito sosedsko pomoč, to je pomoč onemoglim in bolnim borcem na domu;

– zavzemala se bo za pridobitev čimvečje kvote brezplačnega zdravljenja borcev NOV, ki so takega zdravljenja potrebni. Ugotovljeno je, da se zdravstveno stanje borcev narodnoosvobodilne vojne slabša;

– organizirala bo 10-dnevno preventivno okrevanje v Strunjanu, Portorožu, Umagu, Banjolah in Mojstrani in skušala poslati na priporočilo zdravnika čim več udeležencev NOV v ta okrevališča.

Poleg navedenega predvidevamo, da bo v letu 1979:

– 230 upravičencev prejelo stalno priznavalnino;

– 800 oseb dobilo razne oblike finančne pomoči;

– 240 zdravstveno ogroženih udeležencev narodnoosvobodilne vojne bo poslanih na okrevanje;

– 120 udeležencev NOV s statusom borca bo imelo brezplačno zdravljenje v naravnih zdraviliščih, bodisi z napotilom zdravstvene skupnosti občine ali komisije za zadeve borcev in invalidov NOV.

### 3. PROSTORSKI RAZVOJ

#### Urbanizacija

Urejanje in izgradnja mestnega središča je izredno zahtevna naloga in tudi neizvedljiva brez prostorskega in urbanističnih planov, tako dolgoročnih kakor tudi kratkoročnih.

Od leta 1966, ko smo z generalnim urbanističnim planom sprejeli tudi urbanistični plan občine, so urbanizacija in spoznanja na tem področju naredila takšno pot, da je nujno sprejeti novi prostorski plan za področje občine in celotnega mestnega prostora. Zato bo v letu 1979 prioriteta naloga izdelava podrobne urbanističnega plana občine (takoimenovana regulacija), ki bo na osnovi sprejetih izhodišč pomenila osnovo prostorskega plana za območje občine v okviru dokumentov »Ljubljana 2000«. Poleg teh nalog bomo v letu 1979 nadaljevali z izdelavo in sprejemanjem zazidalnih načrtov, ki so bili že začeti v letu 1978:

– CS-1 (Grablovičeva, Močnikova, Potrčeva in Sketova ulica), ki ga v letu 1978 zaradi nejasnosti prometne ureditve za območje Kliničnega centra nismo izdelali;

– CO-1/21 (Resljeva, Masarykova, Metelkova in Slomškova ulica) je zazidalni otok, ki zajema lokacijo največjega objekta iz samoprispevka II, to je Zdravstvenega doma Center;

– CO1-9 (Prešernova cesta, Gregorčičeva ulica, Gradišče in Rimska cesta), ki v letu 1978 ni bil izdelan zaradi kasnitve v izdelavi programa urbanističnega razvoja krajevne skupnosti Gradišče;

– CS-101 (ob Hradetskega cesti) – izgradnja novih prometnih objektov zaradi gradnje Karlovškega mostu, ki je spremenila pogoje in možnosti izrabe površine med Grubarjevim prekopom in Golovcem, in problemi v zvezi z novogradnjami individualnih objektov v zadnjih letih na tem območju zahtevajo izdelavo zazidalnega načrta;

– CS-5 (Karlovska cesta, Grubarjev prekop, Ljubljana, Hrenova ulica) je zazidalni otok, za katerega sicer ni predpisana izdelava zazidalnega načrta, problemi pa so se kopičili in smo na predlog krajevne skupnosti Prule izdelavo tega zazidalnega načrta vključili v program;

– za zazidalni otok CS-6 bomo izdelali dokumentacijo za realizacijo zazidalne zasnove, ki bo omogočila pričetek del nove stanovanjske soseske.

Poleg izdelave novih zazidalnih načrtov bomo nadaljevali z izgradnjo poslovnih in stanovanjskih objektov na osnovi že potrjene urbanistične in gradbene dokumentacije:

– gradnja objekta C na Ploščadi Borisa Kraigherja in zaključnih del hotela Union (CO1-13);

– nadaljevanje gradnje Kulturnega doma Ivana Cankarja, vključujoč izgradnjo garažne hiše (CO1-7);

– nadaljevanje gradnje poslovnih objektov na Bavorskem dvoru (CO1-13);

– začetek gradnje Zdravstvenega doma Center (CO1-21);

– začetek gradnje Doma mladine v trgovini in gostinstvu na Poljanah (CS-3);

– začetek gradnje poslovnega objekta ob Vidovdanske cesti (CO1-23);

– začetek gradnje objekta Izvršnega sveta Skupščine SR Slovenije (CO1-8);

– začetek gradnje Rekreatijskega centra Tivoli (T2);

– nadaljevanje gradnje stanovanjskih objektov B1 in B2 na Vodmatu (CS-1);

– nadaljevanje gradnje stanovanjskega objekta 6. Roška stolpnica (CS-3);

– začetek gradnje poslovno – stanovanjskega objekta »Rog« ob Trubarjevi cesti (CS-2);

– začetek del stanovanjskega objekta »C« ob Igriški ulici (CO1-8);

– pripravljala dela za pričetek izgradnje stanovanjske soseske CS-6

Pričela se bodo tudi pripravljala dela za izgradnjo gasilskega doma.

#### Stanovanjsko gospodarstvo

Osrednja naloga Samoupravne stanovanjske skupnosti Ljubljana Center v letu 1979 je nadaljnje podružbljanje stanovanjskega gospodarstva in krepitev samouprave na vseh ravneh, še zlasti pa v stanovanjskih hišah in krajevnih skupnostih. Stanovanjska skupnost bo aktivno delovala v skupnosti socialnega varstva in se preko nje delovno vključevala v skupščini občine. Na osnovi dosedanjih izkušenj pri podružbljanju stanovanjskega gospodarstva bo posebna skrb posvečena dograjevanju vsebine dela zborov stanovalcev v krajevnih skupnostih in še tesnejšemu sodelovanju s hišnimi sveti pri opremljanju enot civilne zaščite v hišah.

S povečanjem stanovanjske izgradnje v naši občini so ustvarjene možnosti, da tudi delovne organizacije iz občine rešujejo stanovanjska vprašanja v neposredni bližini delovnih mest. V ta namen bo formirano posebno delovno telo, katerega osnovna naloga bo preveriti in opredeliti že zbrane potrebe po stanovanjih in v dogovoru z organizacijami združenega dela in drugimi organizacijami in skupnostmi izdelati srednjeročni program reševanja stanovanjskih potreb. Ustanovljeni odbor za graditev bo koordinator nalog pri izgradnji soseske CS-6, ki bo povezoval vse dejavnike od izvajalcev del, interesnih skupnosti do delovnih organizacij in drugih pričakovalcev stanovanj.

S ciljem, da se poenotijo pogoji za pridobitev stanovanj, bo stanovanjska skupnost v sodelovanju s sindikati organizirala akcijo za uskladitev in poenotenje pravilnikov za reševanje stanovanjskih problemov delavcev. Vzporedno bo potekal postopek za dopolnitev pravilnika za dodeljevanje posojil iz združenih sredstev. Osnovni namen dograjevanja pravilnikov je, da bodo pogoji za pridobitev najemnega stanovanja ali za pridobitev posojila za nakup ali graditev stanovanjske hiše bolj poenoteni med delovnimi organizacijami in da bo pravilnik, po katerem dodeljujejo posojila stanovanjske skupnosti, v večji meri zagotavljal solidarnost med delavci v različnih delovnih organizacijah.

Za realizacijo nalog, ki izhajajo iz III. natečaja za pridobitev stanovanj, zgrajenih s sredstvi družbene pomoči bo stanovanjska skupnost izvajala naslednje pomembnejše naloge:

– skupno s Centrom za socialno delo bo analizirala probleme družin, ki so na dosedanjih natečajih izpolnjevale pogoje za dodelitev stanovanja, vendar zaradi prenizkega števila točk stanovanj niso dobili. Nujne nerešene stanovanjske probleme družin bo potrebno razreševati skupno s samoupravnimi organi prizadete delovne organizacije, katerim bo dana tudi pobuda za ustrezno spremembo stanovanjskih pravilnikov oz. samoupravnih sporazumov na tem področju;

– spremljala bo izvajanje prednostne liste za pridobitev stanovanj na podlagi pravilnika o pogojih in merilih za dodeljevanje najemnih stanovanj, nad katerimi ima razpolagalno pravico;

– obravnavala bo vloge za delno nadomestitev stannarin in sklepala o priznavanju subvencije;

– na podlagi proučevanja razmer na vseh področjih družbene pomoči v stanovanjskem gospodarstvu bo predlagala izhodišča za nova merila za dodeljevanje stanovanj in za financiranje graditve solidarnostnih stanovanj.

Stanovanjska skupnost bo izvajala že sprejeti program prenove, hkrati pa oblikovala celoviti program prenove starega mestnega jedra. Program bo strokovno pripravljen sredi leta 1979 in dan v javno razpravo. Pri tem bo tudi skrbela, da bodo že v času nastajanja programa vključeni vsi zainteresirani dejavniki (krajevne skupnosti, temeljne organizacije združenega dela, zainteresirani občani). S takim načinom dela bodo podani ustrezni pogoji za planiranje prenove. V letu 1979 bo dokončana prenova na hišah Stari trg 6, Gornji trg 9 in Gornji trg 11. Prenovljena stanovanja bodo pretežno služila za nadomestna stanovanja pri nadaljnjem izvajanju prenove. Pridobljena bo tudi tehnična dokumentacija in zagotovljena finančna sredstva za izvedbo prenove na cca 4000 m<sup>2</sup> stanovanjskih in poslovnih površin. V pripravi pa bo izdelava tehnične dokumentacije za prenavo nadaljnjih cca 5000 m<sup>2</sup> stanovanjskih in poslovnih površin. Stanovanjska skupnost bo vztrajala pri usmeritvah za poenoteno politiko prenove v Ljubljani in za združevanje sredstev po načelih že sprejete solidarnosti na stanovanjskem področju. Vzporedno s prenavo se bo nadaljevala akcija odpravljanja stanovanj VI. in VII. kategorije ter urejevanje podstrešij za stanovanjske namene.

V letu 1979 bo stanovanjska skupnost izvajala tudi naslednje pomembnejše naloge:

- izdelava meril in kriterijev za sestavo letnih in srednjeročnih programov in del;
- priprava in sprejem letnih programov investicijskih vzdrževalnih del in dopolnitev srednjeročnega programa investicijskih vzdrževalnih del;
- analiza požarno-varnostne situacije v stanovanjskih hišah; na podlagi ugotovljenega stanja bodo predlagani ukrepi za zagotovitev varnosti v najbolj ogroženih hišah;
- opredelitev pogojev za sklenitev dolgoročne pogodbe s Staninvestom;
- izdelava programa postopne obnove komunalnih vodov in opreme in usklajevanje rokov za posamezne faze del in dopolnitev programa odprave onesnaževanja zraka;
- določitev pogojev za obratovanje in vzdrževanje tehnično zahtevnih naprav v stanovanjskih hišah (individualne kotlarne, dvigala, hidroforji, priključne postaje za daljinsko ogrevanje) in proučitev potrebe za sprejem ustreznega odloka;
- pravočasno urejevanje okolice novogradenj;
- poleg stalnega spremljanja izvajanja del pri investicijskem vzdrževanju zgradb in razreševanju problematike, ki se tu pojavlja, bo hitreje potekalo reševanje vprašanj pri delu začasnih uprav v stanovanjskih hišah in pridobivanju uporabnih dovoljenj - zlasti za obratovanje dvigal.

## Komunalna dejavnost

Tekom leta 1978 smo v naši občini samoupravno organizirali tudi komunalno dejavnost. Naloge s področja komunale so bile prenešene od upravnega organa občinske skupščine na komunalno skupnost, v občinskih upravnih organih pa bomo spremljali dejavnost na tem področju in tudi ukrepali, če bo ogroženo izvajanje sprejetih nalog posebnega družbenega pomena.

V letu 1979 bo Komunalna skupnost občine skupno z Zvezo komunalnih skupnosti na območju ljubljanskih občin upravljala z združenimi sredstvi ter skupaj z bančnimi krediti financirala investicijsko dejavnost in vzdrževanje komunalnih dejavnosti posebnega družbenega pomena na območju občine Ljubljana Center.

## Individualna komunalna poraba

Na področju individualne komunalne porabe je po treh letih izvajanja srednjeročnega programa ostalo nerealiziranih precej nalog, predvsem zaradi težav pri izdelavi investicijsko tehnične dokumentacije, ki jih prenašamo v leto 1979.

Na področju daljinskega ogrevanja planiramo izgradnjo naslednjih primarnih vodov:

- primarni vod od Vilharjeve pod tirnimi napravami do Trga OF, kjer bo v letu 1979 zgrajena črpalna postaja, ki bo ob dograjenem omrežju omogočala intenzivnejše priključevanje na daljinsko ogrevanje za območje naše občine;

- drugi vod bo potekal od črpalne postaje po Resljevi c. in Čufarjevi ulici in se povezal z glavnim vodom iz Toplarne Moste;

- tretji vod bo povezoval Ajdovščino s Kulturnim centrom Ivana Cankarja;

- četrti primarni vod bo potekal od Ambroževega trga po Poljanski cesti, Barvarski stezi do Zmajskega mostu;

- položena bosta tudi odseka primarnih vodov podhod Ajdovščina-Kozolec in Titova cesta-novi hotel Union.

Sočasno z gradnjo ceste bo položen primarni vod od novega Doma medicinskih sester po Poljanski cesti do Doma Anice Černejeve. Na daljinsko ogrevanje bomo v I. 1979 priključili nadaljnjih enajst večjih objektov.

Na področju ogrevanja s plinom bomo v I. 1979 zgradili naslednje primarne vode:

- plinovod Trnovo-Ljubljanski grad z razdelilnima postajama na Prulah in na Gradu;

- nadaljevanje del na odseku Bavarski dvor-Trg MDB in razdelilni postaji Bavarski dvor in Trg MDB.

V zvezi z gradnjo cest bo zgrajen še vod na odseku Poljanska-Litijska cesta in dokončanje odseka pri Karlovškem mostu. Zgrajen bo tudi sekundarni plinovod po Trubarjevi cesti s povezavo za CS-1 Vodmat in CS-3 (6. roška stolpnica).

Na področju kanalizacije in vodovoda bodo dela potekala v soodvisnosti od stanovanjsko-poslovne gradnje in gradnje cest.

V I. 1979 bodo dokončana dela na povečanju glavne telefonske centrale v Ljubljani. Obenem bo potekala že montaža ustrezne opreme za povečanje zvez med glavno in ostalimi centralami.

Pričeta bo izgradnja avtomatske telefonske centrale s 16.000 priključki v Kulturnem centru Ivana Cankarja ter povečana kapaciteta avtomatske telegrafске centrale iz 600 na 1000 priključkov. Postavljenih bo 13 novih telefonskih govorilnic.

Elektro Ljubljana mesto bo v I. 1979 zgradilo novi transformatorski postaji (TP) na Poljanski c. 28 in SAZU z 10 KV in 1 KV kablenskimi priključki. Zgrajen bo priključek na TP Dom Ivana Cankarja. Obnovljeno in delno ojačano bo omrežje na Trubarjevi ulici, Ciril Metodovem in Mestnem trgu, ob Magistratu, na Levstikovi ulici in Vrtači, na območju nove Prešernove ceste, na Resljevi in Poljanski cesti. Na novo bo zgrajena kabelska kanalizacija po Slomškovi ulici in delno Resljevi cesti.

## Kolektivna komunalna poraba

V letu 1979 bomo rekonstuirali Poljansko cesto od Rdeče hiše do Ambroževega trga, asfaltirali pločnik ob Zvonarski in Njogoševi ulici ter uredili dovozno pot od Karlovške ceste do hiš nad predorom. Uredili bomo arkade v Wolfovi ulici št. 14 ter tako izboljšali varnost pešcev in povečali prometno propustnost.

V enaki izvedbi kot Čopova ulica bo preurejen tudi Prešernov trg, ki pa ne bo urejen samo kot pešceva površina, temveč bo z dvema pasovoma služil tudi ostalemu prometu. Uredili bomo podaljšek Sketove ulice do Bohoričeve ulice ter okolico Drame.

V okviru 10-letnega programa izgradnje cest bodo:

- zaključena vsa dela na Karlovškem mostu z izgradnjo Ceste za Gradom v prvi polovici leta;
- nadaljevana dela na novi Prešernovi cesti ob železniški progi vključno s podhodoma na Puharjevi in Cankarjevi cesti ter podvozom na Erjavčevi cesti;
- pričeta izgradnja cestnega odseka Litijska-Poljanska cesta.

S samoupravnim sporazumevanjem moramo združiti programirano višino sredstev, da bomo lahko uspešneje vzdrževali naprave in površine skupne komunalne porabe, to je ceste, ulice, trge, pločnike, zelene površine in razsvetljavo. Komunalna skupnost občine bo v vzdrževanje prevzela tudi vsa javna otroška igrišča ter skupaj s krajevnimi skupnostmi posvetila posebno skrb nadzoru vzdrževanja zelenic in otroških igrišč.

#### Varstvo okolja

Glede na to, da je Ljubljana in s tem tudi naša občina po onesnaženosti zraka izredno kritična in je izpostavljena nadpovprečnemu prometnemu hrupu, moramo takoj pristopiti k doslednejšemu izvajanju zakonodaje in predpisov, ki so sprejeti na tem področju. Zato bomo varstvu okolja posvetili večjo skrb že v samem procesu planiranja (regulacijski načrt in dokumenti »Ljubljana 2000«) in tako preprečili nastajanje novih žarišč onesnaževanja in raznih drugih kritičnih situacij. Prav tako bomo ob načrtovanju in gradnji novih stanovanjskih sosesk morali zagotoviti celovitost pogojev družbenega življenja in bivalne okoliše v največji možni meri zavarovati pred dejavnostmi in tranzitnimi tokovi, ki s plini, dimom, hrupom, težkim transportom in odpadnimi snovmi vplivajo na zdravje in življenje ljudi.

V naši občini je še vedno največji problem onesnaževanje zraka, zato ponovno zagotavljamo, da so naloge na tem področju zelo zahtevne in dolgoročne značaja in jih je mogoče reševati le ob sodelovanju vseh dejavnikov, predvsem pa uporabnikov in organizacij, ki skrbe za oskrbo z energijo oziroma za ogrevanje zgradb. V letu 1979 se bo pričela gradnja nove črpalne postaje, ki bo omogočila intenzivnejše priključevanje objektov na toplovodno omrežje in s tem hitreje odpravljanje individualnih kotlarn. Stanje pa se bo bistveno izboljšalo tudi z uvedbo zemeljskega plina, s katerim bomo dobili dodatne možnosti za priključevanje na toplovodno daljinsko ogrevanje. Ob tem moramo še hitreje pospeševati nadomeščanje trdih goriv s plinom in predlagati sprejem predpisov za izboljšanje kakovosti naftnih derivatov, kar bo lahko v večji meri vplivalo na izboljšanje zraka v mestnem središču.

Do leta 1980 bomo večino območja občine pokrili z omrežjem zemeljskega oz. mestnega plina in toplovodnimi vodi.

Vse organizacije združenega dela, ki prekomerno onesnažujejo zrak, so po Zakonu o varstvu zraka in odloku o varstvu zraka dolžne čimprej izdelati sanacijske programe za objekte, obrate in naprave, ki spuščajo v zrak škodljive snovi preko dovoljene mere.

Po dveletni akciji v naši občini je podpisalo samoupravni sporazum o ustanovitvi skupnosti za varstvo zraka 42% podpisnikov, v letu 1979 pa bo ta skupnost ustanovljena in s tem področje varstva zraka ustrezno samoupravno organizirano.

V sodelovanju s krajevnimi skupnostmi, komunalno skupnostjo in z inšpekcijskimi službami bomo posvetili

večjo skrb tudi urejenosti javnih površin. Tako bomo v letu 1979 bolj skrbeli za uspešnejši odvoz kosovnega odpadnega materiala in tako preprečili kakršnokoli pojavljanje divjih odlagališč. Večjo pozornost bomo posvetili tudi vsem zelenim površinam v občini in jih boljše in redno vzdrževali, saj nam vzdrževane zelenice ustvarjajo nezamenljivo kvaliteto dobrega počutja v mestu.

#### 4. SPLOŠNA PORABA

Sredstva za splošno porabo bodo kot doslej tudi v letu 1979 naraščala počasneje od rasti družbenega proizvoda gospodarstva v občini. V letu 1979 naj bi se iz splošne porabe dokončno izločile vse tiste dejavnosti, ki ne sodijo vanjo (Komunalna dejavnost, samopri-spevek l., požarna varnost). S sredstvi za splošno porabo bo potrebno zagotoviti izvrševanje temeljnih nalog, opredeljenih z ustavo in zakoni. Pri tem bo posebno pomembno nadalje razvijati in krepiti učinkovitost in racionalno poslovanje upravnih organov in prilagajati delo teh organov potrebam delegatov, vseh delovnih ljudi in občanov.

V letu 1979 se obseg sredstev za zadovoljevanje splošnih družbenih potreb ne bo bistveno povečal, kljub temu bo potrebno glede na predvideno stagnacijo sedanjih virov proračunskih sredstev podaljšati v letu 1978 sprejeti odlok o 0,5 odstotnem davku iz osebnih dohodkov delavcev.

Sredstva občinskega proračuna bodo v letu 1979 namenjena za izvajanje naslednjih nalog:

- dejavnost organov družbenopolitičnih skupnosti po družbenem dogovoru o enotnih osnovah in merilih za oblikovanje sredstev za delo teh organov;
- dejavnost ljudske obrambe po sprejetih programih tega področja;
- dejavnost družbenopolitičnih organizacij po sprejetih letnih programih dela teh organizacij, ki morajo biti ovrednoteni in usklajeni v okviru občinske konference SZDL;
- za priznavalnine borcev NOV v obsegu, določenem z družbenim dogovorom o skupnih osnovah in merilih za podeljevanje priznavalnin borcem NOV;
- dejavnost krajevnih skupnosti za izvajanje delegatskega sistema;
- naloge na področju urbanizma, geodezije, družbenega in prostorskega planiranja.

#### 5. DRUŽBENA SAMOZAŠČITA IN LJUDSKA OBRAMBA

##### Družbena samozaščita

Pri opredelitvi družbene samozaščite kot funkcije samoupravnega delovanja delovnih ljudi in občanov ter delavcev v združenem delu smo dosegli primerne rezultate in končali postopek usklajevanja samoupravnih splošnih aktov z zakonom o ljudski obrambi in zakonom o družbeni samozaščiti, varnosti in notranjih zadevah. To nas v letu 1979 obvezuje, da normativno ureditev tega področja še nadalje vsebinsko, organizacijsko in materialno utrjujemo in razvijamo v vseh samoupravnih organizacijah, samoupravnih interesnih skupnostih, krajevnih skupnostih, v občinski skupščini in njenih organih ter v upravnih organih občine. Zato bo dejavnost na tem področju v letu 1979 usmerjena na:

- nadaljnje usklajevanje samoupravnih sporazumov o temeljnih plana in srednjeročnega plana s samoupravnimi splošnimi akti v tistih sredinah, kjer so pri tem delu v zakasnitvi;

- zagotovitev potrebnih finančnih sredstev za realizacijo nalog v programih za leto 1979;
- hitrejšo organiziranje družbene samozaščite v samoupravnih interesnih skupnostih in društvih;
- boljše obveščanje delovnih ljudi in občanov o delovanju družbene samozaščite;
- uveljavitev in nadaljnja krepitev narodne zaščite v okviru funkcije družbene samozaščite v temeljnih organizacijah združenega dela in krajevnih skupnosti za varovanje delovnih ljudi in občanov, pogojev za njihovo delo, proizvodnih sredstev in družbenih dobrin;
- izobraževanje in usposabljanje pripadnikov narodne zaščite v enotah narodne zaščite;
- izdelava in dopolnjevanje varnostnih ocen in načrtov varnostnih ukrepov v vseh organizacijah združenega dela in krajevnih skupnostih;
- dopolnilno izobraževanje kadrov, ki delujejo v organizacijah združenega dela in krajevnih skupnostih na področju družbene samozaščite.

V samoupravni interesni skupnosti za varstvo pred požarom bodo nadaljevali z izvajanjem srednjeročnega programa, s pripravami na izgradnjo gasilskega doma, predvsem pa z izobraževanjem občanov in delovnih ljudi, ki delujejo na tem področju. V ta namen bodo sprejeti tudi ustrezni programi za financiranje te dejavnosti na podlagi sprejetega samoupravnega sporazuma o osnovah srednjeročnega plana te skupnosti.

### Ljudska obramba

Splošna ljudska obramba se bo kot sestavni del celotnega družbenoekonomskega razvoja v skladu s srednjeročnim načrtom razvijala in krepila v vseh prvinah in oblikah koncepta splošnega ljudskega odpora. Nadaljnje podružbljanje obrambe in zaščite mora sloveti na celovitost uveljavljanju ustavno opredeljenih samoupravnih družbenih odnosov tako, da bodo obrambne priprave neločljivi del dejavnosti vseh družbenih dejavnikov: temeljnih in drugih organizacij združenega dela, samoupravnih interesnih skupnosti, krajevnih skupnosti ter drugih samoupravnih organizacij in skupnosti, občinske skupščine ter družbenopolitičnih in družbenih organizacij. Težišče naravnosti bo usmerjeno predvsem v celovitost in usklajenost razvoja obrambnih priprav.

V združenem delu bo dejavnost na področju obrambnih priprav usmerjena, upoštevajoč pri tem pogoje in možnosti, v izpopolnjevanje organiziranosti in vsebine v skladu z zakonom o združenem delu in zakonom o ljudski obrambi. V posodobitve, dopolnjevanje in usklajevanje obrambnih načrtov bodo v večji meri vključeni odgovorni strokovni kadri.

Krajevne skupnosti bodo v skladu s svojo vlogo prenašale v pomembno mesto usklajevanja priprav za obrambo in zaščito v svojem okolju. To usklajevanje mora zajeti vse subjekte od združenega dela, samoupravnih interesnih skupnosti in drugih samoupravnih organizacij in skupnosti do družbenopolitičnih in družbenih organizacij, društev in različnih drugih interesnih aktivnosti. Naloge splošnega ljudskega odpora morajo postati aktivnost vseh delovnih ljudi in občanov. Tudi tiste krajevne skupnosti, kjer zaenkrat njihova aktivnost na tem področju še ni zadostna, morajo doseči načrtovani razvoj.

Samoupravne interesne skupnosti se morajo organizirati v skladu z zakonom in sprejetimi družbenimi koncepti splošnega ljudskega odpora. V okviru svojih razvojnih načrtov in programov dela bodo morale organizirati, izvajati in usklajevati priprave za delo v vojni na področjih, ki jih pokrivajo.

Dejavnost na področju obrambnih priprav terito-

rialne obrambe bo predvsem usmerjena na povečanje mobilizacijske in bojne pripravljenosti štabov in enot, na materialni razvoj, strokovno usposabljanje ter za idejnopolitično osveščanje in socialistično samoupravno naravnost vseh njenih pripadnikov. Zlasti bo skrb osredotočena na tista področja dejavnosti, kjer kasnimo z izvršitvijo v srednjeročnem razvojnem programu določenih nalog. Za uresničitev zastavljenih ciljev bodo izvajane naslednje naloge:

- z idejnopolitičnim in strokovnim usposabljanjem ter potrebnimi kadrovskimi popolnitvami in zamenjavami bo povečana bojna pripravljenost enot in štabov občinske teritorialne obrambe;
- v skladu s srednjeročnim razvojnim načrtom in finančnimi možnostmi bo povečana materialna opremljenost in izboljšana oborožitev enot in štabov;
- v sodelovanju z ustreznimi strokovnimi službami in organi občinske skupščine bo urejena zaledna preiskrba pripadnikov teritorialne obrambe za območje občine;
- z organiziranjem ustanov partizanske baze in njihovo materialno in kadrovsko zagotovitvijo ter usposabljanjem zalednih kadrov bodo dani pogoji za delovanje občinskih enot teritorialne obrambe ob izrednih razmerah.

Na področju civilne zaščite bo dana prednost predvsem tistim nalogam, ki zagotavljajo skladnost in kontinuiteto razvoja v skladu s srednjeročnim razvojnim programom.

Za uresničitev tega cilja bodo v letu 1979 v ospredju naslednje naloge:

- razvijanje organizacije, številčnosti in materialne opremljenosti enot in štabov civilne zaščite v združenem delu in krajevnih skupnostih v skladu s srednjeročnim programom razvoja;
- organiziranje občinskih enot civilne zaščite;
- pospešeno ustanavljanje enot hišne civilne zaščite, njihova organizacijska utrditev, usposobljenost in opremljenost;
- povečano vključevanje obveznikov civilne zaščite v načrtno izvajanje osnovnega in dopolnilnega pouka za enote in štabe civilne zaščite.

Dopolnilni pouk splošnega usposabljanja prebivalstva za obrambo in družbeno samozaščito bo potekal po sprejetih obrambnovzgojnih programih. Nadaljevana bodo prizadevanja za razširjanje obrambnovzgojnega tiska, predvsem pa, da bo revija »Naša obramba« imela vsaka družina.

Prizadevali si bomo, da bo uveljavljen nov, na ustavi in zakonu zasnovan sistem financiranja ljudske obrambe. K samoupravnemu sporazumu o združevanju sredstev za financiranje ljudske obrambe v Ljubljani naj pristopijo vsi subjekti, ki tega doslej še niso storili.

### 6. KADROVSKA POLITIKA

Na področju kadrovske politike bo v letu 1979 prioriteta naloga vseh nosilcev kadrovske politike v organizacijah združenega dela uskladitev internih samoupravnih aktov z določili spremenjenega in dopolnjenega družbenega dogovora o oblikovanju in izvajanju kadrovske politike na območju ljubljanskih občin, ki ga bomo podpisovali v prvi četrtini leta in izvajanje njegovih določil v praksi.

Razen izobraževanju, usposabljanju in racionalnem razporejanju kadrov ter skrbi za njihovo napredovanje bodo vse organizacije združenega dela s področja gospodarskih in družbenih dejavnosti namenile posebno pozornost planiranju kadrov. Izdelale bodo kadrovske programe, ki so pogoj za zaposlovanje novih delavcev.

Ob tem bodo v večji meri kot v preteklem letu upoštevale merila in zahteve, ki jih določata družbeni dogovor in samoupravni sporazum o minimalnih standardih o življenjskih in kulturnih razmerah in o pogojih zaposlovanja.

Na področju štipendiranja bodo nosilci kadrovske politike težili k cilju, da se študirajočo mladino čim bolj poveže s kadrovskimi interesi združenega dela z dodeljevanjem štipendij v odvisnosti od dejanskih kadrovskega potreb. Še naprej si bomo prizadevali, da se število štipendij iz združenih sredstev zmanjša in poveča število kadrovskega štipendij.

## 7. KRAJEVNE SKUPNOSTI

V skladu s sprejetim srednjeročnim družbenim planom občine za obdobje 1976–1980 bodo krajevne skupnosti v letu 1979:

- sprejele letne načrte razvoja krajevne skupnosti;
- utrjevale krajevno samoupravo predvsem tako, da se bo krajevna skupnost uveljavila kot družbenoekonomska skupnost;
- utrjevale in uveljavljale funkcijo sveta potrošnikov in poravnalnih svetov;
- na področju otroškega varstva bo krajevna skupnost Stara Ljubljana dogradila otroško rekreativno – športno igrišče na področju Ljubljanskega gradu, krajevna skupnost Prule bo izdelala načrt za gradnjo otroškega igrišča na grajskem pobočju iznad Karlovske ceste; ostale krajevne skupnosti pa bodo obnovile in dokupile igrala na otroških igriščih ter sodelovale pri pridobivanju ustreznih zelenih površin ob stanovanjskih blokih in jih skupno s hišnimi sveti uredile za rekreacijo otrok;
- na področju ljudske obrambe in družbene samozščite bodo še naprej usposabljele delovne ljudi in občane in ustrezno dodatno opremljale enote civilne zaščite;
- sodelovale s samoupravno stanovanjsko skupnostjo pri prenovi starih stanovanjskih objektov, pri reševanju namembnosti izpraznjenih stanovanj VI. in VII. kategorije;
- sodelovale s skupnostjo socialnega skrbstva pri skrbi za ostarele in socialno šibke občane;
- dokončno uredile in opremlile družbene centre (KS Tabor, Stara Ljubljana, Ajdovščina in Poljane); krajevna skupnost Prule pa bo nadaljevala s postopkom za nadgradnjo stavbe za potrebe družbenega centra;
- krajevne skupnosti Tabor, Poljane in Gradišče bodo sodelovale pri urbanističnih rešitvah, krajevni skupnosti Stara Ljubljana in Kolodvor pa pri obnovi starega predela mesta;

– vse krajevne skupnosti bodo razvijale sodelovanje s pobratenimi krajevnimi skupnostmi in organizirale skupne akcije v skladu s sprejetimi programi.

## UKREPI IZVRŠNEGA SVETA SKUPŠČINE OBČINE LJUBLJANA CENTER ZA IZVAJANJE NALOG DRUŽBENOEKONOMSKEGA RAZVOJA OBČINE V LETU 1979

Izvršni svet bo v letu 1979 posvetil posebno pozornost:

- usposobitvi upravnih organov in služb občinske skupščine, da bodo v okviru svojih pristojnosti in nalog bolje in dosledneje izvajali politiko družbenoekonomskega razvoja občine, zlasti še na področju hitrejšega razvoja drobnega gospodarstva;
- pripravi dveh celovitih analiz izvajanja družbenega plana občine za obdobje 1976–1980;
- predlaganju konkretnih zadolžitvev posameznim nosilcem planiranja za zagotovitev izvajanja planskih nalog;
- doslednemu izvajanju določil zakona o združenem delu glede uvajanja začasnih ukrepov družbenega varstva;
- sprotnemu analiziranju poslovanja v organizacijah združenega dela, ki poslujejo z izgubo oziroma z minimalno akumulacijo, posebno z vidika vzrokov izgube in pri tem ocenjeval objektivne oziroma subjektivne slabosti in težave v teh organizacijah ter v tej zvezi predlagal ustrezne ukrepe za sanacijo izgub;
- povečanju družbenopolitične aktivnosti vseh subjektov planiranja pri pripravljanju dolgoročnih in srednjeročnih planov za obdobje 1981–1985, kot tudi za čim boljšo realizacijo ciljev in nalog, ki smo jih sprejeli v planskih dokumentih za to srednjeročno obdobje in nalog, ki izhajajo iz teh smernic;
- dajanju pobud za ugotovitev družbene in politične odgovornosti v primerih neizvajanja oziroma počasnega izvajanja planskih ciljev in nalog zaradi subjektivnih razlogov;
- tesnejšemu sodelovanju s temeljnimi bankami s sedežem v občini Center za pospeševanje izvajanja investicijskih naložb, ki bodo omogočile hitrejši proces prestrukturiranja gospodarstva v občini na kvalitetnih dejavnostih gospodarjenja in povečevanje deleža potrebnih investicijskih sredstev dohodkovno povezanih temeljnih organizacij združenega dela.

Ljubljana, 18. oktobra 1978

IZVRŠNI SVET

## BELEŽKE:



# ANALIZA OSEBNE PORABE V OBČINI LJUBLJANA CENTER V LETU 1978

V prvih dveh letih uresničevanja družbenega plana SR Slovenije niso bila dosežena predvidena razmerja med rastjo sredstev za osebne dohodke, skupno in splošno porabo ter rastjo družbenega proizvoda. Zato je kot temeljna naloga na področju razporejanja dohodka in čistega dohodka ter oblikovanja sredstev za osebne dohodke, skupno in splošno porabo z Resolucijo o politiki izvajanja družbenega plana SR Slovenije v letu 1978 sprejeto, da je potrebno ta razmerja uskladiti z usmeritvami družbenega plana tako, da bodo sredstva za vse oblike porabe rasla počasneje od rasti dohodka. Zato naj delavci v temeljnih organizacijah združenega dela pri razporejanju dohodka in čistega dohodka v letu 1978 upoštevajo, da

- sredstva za razširitev materialne osnove dela rastejo hitreje od rasti dohodka, sredstva za osebne dohodke ter za skupno in splošno porabo pa v celoti počasneje od rasti dohodka;

- sredstva za osebne dohodke delijo v okviru ustvarjenega dohodka tako, da bodo v celoti naraščala za 10 odstotkov počasneje od rasti dohodka;

- pri ugotavljanju poslovnega uspeha ob polletju in v devetih mesecih preverjajo v okviručasne delitve dohodka, ali se ta razporeja v skladu s samoupravnimi sporazumi o temeljnih njihovih planov in v skladu s samoupravnimi sporazumi o razporejanju čistega dohodka in delitvi sredstev za osebne dohodke oziroma v skladu z razmerji, dogovorjenimi z resolucijo; v primeru odstopanja morajo proučiti vzroke in ukrepati, da zagotovijo dogovorjena razmerja.

Ob upoštevanju ključnih nalog, ki izhajajo tako iz republiškega kakor tudi občinskega srednjeročnega družbenega plana, in na osnovi analiz uresničevanja planov v preteklem obdobju, je v letu 1978 tudi s smernicami za uresničevanje srednjeročnega družbenega plana občine v tem letu sprejeta osnovna usmeritev:

- uspešnejše gospodarjenje z družbenimi sredstvi s prilagajanjem politike razporejanja dohodka in čistega dohodka konkretnim rezultatom poslovanja po zaključnem računu za leto 1977 in periodičnih obračunih med letom zlasti z upoštevanjem hitrejše rasti sredstev za razširitev materialne osnove dela temeljne organizacije od naraščanja sredstev za osebne dohodke in sredstev za skupno porabo, katerih rast naj v letu 1978 še nekoliko zaostaja za rastjo produktivnosti dela.

O rezultatih poslovanja gospodarstva v občini Center za letošnje prvo polletje je bila delegatom v občinski skupščini že posredovana informacija, ki pa še ni vsebovala vseh podatkov, na osnovi katerih bi lahko ocenjevali usklajenost gibanja osebnih dohodkov z razmerji, dogovorjenimi z republiško resolucijo in občinskimi smernicami. Tudi v tej analizi ne moremo predložiti ugotovitev o gibanju celokupne osebne porabe v občini, saj bi morali zajeti poleg osebnih dohodkov in prejemkov še dohodke na osnovi socialnih dajatev (pokojnine, invalidnine, otroški dodatki ipd.) ter porabo v zasebnem sektorju. Pretežni del osebne porabe pa predstavljajo osebni dohodki, zato se tako v republiškem kot občinskem merilu za spremljanje usklajenosti z resolucijskimi razmerji upošteva gibanje osebnih dohodkov delavcev v temeljnih organizacijah, drugih organizacijah in skupnostih s področja gospodarstva, družbenih in drugih negospodarskih dejavnosti.

Vir podatkov za predloženo analizo je obdelava pe-

riodičnih obračunov za 1. polletje 1978 gospodarskih organizacij združenega dela in delno dela družbenih dejavnosti, ki jo je pripravila Služba družbenega knjigovodstva – Podružnica Ljubljana.

## Osebni dohodki v gospodarstvu

Podatki o razporeditvi dohodka gospodarstva v 1. polletju 1978 kažejo, da se je ob 26% porastu razporejenega dohodka povečal del za skupne družbene potrebe za 13%, del za splošne družbene potrebe za 42% in del, ki pripada organizaciji združenega dela za 27%. Iz prikazane dinamike izhaja, da so izločitve za skupne družbene potrebe naraščale počasneje od rasti dohodka in da je malenkostno hitreje od rasti dohodka naraščal del, ki pripada organizaciji združenega dela, kar je v skladu z republiškimi usmeritvami za razporeditev dohodka, da pa so hitreje od rasti dohodka naraščale izločitve za splošne družbene potrebe. Pozitivni rezultat v naraščanju deleža organizacije združenega dela v dohodku pa se ni pozitivno odrazil tudi v začasni razporeditvi čistega dohodka. Ob 21% porastu čistega dohodka se je povečal del za osebne dohodke za 21%, za skupno porabo v okviru organizacije združenega dela (skladi skupne porabe TOZD) za 52%, del za razširitev in razvoj materialne osnove dela le za 9%, del za sredstva rezerv za 13%. Nakazana časna razporeditev čistega dohodka ob koncu 1. polletja odstopa od osnovne usmeritve, naj bi sredstva za razširitev materialne osnove dela temeljne organizacije naraščala hitreje od rasti sredstev za osebne dohodke in rasti sredstev za skupno porabo v okviru organizacije združenega dela. Ob tem pa je potrebno upoštevati, da je višina sredstev, razporejenih za osebne dohodke, bolj pogojena s porastom števila zaposlenih v primerjavi s prvim polletjem lanskega leta, kakor pa s porastom višine osebnega dohodka na delavca. Poprečni čisti osebni dohodek na delavca mesečno je bil namreč v gospodarstvu v letošnjem prvem polletju za 16% višji kot v enakem obdobju lani. Porast je počasnejši od porasta dohodka na delavca, ki se je v enakem obdobju povečal za 21%, kar je usklajeno z usmeritvijo, naj rasti osebnih dohodkov zaostaja za rastjo produktivnosti dela. Dinamiko sredstev za osebne dohodke in skupno porabo in poprečnih mesečnih čistih osebnih dohodkov na delavca po posameznih področjih gospodarstva prikazuje tabela 1.

Medsebojna primerjava gibanja poprečnih mesečnih čistih osebnih dohodkov z dohodkom na delavca v posameznih področjih gospodarstva kaže na v globalu neusklajeno gibanje le na dveh področjih in to v turizmu, kjer so se poprečni mesečni čisti osebni dohodki povečali za 8% kljub bistveno manjšemu dohodku na delavca, in komunalni dejavnosti, kjer so bili ob 18% višjem dohodku na delavca čisti osebni dohodki višji za 20%. V obeh navedenih področjih so osebni dohodki pod poprečjem gospodarstva občine.

Podobno sliko kaže tudi primerjava skupnih sredstev za osebne dohodke in za skupno porabo na delavca z doseženim dohodkom na delavca. Dinamika je sicer nekoliko hitrejša kot je porast samih čistih osebnih dohodkov, na kar vpliva predvsem hitrejši porast sredstev za skupno porabo v OZD, vendar še vedno počasnejša od porasta dohodka na delavca na vseh področjih razen v turizmu, komunalni ter pri finančno-tehničnih in poslovnih storitvah.

Doslej navedeni podatki in primerjave kažejo, da tako v globalu za gospodarstvo kakor tudi v večini gospodarskih področjih ni prišlo do bistvenih neuskklajenosti v gibanju čistih osebnih dohodkov z gibanjem dohodka, pa tudi čistega dohodka, da pa so hitreje naraščala predvsem sredstva za skupno porabo delavcev v organizacijah združenega dela, ki so se v globalu dvignila za 52%, pri čemer so bila sredstva za stanovanjsko izgradnjo višja za 46% ter sredstva za svobodno menjavo dela in del za ostale namene v skupni porabi za 63%. Taka razporeditev sredstev je v pretežni meri odraz spremembe v predpisih o ugotavljanju in razporejanju celotnega prihodka in dohodka.

Iz seznama organizacij združenega dela iz gospodarstva na območju občine Ljubljana Center, katerega je posredovala Služba družbenega knjigovodstva – Podružnica Ljubljana, pa je razvidno, da je še vedno veliko število posameznih organizacij združenega dela, ki se niso držale dogovorjenih meril za razporejanje dohodka in sredstev za osebne dohodke. Organizacije so razvrščene v štiri skupine in sicer:

1. organizacije, ki so z razporejenimi sredstvi za osebne dohodke presegle s samoupravnimi sporazumi dogovorjena sredstva za osebne dohodke (47 OZD);

2. organizacije, ki so dosegle višjo stopnjo rasti razporejenih sredstev za osebne dohodke in skupno porabo od stopnje rasti dohodka (119 OZD);

3. organizacije, ki so izkazale izgubo in povečale osebne dohodke (10 OZD);

4. organizacije, pri katerih je doseženi dohodek več zaostajal za planiranim dohodkom kot osebni dohodek za planiranimi osebnimi dohodki (102 OZD).

Seznam organizacij je v celoti priloga tej analizi, pri očni prekoračitve oz. neuskklajenosti po posameznih merilih v navedenih štirih skupinah pa je potrebno upoštevati:

**ad 1.** V skupini 47 organizacij so zajete vse organizacije, ki so prekoračile dogovorjeno višino sredstev za osebne dohodke, od najnižje prekoračitve za 1% do najvišje 408%, pri čemer je tako visoka prekoračitev v veliki meri odraz nepravilnega prikaza dogovorjenih sredstev v periodičnem obračunu. Od skupnega števila organizacij v tej skupini je 23 organizacij preseglo dogovorjena sredstva za manj kot 10%.

**ad 2.** Med 119 organizacijami, pri katerih stopnja rasti razporejenih sredstev za osebne dohodke in skupno porabo presega stopnjo rasti dohodka, je 59 takih, kjer je razlika v dinamiki rasti obeh primerjanih elementov manj kot 10 indeksnih točk, med temi je 18 delovnih skupnosti skupnih služb. Po drugi strani pa je med organizacijami v tej skupini 22 organizacij združenega dela, ki so prekoračile tudi s samoupravnimi sporazumi dogovorjeno višino sredstev za osebne dohodke in sicer: Iskra Tovarna baterij Zmaj, Mercator TOZD Tovarna mesnih izdelkov, Tegrad, Cestno podjetje TOZD mehanizacija, Sadjar in vrtnar, Cvetličarne, Posrednik, Elektrotehna TOZD Elprom, Kovinotehna Celje – Opremotehna, Mercator Velepiskrba TOZD Steklo, Gasilska oprema, Avtotehna TOZD Trgovina, Iskra Commerce TOZD Zunanja trgovina, Turist TOZD Restavracija Hotel, Gostinsko podjetje Šestica, Kompas TOZD Domači turizem, Kompas TOZD Inozemski turizem, Tovarna Jože Kerencič TOZD Optika, RTV Ljubljana TOZD servisni obrati, Komunalno podjetje Ljubljana TOZD Javna higiena, Loterijski zavod Slovenije in Studio agencija za ekonomsko propagando.

**ad 3.** Med organizacijami, ki so ob polletju izkazale izgube in porast osebnih dohodkov v primerjavi z lanskoletnim prvim polletjem, le 3 organizacije (Ferro-

moto TOZD Kolesar, Gostinsko podjetje Ljubljana TOZD Dom gostinskih delavcev, Mercator TOZD Kavarna Evropa) niso hkrati tudi prekoračile dogovorjenih sredstev za osebne dohodke in razmerij v dinamiki dohodka in sredstev za osebne dohodke ter skupno porabo. Od skupno 10 organizacij so poprečni osebni dohodki bistveno presegli poprečje panoge v 2 organizacijah (Posrednik, Emona Globtour), v ostalih 8 organizacijah pa so osebni dohodki v primerjavi s poprečjem panog nizki.

**ad 4.** Pri ocenjevanju neuskklajenosti v doseganju planiranega dohodka in planiranih osebnih dohodkov velja opozoriti predvsem na realnost planskih predvidenanj, saj nekatera bistvena odstopanja v dinamiki izpolnjevanja plana dohodka kažejo, da so organizacije združenega dela bodisi precenile možnosti za rast dohodka ali pa niso upoštevale sezonskega značaja svoje dejavnosti. Med organizacijami iz te skupine bi opozorili le na tiste, ki so prekoračile s samoupravnimi sporazumi dogovorjeno višino sredstev za osebne dohodke, poleg tega pa je tudi rast sredstev za osebne dohodke in skupno porabo presegala dinamiko dohodka. Teh organizacij je 13 in sicer: Iskra Tovarna baterij Zmaj, Mercator TOZD Tovarna mesnih izdelkov, Sadjar in vrtnar, Posrednik, Elektrotehna TOZD Elprom, Mercator Velepiskrba TOZD Steklo, Gasilska oprema, Avtotehna TOZD Trgovina, Iskra Commerce TOZD Zunanja trgovina, GP Turist TOZD Restavracija hotel Turist, Kompas TOZD Domači turizem, Tovarna Jože Kerencič TOZD Optika in Komunalno podjetje Ljubljana TOZD Javna higiena.

### Osebnih dohodki v negospodarskih dejavnostih

Za področje družbenih in drugih negospodarskih dejavnosti je Služba družbenega knjigovodstva posredovala osnovne kazalce o gibanju osebnih dohodkov v letošnjem 1. polletju za dve področji in sicer izobraževanje, znanost, kultura, informacije in zdravstvo ter socialno skrbstvo, medtem ko področje družbenopolitičnih skupnosti, samoupravnih skupnosti in družbenopolitičnih organizacij zaradi neprimerljivosti ni posebej prikazano.

Razmerja med gibanji sredstev za osebne dohodke in sklade skupne porabe na delavca, poprečne mesečne čiste osebne dohodke na delavca in dohodek na delavca v negospodarskih dejavnostih prikazuje **tabela 2**.

Tudi na področju družbenih dejavnosti enako kot za gospodarstvo ugotavljamo, da v globalu dinamika osebnih dohodkov in sredstev za skupno porabo v OZD na delavca ni presegala dinamike dohodka na delavca in so ta sredstva naraščala počasneje od produktivnosti. Prav tako kot v gospodarstvu so hitreje od osebnih dohodkov naraščala sredstva za sklade skupne porabe.

Glede na to, da podatkov o morebitnih neuskklajenostih z merili samoupravnih sporazumov o delitvi dohodka in sredstev za osebne dohodke kakor tudi neuskklajenostih z resolucijskimi razmerji, za posamezne organizacije in delovne skupnosti iz področja družbenih dejavnosti nimamo, lahko primerjamo le globalno dinamiko osebnih dohodkov v primerjavi z gospodarstvom. Iz teh primerjav povzemamo, da so bila sredstva za osebne dohodke in sklade skupne porabe na delavca v družbenih dejavnostih za 9,7% višja od gospodarstva in da so tudi hitreje naraščala (indeks 132 v primerjavi s 121 v gospodarstvu). Medtem ko v samem porastu poprečnih čistih osebnih dohodkov na delavca ni bistvene razlike, pa so absolutno le-ti v družbenih dejavnostih za 7,7% višji. Na koncu lahko tako za

gospodarstvo kot družbene dejavnosti ugotovimo, da so se realni osebni dohodki delavcev v letošnjem prvem polletju v poprečju dvignili za 2-3%.

Izvršni svet predlaga občinski skupščini, da predloženo analizo osebne porabe v občini Ljubljana Center v letu 1978 sprejme z naslednjimi

### zaključki:

Ob upoštevanju splošne ugotovitve, da v globalu niso bila bistveno prekoračena z resolucijo in smernicami dogovorjena razmerja v razporejanju dohodka in osebnih dohodkov in da je delitev, ki jo organizacije združenega dela prikažejo v polletnih periodičnih obračunih, začasna in pravzaprav osnova za ukrepanje v drugem polletju, je potrebno dati povdarka ukrepanju znotraj samih organizacij združenega dela predvsem tam, kjer so ob polletju ugotovljene prekoračitve dogovorjenih razmerij. Prav tako je naloga, ki izhaja iz resolucije o politiki izvajanja družbenega plana SR Slovenije za obdobje od leta 1976 do 1980 v letu 1978, da skupne komisije udeležencev samoupravnih sporazumov in sindikati ugotovijo vzroke odstopanj od sprejetih samoupravnih sporazumov s področja razporejanja dohodka in delitve sredstev za osebne dohodke in pozovejo udeležence, da jih uskladijo. Zato bo izvršni svet skupščine občine Ljubljana Center

- opozoril vse organizacije združenega dela, ki z gibanjem osebnih dohodkov bistveno odstopajo od dogovorjene višine sredstev za osebne dohodke in od dogovorjenih razmerij pri razporejanju dohodka, na ugotovljene neusklajenosti in jih pozval, da ukrepajo v skladu z nalogami, ki izhajajo tako iz republiške resolucije kot občinskih smernic, t. j. da proučijo vzroke odstopanj in ukrepajo za zagotovitev dogovorjenih razmerij. O svojih ugotovitvah in ukrepih naj obvestijo izvršni svet;

- preko Komisije za družbeno dogovarjanje na področju delitve dohodka in osebnih dohodkov obvestil skupne komisije udeležencev samoupravnih sporazumov o organizacijah združenega dela iz območja občine Ljubljana Center, ki so bistveno prekoračile s samoupravnimi sporazumi dogovorjena sredstva za osebne dohodke. Skupne komisije udeležencev naj po proučitvi vzrokov odstopanj od dogovorjenih meril o svojih stališčih in morebitnih ukrepih obvestijo skupščino občine Ljubljana Center;

- predlagal Občinskemu svetu zveze sindikatov Ljubljana Center, da prouči vzroke in zavzame svoje stališče do odločitev o razporejanju dohodka in delitvi sredstev za osebne dohodke v organizacijah združenega dela, ki prekoračujejo dogovorjena razmerja.

Ljubljana, oktobra 1978

IZVRŠNI SVET

### Priloge:

Po podatkih iz periodičnih obračunov za I. polletje 1978 prilagamo seznam organizacij iz gospodarstva na območju občine Ljubljana-Center, ki niso razporejale dohodek in sredstva za osebne dohodke v skladu z dogovorjenimi merili.

### Priloga 1

Od skupno 318 organizacij združenega dela, ki so predložili periodični obračun, je 47 organizacij ali 14,8% vseh izločilo za osebne dohodke več sredstev, kot je znašala po samoupravnih sporazumih dogovorjena višina sredstev za osebne dohodke. Med njimi je 6 organizacij z izgubo.\*

Organizacije združenega dela, ki so z razporejenimi sredstvi za OD presegle dogovorjena sredstva za OD po samoupravnih sporazumih (dogovorjena sredstva = 100):

OZD	Preseganje
1. Iskra tov. baterij Zmaj	147
2. Mercator TOZD Tov. mesnih izdelkov	118
3. Tegrad	101
4. Kleparstvo obrtno podjetje	508
5. Staninvest	101
6. Slikoplesk Termoplast	122
7. Cestno podj. Lj. TOZD Mehanizacija	114
8. Kompas TOZD Rent-a-Car	104
9. Modna hiša	105
10. IUV Maloprodajna mreža	109
11. Cvetličarne	107
12. Posrednik	*114
13. Sadjar in vrtnar	110
14. Mercator - Sadje in zelenjava	106
15. Elektrotehna TOZD Elprom	109
16. Agrotehnika TOZD Agromehanizacija	120
17. Opremotehna	104
18. Gasilska oprema	101
19. Mercator TOZD steklo	*129
20. Avtotehna TOZD Notranja trgovina	160
21. Agrotehnika TOZD Prodajna mreža	110
22. Volan trgov. podjetje na debelo in drobno	130
23. Interexport TOZD Zunanja in notranja trgov.	126
24. Interexport DSSS	102
25. Iskra commerce TOZD Zunanji trg	103
26. GP Turist TOZD Restavracija hotel Turist	117
27. Gostin. podj. Turist skupne strokov. službe	124
28. PS Iskra	138
29. ABC Slavija	108
30. Gostinsko podjetje »Šestica«	109
31. Opera klet	102
32. Kavarna in slaščičarna Tivoli	102
33. Kompas TOZD Inozemski turizem	*129
34. Kompas TOZD Domači turizem	*106
35. Kompas TOZD Mejni turistični servis	*112
36. Interexport TOZD »Inex« potovalna agencija	*122
37. Težmer	106
38. »Zitus«	102
39. Jugotehnika TOZD servis	108
40. Contal TOZD Cibes	109
41. Tovarna Jože Kerenčič TOZD »Optika«	112
42. RTV TOZD Servisni obrati	107
43. Javna higiena	104
44. Loterijski zavod Slovenije	102
45. Exportprojekt	111
46. Agensprojekt	119
47. Studio Agencija za EP	113

### Priloga 2:

Stopnja povečanja razporejenih sredstev za osebne dohodke in skupno porabo je bila pri 119 organizacijah ali 37% vseh, višja od stopnje povečanja doseženega dohodka.

Organizacije, ki so dosegle višjo stopnjo rasti razporejenih sredstev za OD in skupno porabo od stopnje rasti dohodka.

OZD	Stopnja rasti	
	Doseže- ni do- hodek	razporej. sr. za OD in sk. por.
1. ZP za distrib. el. energ. Elektro Lj.	115	116
2. Kom. podj. Lj. TOZD Proizv. kom. opreme	140	144
3. Iskra združ. podj. elek. kovin. ind. SS	117	119
4. Angora tovarna pletenin	127	130
5. Veletekstil Modna konfekcija	151	157
6. Mercator TOZD Tov. mesnih izdelkov	119	120
7. ZŽTP Železniška tiskarna	127	128
8. Tiskarna Tone Tomšič	157	159
9. Mladinska knjiga skupne službe	148	149
10. Atelje za zlatarstvo – Zlatarna Celje	97	122
11. Iskra ind. za avtomatiko TOZD Inženir.	117	149
12. Iskra Tovarna baterij Zmaj	113	116
13. POZD Aero Polyplast	144	153
14. Kartonažna tovarna TOZD Kartonažna	122	144
15. Kartonažna tovarna DSSS	139	142
16. Kartonažna tovarna TOZD Papir. konf.	100	131
17. Tekstil DSSS	113	124
18. GP Tehnika DSSS	105	107
19. GIP Gradis Gradbena enota	119	121
20. SGP Slovenija ceste TOZD Nizke grad.	117	127
21. SGP Slovenija ceste DSSS	122	124
22. Komunalno podj. TOZD Kanalizacija	119	129
23. IPK DSSS	142	146
24. Tegrad Ljubljana	122	125
25. ONPZ Novoplesk	125	155
26. ŽG Žel. transp. podj. TOZD Prom. sekcija	120	123
27. Cestno podj. TOZD Mehanizacija	118	119
28. Petrol TOZD Zemeljski plin	183	208
29. Združenje PTT org. Slov. DSSS	169	173
30. Podj. za PTT prom. TOZD Telekomunikacije	117	143
31. Podj. za PTT prom. DS Skupnih služb	101	112
32. Trgovsko podjetje Galeb	140	145
33. Manufaktura	107	114
34. Slovenijales DS Skupnih zadev	100	101
35. Sadjar in vrtnar	101	141
36. Cvetličarna export-import	130	145
37. Posrednik	126	145
38. Nama DSSS	151	154
39. Zvon	97	120
40. Feromoto TOZD Kolesar	11	122
41. IPK TOZD Plinarna Ljubljana	112	143
42. SOZD Emona DS	28	30
43. Tekstil TOZD Tekstil commerce Notranja trgovina	128	133
44. Elektrotehna TOZD Trg. mreža Elprom	99	116
45. Iskra Commerce DSSS	90	106
46. Jugotehnika TOZD Trgovina	120	153
47. Kovinotehna Celje PE Opremotehna	145	156

48. Papirografika pogodbena organizacija	117	130
49. Sanolabor	104	120
50. Kemofarmacija	111	121
51. Vetpromet	94	99
52. Slovenija šport	96	128
53. Mercator Velepreskrba TOZD steklo	73	92
54. »Dom«	122	131
55. Semenarski kombinat Semenarna	109	112
56. Trgovsko podjetje »Gasilska oprema«	129	138
57. Coreal Trg. podjetje	122	125
58. Avtotehna TOZD Trgovina	66	81
59. Agrotehnika DS delovnih služb	110	111
60. Petrol DSSS	134	140
61. ZŽTP Nabavni servis	89	107
62. Emona commerce	112	131
63. Slovenija sadje TOZD Zunanja trgovina	120	149
64. Koto Koteks tobus DSSS	135	136
65. Avtocommerce DSSS	142	143
66. Jugotekstil Impex	88	100
67. Tehno-impex	90	123
68. Autocommerce TOZD Trgovina	114	124
69. Kemija-impex	131	135
70. Tehno-union	120	131
71. Contal-Continental	96	120
72. Iskra commerce TOZD Zunanja trgovina	109	112
73. IMV Novo mesto TOZD Zastopstvo inozemskih firm	100	118
74. Avtotehna DSSS	111	112
75. Jugotekstil-impex DSSS	103	105
76. Grand hotel Union	108	119
77. GP Turist TOZD Restavracija Hotel	105	135
78. Podj. za turiz., transp. in gostin. DSSS	115	117
79. Gostinsko podj. Daj-Dam	123	129
80. Gostinsko podj. Šestica	112	124
81. ŽG TTG Turist. gostin. enota TOZD Lj.	121	122
82. Gostin. podj. Lj. TOZD Restav. Triglav	114	120
83. Mercator-Kavarna Evropa	44	62
84. Viator TOZD Turistična agencija	65	124
85. Magistrat Ljubljanski turist. zavod	122	132
86. Kompas Jugoslavije DSSS	110	111
87. Kompas TOZD Domači turizem	83	133
88. Kompas TOZD Inozemski turizem	-	157
89. Emona Globtour	-	127
90. Elektrotehna TOZD Elpis	42	95
91. Tovarna Jože Kerencič	105	127
92. POZD Minitipografija	134	164
93. RTV Lj. TOZD Servisni obrati	115	117
94. Brivnice in česalnice	137	139
95. IPK TOZD Mestni vodovod	105	117
96. Kom. podj. Lj. TOZD Javna higiena	121	136
97. Kom. podj. Lj. Skupne službe	127	128
98. Kom. podj. Lj. TOZD Javna razsvetljava	131	135
99. Varnost TOZD Fizično varovanje premož.	131	137
100. Loterijski zavod Slovenije	109	118

101. Mercator Velepreshkrba TOZD Hladilnica	107	114
102. Jugoreklam	149	150
103. Intrade Zastopstvo tujih firm	96	120
104. Intertrade TOZD Trgovina	112	151
105. Intertrade TOZD Zastopstvo IBM	123	132
106. PZ Transportnih podj. Intertran sport	106	117
107. Projekt - Podj. za projektiranje	105	111
108. Slovenija projekt	136	137
109. UZ Projektivni atelje	104	116
110. Klinični center TOZD Medico Engineer	97	150
111. GP Tehnika TOZD Projektivni biro	85	100
112. Mercator Obratna enota Investa	142	145
113. Slovenijales TOZD Inženiring in oprema	108	125
114. Studio Agencija za ekonom. propag.	119	130
115. Pis. za ekonom. fin. in prav. konz. pri dolgoročnih aranž.	68	87
116. Metalka DSSS	130	134
117. Zavod za var. avtor. glasb. pravic ZAMP	148	175
118. Jug. avtorska agenc. BGD Zastop. za SRS	122	123
119. Pravna pisarna pri Gosp. zbornici SRS	116	123

### Priloga 3:

Od skupno 14 organizacij, ki so imele izgubo je kar 10 organizacij v prvem polletju letos kljub izgubi povečalo osebne dohodke. Te organizacije so bile:

OZD	Izguba v din	Popreč. mes. čistl	IND
1. Posrednik	712.286	6546	134
2. Feromoto TOZD Kolesar	4.421.533	5296	106
3. Mercator TOZD Steklo	2.289.316	5942	114
4. Gostin. podj. Lj. TOZD Dom gostinskih delavcev	98.655	4252	117
5. Mercator TOZD Kavar. Evropa	318.204	4698*	107
6. Emona Globtour	7.766.701	7207	154
7. Kompas TOZD Domači turizem	5.679.852	5849	120
8. Kompas TOZD Inozems. turiz.	26.771.004	5733	108
9. Kompas TOZD Mejni turist. servis	835.390	5722	149
10. Elektrotehna TOZD Elpis	878.783	5774	110

\* na podlagi podatkov o številu zaposlenih, ki jih je naknadno dala organizacija (po telefonu!).

### Priloga 4:

Pri 102 organizacijah kar predstavlja 32% vseh, je doseženi dohodek več zastajal za planiranim dohodkom kot osebni dohodek za planiranimi osebnimi dohodki:

OZD	% doseganja plan. doh.	plan. OD
1. ZP za distribuc. el. energ. Elektro Lj.	89	91
2. Zlatarna Celje TOZD Aurodent	127	130
3. Komun. podj. Lj. TOZD proizvod. kom. opr.	90	98

4. Iskra združ. podj. elektro kovinske industrije SS	92	95
5. Elektromedicina	116	117
6. Iskra Tovar. baterij Zmaj	99	106
7. POZD Aero-polyplast	132	135
8. Slovenijales proizvod. in trgovina	37	42
9. Kartonažna tovarna TOZD Kartonažna	94	97
10. Tekstil DSSS	74	88
11. Angora	81	85
12. Mercator TOZD Tovar. mesnih izdelkov	93	96
13. Atelje za zlatarstvo	85	109
14. ZGP Giposs Skupne službe	83	88
15. GP Tehnika DSSS	101	107
16. SGP Slovenija-ceste TOZD Nizke grad.	98	107
17. SGP Slovenija-ceste DSSS	100	103
18. Slikoplesk - Termoplast	89	110
19. ŽG ŽTP TOZD Sekcija za vleko	94	97
20. ŽG ŽTP TOZD Sekcija za vzdrževanje SV in telekomun. naprav	98	99
21. Podjetje za PTT promet TOZD Telekomun.	82	93
22. Podjetje za PTT promet DSSS	83	97
23. PTT Storitve	90	95
24. Emona Merkur TOZD Maloprodaja	97	102
25. Trg. podjetje Galeb	87	114
26. Bala trg. podjetje na drobno	91	121
27. Tkanina	106	114
28. Manufaktura	104	116
29. Sadjar in vrtnar	94	109
30. ONPZ Dimnikarjev za SRS	100	103
31. Posrednik	48	102
32. Emona Merkur TOZD Supermarket	88	91
33. Nama TOZD Veleblagovnica Ljubljana	88	112
34. Emona Merkur TOZD Maksimarket	86	92
35. Emona Merkur DS	71	74
36. Ferromoto TOZD Kolesar	3	45
37. IPK TOZD Plinarna	90	124
38. Gostinsko podj. TOZD Grosist gostin.	109	113
39. Tekstil TOZD Tekstil commerce notr. trg.	100	107
40. Veletekstil TOZD trg. na debelo	107	113
41. Centromerkur export-import	85	103
42. Elektrotehna TOZD Elprom	97	108
43. Elektronabava	117	125
44. Jugotehnika TOZD Trgovina	108	118
45. Iskra commerce TOZD Domači trg	102	110
46. Jugotehnika DSSS	107	109
47. Slavonija Slavonski Brod TOZD trg.	89	97
48. ZP Pomurka Mavriča DSSS	97	101
49. Chemo	52	62
50. Sanolabor	110	114
51. Slovenija šport	102	117
52. Mercator Velepreshkrba TOZD Steklo	83	102
53. Gasiška oprema	109	116
54. IUUV TOZD Usnje plast	68	90
55. Avtotehna TOZD Trgovina	67	101
56. Agrotehnika TOZD Prodajna mreža	108	110

57. Agrotehnika DSSD	79	98
58. Slovenija-sadje TOZD Zunanja trg.	90	119
59. Gruda export-import TOZD Zunanj. trg.	92	98
60. Gruda export-import DSSS	73	88
61. Koto Koteks-tobus DSSS	92	93
62. Avtotehna TOZD Zastopstvo	82	130
63. Jugotekstil impex	99	104
64. Tehno-impex	94	110
65. Kemija-impex	93	124
66. Tehno-union	88	98
67. Interexport TOZD Zunan. in notr. trg.	71	98
68. Iskra commerce TOZD Zunanja trg.	96	112
69. Iskra commerce TOZD Zastopstvo	106	122
70. IMV TOZD Zastopstvo inozemskih firm	71	96
71. Avtotehna DSSS	75	81
72. Jugotekstil-impex DSSS	75	81
73. Emona TOZD Hotel Slon	92	99
74. Grand Hotel Union	93	97
75. GP Turist TOZD Restav. Hotel turist	91	94
76. Gostinsko podjetje Daj-dam	97	100
77. Ribja restavracija Opera klet	89	118
78. Gost. podj. Lj. TOZD Restav. Triglav	111	112
79. Tivoli Kavarna in slaščičarna	114	115
80. Alpe-adria DSSS	57	96
81. Magistrat Lj. Turistični zavod	89	104
82. Kompas TOZD Domači turizem	57	97
83. Kompas TOZD Mejni turistični servis	75	97
84. Elektrotehna TOZD Elpis	41	94
85. Zitrus	105	109
86. Contal TOZD Cibes-servis	82	89
87. Jugotehnika servisna delavnica	112	121
88. Tovarna Jože Kerenčič TOZD Optika	98	109
89. ŽG org. za vzdrževanje stan. hiš in stanovanj	93	101
90. Kom. podjetje Lj. TOZD Rast	98	100
91. Kom. podjetje Lj. TOZD Javna higiena	80	103
92. Kom. podjetje Lj. Skupne službe	88	95

93. Kom. podjetje Lj. TOZD Javna razsvetlj.	84	106
94. Kom. podjetje Lj. TOZD Živilski trgi	86	98
95. Varnost DSSZ	84	98
96. Intrade zastop. tujih firm	72	124
97. Transjug Reka TOZD Ljubljana	110	118
98. Intertrade TOZD Trgovina	94	126
99. Intertrade TOZD Zastopstvo IBM	95	119
100. Intertrade DSSS	88	91
101. Intertrade DS finančnih služb	105	110
102. Biro za lesno industrijo	103	112

TABELA 1: OD in sredstva skupne porabe na delavca v gospodarstvu

PODROČJE	OD in sredstva skupne porabe na delavca		Poprečni mesečni čisti OD na delavca		Dogodek na delavca	
	v din	ind	v din	ind	v din	ind
	1-6/78	1-6/77	1-6/78	1-6/77	1-6/78	1-6/77
Industrija	55.492	128	5581	120	91.606	128
Kmetijstvo in ribištvo	56.706	116	5789	113	91.049	135
Gradbeništvo	52.188	112	5294	108	79.169	120
Promet	58.894	123	5850	115	90.539	130
Trgovina	61.553	119	6375	116	121.589	121
Gostinstvo	48.372	125	4922	121	67.469	126
Turizem	52.849	103	5919	108	41.301	89
Obrt	57.638	134	5882	129	81.374	135
Stanovanjska dejav. Komunala	57.866	127	6099	123	80.140	143
Finančno-tehnične poslovne storitve	51.060	122	5262	120	67.293	118
SKUPAJ GOSPODARSTVO	76.314	116	8181	109	129.186	111
	58.762	120	6044	116	100.419	121

TABELA 2: OD in sredstva skupne porabe na delavca v negospodarskih dejavnostih

PODROČJE	OD in sredstva skupne porabe na delavca		Poprečni mesečni čisti OD na delavca		Dohodek na delavca	
	v din	ind	v din	ind	v din	ind
	1-6/78	1-6/77	1-6/78	1-6/77	1-6/78	1-6/77
Izobraževanje, znanost, kultura, informacije	68.080	128	7199	122	92.914	130
- izobraževanje	62.788	123	6607	122	70.545	127
- znanost	64.372	124	6599	118	77.948	137
- kultura, umetnost in informacije	72.282	132	7718	122	110.484	130
od tega časop.-založ. dejav.	78.340	127	8119	127	130.033	129
Zdravstveno in socialno varstvo	59.808	138	5630	110	67.890	165
- zdravstveno var.	60.993	139	5726	110	69.195	170
- socialno varstvo	51.401	126	4942	110	58.630	131
SKUPAJ	64.463	132	6513	117	80.887	137

## BELEŽKE:

# ODLOK O NOVELACIJI ZAZIDALNEGA NAČRTA ZA OBMOČJE ZAZIDALNEGA OTOKA CO-1/8 »MAJDE VRHOVNIK«

OSNUTEK

Na podlagi 12. in 13. člena zakona o urbanističnem planiranju (Uradni list SRS, št. 16/67 in 27/72) ter 173. člena statuta občine Ljubljana Center (Uradni list SRS, št. 2/78) je skupščina občine Ljubljana Center na ..... seji zbornega dela, ..... in na ..... seji zbornih skupnosti, dne ..... sprejela

## ODLOK

o novelaciji zazidalnega načrta za območje zazidalnega otoka CO-1/8 »Majde Vrhovnik«.

### 1. člen

S tem odlokom se sprejme novelacija zazidalnega načrta za območje zazidalnega otoka CO-1/8, »Majde Vrhovnik«, ki obsega predel med Erjavčevo cesto, Gregorčičevo ulico, Gradišcem in Prešernovo cesto.

### 2. člen

Novelacijo zazidalnega načrta za območje zazidalnega otoka CO-1/8 »Majde Vrhovnik« je izdelal Ljubljanski urbanistični zavod maja 1977 pod šifro projekta 1961.

### 3. člen

Novelacija zazidalnega načrta za območje zazidalnega otoka CO-1/8 »Majde Vrhovnik« obsega programski in tehnični del ter pravilnik za izvajanje zazidalnega načrta v smislu 2. odstavka 8. člena zakona o urbanističnem planiranju.

### 4. člen

Novelacija zazidalnega načrta za območje zazidalnega otoka CO-1/8 »Majde Vrhovnik« je stalno na vpogled občanom in organizacijam združenega dela pri upravnem organu skupščine Ljubljana Center, pristojnemu za urbanizem in gradbene zadeve, strokovni službi za urbanizem, pri skupščini mesta Ljubljane, Zavodu za družbeni razvoj Ljubljane in Geodetski upravi pri Skupščini mesta Ljubljane.

### 5. člen

Nadzorstvo nad izvajanjem tega odloka opravlja urbanistična inšpekcija pri Upravi inšpekcijskih služb skupščine mesta Ljubljane.

### 6. člen

Z uveljavitvijo tega odloka preneha veljati odlok o sprejetju zazidalnega načrta za območje zazidalnega otoka CO-1/8 »Majde Vrhovnik« (Uradni list SRS 23/70).

### 7. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu SRS.

SKUPŠČINA OBČINE  
LJUBLJANA CENTER

Številka:  
Datum:

Predsednik skupščine:  
Miroslav Samardžija

## OBRAZLOŽITEV

Zavod za družbeni razvoj je v maju 1977 po naročilu Skupščine občine Ljubljana Center izdelal novelacijo zazidalnega načrta za zazidalni otok CO-1/8 »Majde Vrhovnik«.

Osnutek zazidalnega načrta je obravnaval Izvršni svet skupščine občine Ljubljana Center in sprejel sklep o javni razgrnitvi. Razgrnitev je bila v prostorih KS Gradišče v maju 1978.

Na osnovi mnenj in pripomb občanov in osnovne šole »Majde Vrhovnik« so bile v usklajevalnem postopku skupno s predstavniki KS Gradišče dogovorjene spremembe predvsem v korist osnovne šole. Na zboru občanov in delovnih ljudi KS Gradišče dne 18. 9. 1978 so občani in predstavniki osnovne šole »Majde Vrhovnik« spremembe ugodno sprejeli; še vedno pa so bili izraženi pomisleki ob gradnji poslovno stanovanjskega objekta na vogalu Igriške in Gregorčičeve ulice. Spremembe in dopolnitve zazidalnega načrta je ponovno obravnaval Odbor IS za prostorsko planiranje in varstvo okolja in je predložil zelo pozitivno ocenil ter sprejel tudi stališče, da je požarni zid na vogalu Igriške in Gregorčičeve ulice s predvidenim objektom nujno zaključiti.

Osnutek odloka o novelaciji zazidalnega načrta za zazidalni otok CO 1/8 »Majda Vrhovnik« je na 20. seji dne 11. 10. 1978 obravnaval tudi Izvršni svet in sprejel sklep, da se sprejme v predloženem besedilu in ga skupaj s pravilnikom predlaga občinski skupščini v obravnavo.

Ljubljana, oktobra 1978

IZVRŠNI SVET

## PRAVILNIK ZA IZVAJANJE ZAZIDALNEGA NAČRTA ZA ZAZIDALNI OTOK CO 1/8

### 1. Osnove za formiranje urbanističnih pogojev in pravilnika

1.1. GUP – LUZ Glasnik 6/66 4. II. 66.

1.2. Regulacijski načrt območja občine Center, LUZ 67/70

1.3. Zazidalni načrt za območje zazidalnega otoka CO 1/8 »Majda Vrhovnik« LUZ 1290/70; Odlok: Ur. list SRS št. XXVII/23 1. 7. 1970

1.4. Program KS Gradišče, LUZ proj. št. 1961/77

### 2. Značaj območja, oblikovanje

2.1. Območje med Titovo, Prešernovo, Erjavčevo in Gregorčičevo je po GUP območje ožjega mestnega središča. Tu je potrebna pravilna izbira programa, če gre za novogradnje in ustrezno dopolnjevanje obstoječih funkcij.

2.2. Površine morajo biti optimalno izkoriščene, to je na stopnji humanega ravnovesja, struktur objektov in elementov eksteriernega prostora.

2.3. Območje je potrebno tretirati kljub njegovi pretežno definirani vlogi (z obstoječimi objekti) kot integralni del širšega območja mestnega središča.

2.4. V obravnavi območja in njegovih delov je treba zasledovati tako potrebe dosedanjih uporabnikov ob-

jektov tega prostora kot tudi vlogo in pomen obstoje-  
čih dejavnosti v mestnem ali širšem merilu.

– v funkcionalnem oziru je predel treba obravnavati  
kot kompleksen, povezan organizem, v katerem se  
prepletajo najrazličnejše funkcije mestnega življenja in  
njegovih potreb

– v prometnem oziru je treba zasledovati pregledno  
in dosledno diferenciranje peš in motornega prometa  
– pri novogradnjah je treba zasledovati napredne  
gradbene metode in izvedbe, vendar v masi in merilu  
uskajano z obstoječimi objekti; pri prenovitvenih po-  
segih, pa je potrebno za afiniteto do podedovanih  
kulturnih ter spomeniških struktur iskati rešitve, ki se  
kvalitetno enakovredno vraščajo in spajajo z obstoje-  
čimi gradbenimi masami.

### 3. Program in kapacitete:

#### 3.1. CONA I. RAZVOJNO OBMOČJE IS SRS

##### OBJEKTI:

##### OBSTOJEČE:

##### Objekt 1:

– bruto etažna površina 7530 m<sup>2</sup>  
– število zaposlenih ca. 140

##### NOVO:

a) 1A: nadzidava za eno etažo dvorišnega pasu  
obstoječega objekta 1

– tlorisne izmere nadzidave 11 × 51 m  
– bruto površina 560 m<sup>2</sup>  
– število zaposlenih 37–56

b) 1B: nov objekt vzhodno od obstoječega z max. 7  
etaž

– tlorisne izmere objekta 25 × 81 m  
– gabarit K + P + 4 + M  
– bruto površina objekta 11.317 m<sup>3</sup>  
– število zaposlenih 755–1132

##### Rekapitulacija:

Skupna bruto etažna površina je 19.407 m<sup>2</sup>

##### Suteren:

Suteren c) izraba suterena je dvonamenska: 39 PM  
oz. 1108 m<sup>2</sup> za zaklonska

##### Funkcionalno zemljišče

d) med obstoječim in novim objektom, t. j. nad sute-  
rensko etažo je ploščad reprezentančne in komunika-  
tivne funkcije.

Program razvoja Izvršnega sveta SRS povečuje funk-  
cionalno zemljišče IS SRS s 6564 m<sup>2</sup> na 7945 m<sup>2</sup>.

#### 3.2. CONA II. PARKOVNE POVRŠINE:

Z rušenjem dveh stanovanjskih vil (Erjavčeva 15 – 2b  
in Gregorčičeva 18 – 2a) za potrebe nove stavbe IS SRS  
nastopi prostorska možnost vgraditve arheološkega  
muzeja na prostem v nove parkovne površine in uredi-  
tev dostopov do muzeja.

Funkcionalno zemljišče parka 2660 m<sup>2</sup>.

#### 3.3. CONA III. RAZVOJNO OBMOČJE OSNOVNE ŠOLE »MAJDE VRHOVNIK«

##### Objekti:

##### OBSTOJEČE:

##### Objekt 3:

– bruto etažna površina 4200 m<sup>2</sup>  
– število učencev 740  
– število uslužbencev 40

##### NOVO:

a) notranje adaptacije obstoječega šolskega objekta  
(3) za prireditve na celodnevni pouk na površini

4200 m<sup>2</sup>

b) 3 B: rekonstrukcija vhodne rampe in preureditev  
za garderobe ipd. 112 m<sup>2</sup>

c) kasnejša preureditev stanovanjskega objekta Er-  
javčeva 11 v šolske prostore 348 m<sup>2</sup>

##### Suteren:

d) izraba prve kletne etaže v sutereu na površini  
šolskih igrišč, vključno povezava z objektom; program

dopolnjen, za potrebe celodnevnega pouka šole: (ku-  
hinja, jedilnica, knjižnica, mala telovadnica itd.)

– bruto površina max. 1707 m<sup>2</sup>

##### Rekapitulacija:

– skupna bruto etažna površina šolskih prostorov  
nad terenom je 4660 m<sup>2</sup>

– kapaciteta celodnevne šole 500 učencev

– število uslužbencev ca. 40

##### Funkcionalno zemljišče:

Proste površine na prostoru sedanjega gradbišča se  
izrabijo

e) za tri športna igrišča sledečih dimenzij:

– rokometno igrišče 18 × 38 m

– košarka 14 × 26 m

– odbojka 9 × 18 m

Razpoložljiv prostor omogoča le takšne dispozicije  
igrišč, da sta igrišče odbojke in rokometna povezani v  
eno kontinuirno asfaltno ploskev v smeri sever–jug in  
da je igrišče košarke locirano prečno na rokometno  
igrišče. Prostorska rešitev omogoča sočasno igranje  
dveh skupin otrok pri treh različnih športnih igriščih.  
Šolska igrišča nimajo povsod normativno predpisanih  
varovalnih pasov, ker tega razpoložljiv prostor ne omo-  
goča.

Del šolske površine vzhodno od igrišč je uporabljen  
za zvirala. To je prostor, ki je le deloma ograjen in  
dopušča dostop in uporabo krajanom z otroki. Funk-  
cionalno zemljišče šole z utrjenimi površinami meri

5261 m<sup>2</sup>

Kar je pri normativu 15 m<sup>2</sup> na enega otroka premalo  
za 2239 m<sup>2</sup>.

f) Program razvoja šolske dejavnosti predvideva  
spremembo namembnosti objekta Erjavčeva 11 iz sta-  
novanjske v šolsko. Pripadajoča garaža se ruši; prostor  
porušene garaže pa parkovno uredi.

Funkcionalno zemljišče stanovanjske hiše Erjavčeva  
11 meri 1741 m<sup>2</sup>

##### Rekapitulacija:

končni program razvoja osnovne šole »Majda Vrhov-  
nik« povečuje funkcionalno zemljišče šole iz 4032 m<sup>2</sup>  
na 7002 m<sup>2</sup>

#### 3.4. CONA IV. RAZVOJNO OBMOČJE STANOVANJ- SKEGA IN POSLOVNEGA OBJEKTA ERJAVČEVA-I- GRIŠKA

##### Objekti:

##### OBSTOJEČE:

Objekt 6: čista stanovanjska namembnost

– bruto etažna površina 4234 m<sup>2</sup>

– število stanovanj ca. 46

– število prebivalcev ca. 111

NOVO: Citizacije obstoječega stanovanjskega fonda  
ni, zazidalni načrt predlaga le:

a) 6 A:

preureditev mansardne stanovanjske etaže celot-  
nega objekta v normalne etaže na površini 995 m<sup>2</sup>

– pridobitev stanovanj 0

b) 6 B:

– možno nadzidavo nižjega dela stanovanjskega ob-  
jekta Erjavčeva 7 za 2 etaži; bruto etažna površina

132 m<sup>2</sup>

– število stanovanj 2

c) 6 C: novogradnja prizidka poslovno stanovanj-  
skega objekta ob jugozahodni fasadi objekta Igriška 4.

– gabarit: P + 4 + M

– funkcionalna raba

P + 1 za javne dejavnosti in druge dejavnosti mest-  
nega ali krajevnega pomena: trgovina, poslovna dejav-  
nost (gostinstvo ni možno) 800 m<sup>2</sup>

3 etaže + M za stanovanjsko namembnost 1600 m<sup>2</sup>



## Rekapitulacija:

skupne bruto etažne površine 6766 m<sup>2</sup>

### Suteren:

d) program suterena je dvojen:

– pod objektom 6 C sta 1. in 2. kletna etaža pripadajoči funkcionalni površini objekta 6 C; skupna bruto et. površina: 2 × 385 m<sup>2</sup> 770 m<sup>2</sup>

– pod 1. kletno etažo novih šolskih prostorov na površini šolskih športnih igrišč je predviden večnamenski program krajanov; max. povr. 1707 m<sup>2</sup>

Dostopnost te etaže je skozi objekt 6 C

### Funkcionalne površine:

e) proste površine se izrabijo za gospodarsko dvorišče; funkcionalne zelene površine (otroško igrišče, počivališča), zelene parkovne površine in utrjeno peš površino (peščena pohodna ploskev) med Erjavčevo in Igriško za urgentna vozila. Ta površina se med fasado prizidka 6 C in šolskimi športnimi igrišči izrabi za igro šolskih in krajevnih otrok, za postavitev rekonstruiranega paviljona izpred šole in za dostop krajanov v drugo kletno etažo.

Program ureditve funkcionalnih površin stanovanjskega objekta med Igriško in Erjavčevo povečuje funkcionalne površine z 2392 m<sup>2</sup> na 2945 m<sup>2</sup>.

### 3.5. CONA V: UREDITVENO OBMOČJE »DRAME«

#### Funkcionalno zemljišče:

1. faza ureditve eksteriera Drame še upošteva prometno prepustnost Igriške ulice, kar dopušča le ureditev na sedanji ploščadi.

– ploščad med severno fasado Drame in Erjavčevo se zaradi perspektivne izrabe v sutereu le provizorno preuredi;

– ploščad med zahodno fasado in Igriško ulico je začetek eksterierne ureditve, kot bo pozneje realizirana preko celotne Igriške (prehodna parkovna ploščad, funkcionalno opremljena).

Do prekvalifikacije Igriške v peš površino je preureditev možna le znotraj obstoječe funkcionalne površine Drame.

Funkcionalne površine Drame v izmeri 3297 m<sup>2</sup> se v prvi fazi preureditve prostih površin ne spremenijo.

### 3.6. CONA VI: UREDITVENO OBMOČJE STANOVANJSKEGA OBJEKTA IGRISKA–GREGORČIČEVA »NEMŠKA HIŠA«

#### Funkcionalno zemljišče:

Programsko se obstoječe funkcionalno zemljišče v izmeri 3525 m<sup>2</sup> obogati s preureditvijo gospodarskega dvorišča in vrtnega prostora za igro otrok. Površina bo zmanjšana na 3412 m<sup>2</sup> zaradi ureditve hodnika za pešce vzdolž severne fasade tega objekta.

### 4. Horizontalni gabarit:

4.1. – Podani so optimalni okviri tlorisne izrabe novih objektov ali prizidkov vis à vis »sosednjemu« razvojnemu ali javnemu programu.

– »Optimum« je usklajen z zazidalnimi linijami obstoječih objektov na skupnem razvojnem območju.

– Znotraj nakazanih fizičnih okvirjev objektov je možno svobodno oblikovanje zasnove in arhitekture.

V izjemnih primerih je dopustno zaradi utemeljenih razlogov preseči zazidalni okvir (pri tem se tlorisna masa ne sme povečati). Utemeljen razlog je le rešitev, ki teži za humanejšimi odnosi (sanitarni ali spomeniško-varstveni razlogi) znotraj ali med razvojnimi območji.

4.2. – Pregled zazidanosti po posameznih conah:

Cona I	
Zazidane površine	4580 m <sup>2</sup>
Proste površine	3365 m <sup>2</sup>
Funkcional. zemlj. skupaj	7945 m <sup>2</sup>

Os novega objekta IS SRS 1 B je vzporedna z gradbeno linijo IS SRS. Odmaknjena je 31 m od vzhodne

fasade objekta IS SRS in ca. 30,5 m od najbolj izpostavljene zahodne fasade OŠ Majde Vrhovnik;

tlorisne izmere novega objekta IS SRS:

pritličje max. 20 × 81 m

nadstropja 25 × 81 m

Zračni odmik med fasadami objektov je 18–18,5 m.

Po dolžini je objekt zaključen v gradbeni liniji severne in južne fasade obstoječega objekta IS SRS.

Cona II

Zazidane površine 0

Proste površine (park) 2660 m<sup>2</sup>

Funkcionalno zemljišče 2660 m<sup>2</sup>

Cona III

Zazidane površine (nad suterenom) 1106 m<sup>2</sup>

Proste površine 5896 m<sup>2</sup>

Funkcionalno zemljišče 7002 m<sup>2</sup>

Cona IV

Zazidane površine 1447 m<sup>2</sup>

Tlorisne izmere objekta 24,5 m v smeri proti jugu;

14,0 m v smeri proti zahodu. V smeri proti vzhodu in zahodu je objekt zaključen z zazidalnimi linijami obstoječega stanovanjskega objekta Igriška–Erjavčeva. Pri-

zidan objekt je vezan na fasado obstoječega objekta Igriška le po nadstropjih; pritličje je prehodno (2,5 m široka pasaža).

Proste površine 1498 m<sup>2</sup>

Funkcionalno zemljišče 2945 m<sup>2</sup>

Cona V

Zazidane površine 1706 m<sup>2</sup>

Proste površine 1591 m<sup>2</sup>

Funkcionalno zemljišče 3297 m<sup>2</sup>

Cona VI

Zazidane površine 2316 m<sup>2</sup>

Proste površine 896 m<sup>2</sup>

Funkcionalno zemljišče 3412 m<sup>2</sup>

### 5. Vertikalni gabarit:

#### 5.1. IS SRS:

1 A: nadzidava je usklajena s H venca preostalega dela obstoječega objekta. Izravnana višina venca H = 16,75 m nad raščenim terenom ali 316,7; nivo nove ploščadi nad suterenko izrabo je usklajen z višino pritličja obstoječega objekta in znaša 1,10 m nad raščenim terenom.

Nivo tal kletne etaže je 1,53 m pod raščenim terenom.

1 B: nov objekt IS SRS je višinsko usklajen z obstoječim objektom; H venca je 16,75 m ali 316,7 m; H max. (kota strehe mansarde) je 19,75 m ali 319,7 absolutne višine.

5.2. Vertikalni gabarit: stanovanjsko-poslovnega objekta Igriška–Erjavčeva:

6 A: preureditev mansarde na normalno etažno višino zahteva dvig venca za ca. 140 m; H max. (sleme) je 20,0 m; H venca je 19,20 m.

6 B: nadzidava nižjega dela objekta Erjavčeva 4 za dve etaži. Konstr. višina 2,80 m max.: do izravnave z ostalim delom objekta.

6 C: stanovanjsko-poslovni prizidek s 6 etažami nad terenom je lahko usklajen (ali, nižji) od obstoječega objekta H max. (venca) je 20,00 m (318,80), H pada mansarde je 16,40 m.

#### 6. Rušenje obstoječega zazid. fonda:

6.1. – Za potrebe realizacije razvojnih programov skupnih prostorskih dejavnikov v CO 1/8 je potrebno odstraniti:

– stanovanjski objekt Gregorčičeva 18;

zazidane površine 245 m<sup>2</sup> – bruto površine 424 m<sup>2</sup>

– stanovanjski objekt Erjavčeva 15;

zazidane površine 264 m<sup>2</sup>; bruto površine 478 m<sup>2</sup>

– evt. garaže stanovanjskega objekta Erjavčeva 11;

zazidane površine 91 m<sup>2</sup>; bruto površine 91 m<sup>2</sup>.

Skupaj zazidane površine: 600 m<sup>2</sup>; bruto površine 993 m<sup>2</sup>.

## 6.2. Zazidalna izraba CO 1/8

(floax space index) FSI:

– dosedanja pri 28.337/25.786 m<sup>2</sup> = 1,09

– po programu 42.847/25.786 m<sup>2</sup> = 1,70

## 7. Arhitektura objektov:

Vse adaptacije in nadzidave so izvršene na spomeniško ščitenih objektih; posegi v te objekte naj bodo – ali usklajeni z arhitekturo obst. objekta (cona I) ali naj izražajo tendence visokokvalitetnega sodobnega oblikovanja (cona IV) vse v skladu s soglasjem pristojne spomeniške službe in ZRMK pri nadzidavah in adaptacijah.

## 8. Suterenska izraba:

8.1. Razpoložljiv prostor omogoča dve suterenski izrabi:

– pri IS SRS

– pri stanovanjsko-poslovnem objektu ob Igriški (6 C)

– Pri IS SRS suteran združuje dve funkciji: parkirne površine (35 PM) in zaklonska (1108 m<sup>2</sup> površine)

– Pri objektu 6 C (stanovanjsko-poslovni prizidek ob Igriški) je suteran izrabljen v dveh etažah; prva etaža 440 m<sup>2</sup> + m<sup>2</sup> (skupaj m<sup>2</sup>) kot funkcionalna povezava s šolskim objektom je namenjena potrebam osnovne šole Majde Vrhovnik; druga etaža 440 m<sup>2</sup> je namenjena za potrebe krajanov (skupni družabni, rekreacijski idr. prostori).

Opomba: v kolikor bo OŠ Majde Vrhovnik pred izgradnjo objekta 6 C potrebovala suterensko etažo tega objekta, je potrebno na njeno pobudo izdelati projekt za celoten objekt. (V izogib statičnih in konstruktivnih neusklajenosti suterenske etaže z nadzidanim objektom).

## 9. Zaklanjanje prebivalstva:

9.1. Velja pravilnik, ki izvira iz načrta objektov za zaklanjanje prebivalstva (območje mestnega središča), LUZ, št. proj. 2077/76.

Po tem projektu:

– potrebuje IS SRS 4 bokse po 200 m<sup>2</sup> = 800 m<sup>2</sup> za ca. 800 preb.;

suteran pri IS SRS ima tlorisno površino 1108 m<sup>2</sup>,

– potrebuje OŠ Majde Vrhovnik in del stanovanjskega naselja Ferantov vrt 4 bokse po 200 m<sup>2</sup> = 800 m<sup>2</sup> za 800 preb.;

Obe suterenski etaži deloma prekoračujeta preračunano kvadraturu; dispozicija zaklonskih po etažah se rešuje z glavnim projektom prizidka.

## 10. Proste zelene površine:

10.1. Znotraj prostih površin naj bo le toliko utrjenih in tlakovanih, kolikor to zahteva funkcioniranje mikroambienta; ostalo so zelene površine.

a) pri srednjeročnem programu se zelene površine povečajo za 100 m<sup>2</sup> – povečanje zelenih površin pri dolgoročnem programu bo večje še za ca. 500 m<sup>2</sup>,

b) obvezna je ohranitev vseh dreves, ki so valorizirana na A in B kategorijo (list št. 12) in parka ob stan. hiši Erjavčeva 11

c) ohraniti je obstoječe drevorede: vzdolž Prešernove, južno od športnega igrišča OŠ (vzdolž Erjavčeve); urediti je nove drevorede:

– vzdolž vzhodne fasade IS SRS (objekt 1),

– vzdolž zahodne fasade telovadnice OŠ Majde Vrhovnik (pešpot k Arheološkemu muzeju),

– med Gregorčičevo in športnimi igrišči,

– vzdolž fasad stanovanjskega objekta 6 (ob Erjavčevi in Igriški),

– vzdolž Erjavčeve, vis à vis Drame,

– vzdolž zahodnega dela fasade »nemške hiše«,

d) v okvir zelenih površin prištevamo tudi utriene

površine nad suterensko izrabo, ki so hortikulturno bogato zasajene in zasejane s travo (IS SRS), ter hortikulturno zasajeno prehodne funkcionalne ploščadi (Drama),

e) večja utrjena površina nastaja pred vzhodno fasado OŠ Majde Vrhovnik, to so asfaltirana športna igrišča po podatkih poglavja program in kapacitete za cono III. Tem površinam je dopustno asfaltirati obodni varovalni pas do 3 m, če to dopušča razpoložljiv prostor. Sicer bo potrebno uporabo igrišč prilagoditi prostorskim možnostim.

## 10.2. Ostali pogoji:

a) zelene površine ne smejo biti ograjene (razen obstoječ vrt »nemške hiše« na južni strani objekta in športna igrišča šole (postavljena mrežna ograja izpod stan. hiše Gregorčičeva 18),

b) vzdrževalec zelenih površin je uporabnik tistega funkcionalnega zemljišča, na katerem zelene površine so,

c) za proste površine je izdelati ureditveni in hortikulturni načrt v skladu s pravilnikom A in B tega zazidalnega načrta. Hortikulturni načrti morajo biti izdelani v skladu s pristojno spomeniško službo.

## 11. Pešpromet, dostopi:

11.1. Novelacija zazidalnega načrta izraža težnjo po »transportnosti« zazidalnega otoka CO 1/8 s peščevimi komunikacijami v smeri sever–jug. Vzpostavljena sta dva prehoda Erjavčeva–Gregorčičeva:

– cona II. (med OS in OŠ Majde Vrhovnik): dve peškomunikaciji na nivoju raščenege terena in »suterena« muzeja; ena peškomunikacija vzdolž vzhodne fasade novega objekta IS SRS na nivoju ploščadi 1,10 m nad raščenenim terenom 298,06 oz. 2,63 m nad »suteranom« muzeja. Mikroambientalno nosi pešprehod svoj program v Arheološkem muzeju na prostem. Prostorsko gledano ima istosmerno nadaljevanje v ploščadi Trga revolucije (vzhodno ali zahodno od kulturnega objekta Ivana Cankarja).

– med conama III in IV je provizorno urejen prehod; to je peščena pot širine 2,5 m, ki se vzdolž svojega poteka priključuje programom eksterierov/ sosednjih objektov.

Imavlogo interne funkcionalne komunikacije (šolski otroci, stanovalci iz stanovanjskega objekta ob Igriški in Erjavčevi, starejši občani iz KS). Ob nujnih situacijah služi za urgentni promet.

– Igriška postane šole v dolgoročnem programu osrednja peš prometna žila z navezavo na spremljajoče programe stičnih objektov. Dotlej ostaja njena vloga enosmerna cesta s hodniki takšna kot je sedaj.

Dostopi do obstoječih objektov se ne spremene.

Novi objekti imajo sledeče dostope:

– nov objekt IS SRS 1 B: iz komunikativne pešpoti (nad suteranom med tem in novim objektom)

– suteran OŠ Majde Vrhovnik: skozi preurejeno vhodno rampo: 3 B v šolo M. Vrhovnik

– v stanovanjski del objekta 6 C ob Igriški:

iz pasaže med tem in obstoječim objektom ob Igriški

– v poslovni del objekta 6 C in v II. kletno etažo pod novim suteranskim programom OŠ M. Vrhovnik: iz skupnega dvorišnega prostora šole in na južni strani objekta 6 C.

## 12. Motorni in urgentni promet:

12.1. V srednjeročnem programu se kategorizacija obrobni prometnih žil ne spremeni; Erjavčeva, Gregorčičeva, Prešernova ter Igriška so tretirane kot interne dovoljne ceste z dvosmernim prometom: Titova cesta ohranja vlogo magistralne ceste mestnega središča. Urgentni promet se odvija po istih cestah in dodatno po utrjenih površinah skozi CO 1/8 v smeri sever–jug.

### 13. Parkirne in garažne površine:

#### 13.1. Izračun primanjkljaja

Obstoječe stanje: (za koriščenje parkirnih površin porabnikov iz CO 1/8 smo računali 50% parkirnih mest iz obodnih cest Erjavčeva in Gregorčičeva).

##### PM:

-na Gregorčičevo	75 PM
- na Erjavčevo	48 PM
- na Igriško	14 PM
- na dvorišče IS SRS ca.	10 PM
Skupaj	63 PM

##### Garaže:

- IS SRS ca.	24 garaž
- stan. objekt 6	2 garaži
Skupaj	26 garaž

Skupaj PM + garaže: 89 P ali G mest

Dosedanje potrebe: (za izračun veljajo isti normativi kot so uporabljeni pri programu KS Gradišče:

- IS SRS	28 PM
- OŠ Majde Vrhovnik	8 PM

- stan. objekt 6	34 PM
- »nemška hiša«	58 PM
- Drama	20 PM (90% se kompenzira)
Skupaj	150 PM

Primanjkljaj: 89 P (G) mest: 150 P (G) mest = ca. 48%  
Izračun primanjkljaja po realizaciji srednjeročnega programa.

S pridobitvijo 39 garažnih površin za IS SRS se bistveno ne zmanjša primanjkljaj zaradi tega, ker je 33 parkirnih mest opuščeni po Gregorčičevi in Erjavčevi ulici (kompenzacija).

Potrebe posameznih porabnikov programa CO 1/8 pa so sledeče:

- IS SRS	259 PM
- OŠ Majde Vrhovnik	8 PM
- stanov. objekt 6	77 PM
- stanov. objekt 7	58 PM
- Drama	20 PM (90% se kompenzira)
Skupaj	422 PM

Nastale potrebe bo potrebno reševati znotraj širšega prostora centralnega dela mesta.

---

## BELEŽKE:

# ODLOK O ZAZIDALNEM NAČRTU ZA OBMOČJE ZAZIDALNEGA OTOKA CO – 1/17 »MOŠA PIJADE«

OSNUTEK

Na podlagi 12. in 13. člena zakona o urbanističnem planiranju (Uradni list SRS, št. 16/67 in 27/72) ter 173. člena statuta občine Ljubljana Center (Uradni list SRS, št. 2/78) je skupščina občine Ljubljana Center na . . . . . seji zбора združenega dela, dne . . . . . in na . . . . . seji zбора krajevnih skupnosti, dne . . . . . sprejela

## ODLOK

o zazidalnem načrtu za območje zazidalnega otoka CO-1/17 »Moša Pijade«.

### 1. člen

Sprejme se zazidalni načrt za območje zazidalnega otoka CO-1/17 »Moša Pijade«, ki obsega predel med Miklošičevo cesto, Trgom OF, Resljevo cesto, Petkovškovi nabrežjem in Prešernovim trgom, ki ga je izdelal Zavod za družbeni razvoj Ljubljane aprila 1978 pod št. projekta 2350.

### 2. člen

Zazidalni načrt za območje zazidalnega otoka CO-1/17 »Moša Pijade« obsega programski in tehnični del ter pravilnik za izvajanje zazidalnega načrta v smislu 2. odstavka 8. člena zakona o urbanističnem planiranju.

### 3. člen

Zazidalni načrt za območje zazidalnega otoka CO-1/17 »Moša Pijade« je stalno na vpogled občanom in organizacijam združenega dela pri upravnem organu skupščine občine Ljubljana Center pristojnem za urbanizem in gradbene zadeve, strokovni službi za urbanizem pri skupščini mesta Ljubljane, Zavodu za družbeni razvoj Ljubljana in Geodetski upravi pri skupščini mesta Ljubljane.

### 4. člen

Lokacijska dovoljenja za objekte na območju, ki ga pokriva zazidalni načrt CO-1/17, se smejo izdajati potem, ko bo zazidalni načrt opremljen z dokumentacijo za realizacijo zazidalne zasnove za etape, ki jih določa pravilnik. Dokumentacijo za realizacijo zazidalne zasnove za posamezne etape potrjuje izvršni svet občinske skupščine.

### 5. člen

Nadzorstvo nad izvajanjem tega odloka opravlja urbanistična inšpekcija pri Upravi inšpekcijskih služb skupščine mesta Ljubljane.

### 6. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu SRS.

SKUPŠČINA OBČINE  
LJUBLJANA CENTER

Številka:  
Datum:

Predsednik skupščine:  
Miroslav Samardžija

## Obrazložitev

Zavod za družbeni razvoj Ljubljane TOZD Urbanizem je že v letu 1970 izdelal programski in tehnični del zazidalnega načrta za zazidalni otok CO-1/17. Do potrditve in realizacije v obsegu kot je bilo predlagano v zazidalnem načrtu ni prišlo, ker je bil program po vsebini in obširnosti posegov v obstoječi zazidalni fond zastavljen dolgoročno, sicer v skladu s tedanjimi tendencami razvoja mestnega središča, vendar pa manj aplikativen za realizacijo v sedanjih ekonomskih možnostih.

Vsled tega se je pristopilo k realizaciji programskega in tehničnega dela zazidalnega načrta, ki naj bi proučil tisti program, ki ga je možno realizirati v srednjeročnem obdobju, to je do leta 1985.

Osnutek zazidalnega načrta je bil po sklepu izvršnega sveta občine Ljubljana Center javno razgrnjen v prostorih KS Kolodvor od 1. junija do 1. julija 1978. Ker pa je zadnji dan razgrnitve izginila knjiga, v katero so občani vpisovali pripombe na zazidalni načrt, je izvršni svet sprejel sklep o ponovni javni razgrnitvi, katera je bila v prostorih občine Ljubljana Center od 1. avgusta do 1. septembra 1978.

Kljub temu, da je ob prvi razgrnitvi izginila knjiga pripomb, je večina pripomb bilo pravočasno prepisanih in ohranjenih. Največ pripomb, ki so bile dane ob prvi in drugi razgrnitvi, se nanaša na izgradnjo parkirne hiše na dvorišču Intertrade. Zato je bila v usklajevalnem postopku narejena dopolnitev in sicer, da se ne gradi parkirna hiša P+1 na dvorišču Intertrade, temveč da se rešuje problem parkiranja z razširitvijo že obstoječe suterenske etaže ob zgradbi Intertrade (dodatno 54 parkirnih mest). Dvorišče pa se uredi kot zelena površina in otroško igrišče.

O zazidalnem načrtu je razpravljala tudi zbor delovnih ljudi in občanov v krajevni skupnosti Kolodvor 13. aprila 1978. Odbor za prostorsko planiranje in varstvo okolja je ob pripombah na osnutek zazidalnega načrta razpravljala na 3. seji dne 12. 10. 1978 in podprl stališče, da se ne gradi parkirna hiša na dvorišču Intertrade, ter se zavzel za to, da so predvideni gabariti novogradenj lahko le maksimalni in naj se ob izdelavi nadaljnje dokumentacije teži k zniževanju gabaritov povsod, kjer je to možno.

Izvršni svet občine Ljubljana Center je na 21. seji dne 18. 10. 1978 razpravljala o zazidalnem načrtu, sprejel stališče odbora za prostorsko planiranje in tako dopolnjen zazidalni načrt daje v obravnavo občinski skupščini.

Ljubljana, oktobra 1978

IZVRŠNI SVET

## PRAVILNIK ZA IZVAJANJE ZAZIDALNEGA NAČRTA ZA OBMOČJE ZAZIDALNEGA OTOKA CO 1/17

### A. Splošna določila

#### 1. člen

Tehnični del zazidalnega načrta je izdelan na osnovah:

1.1. Urbanistični program in urbanistični načrt mesta Ljubljane GUP 1966

1.2. Regulacijski načrt Sob Ljubljana Center (LUZ 1970)

1.3. Zazidalni načrt za zazidalni otok CO 1/17 (LUZ, avgust 1970) – potrjen samo na občinskem nivoju

1.4. Potrjen noveliran »Programski del zazidalnega načrta za ZO CO 1/17 (LUZ, april 1976, proj. št. 2026).

1.5. Spomeniško varstvena valorizacije – elaborat »Regionalnega zavoda za spomeniško varstvo«, nov. 1977.

1.6. Srednjeročni program KS Kolodvor za obdobje 1976–1980.

(razprava s predstavniki KS Kolodvor dne 3. 3. 1978, razprava s krajanji KS Kolodvor 13. 4. 1978).

1.7. Na osnovi pripomb ob razgrnitvi.

## 2. člen

### Zazidalni načrt sestavljajo:

A. Revidiran programski del zazidalnega načrta (LUZ, april 1976, št. proj. 2026, mapa A)

B. Tehnični del zazidalnega načrta:

B1 Urbanistična dokumentacija – mapa B

B2 Pravilnik s tehničnim poročilom – mapa C

B3 Spomeniško varstvena valorizacija – mapa D

B4 Tehnično geodetsko komunalna dokumentacija – mapa E

B5 Ekonomska analiza – mapa F.

## 3. člen

Pravilnik zajema celotno območje zazidalnega otoka CO 1/17 – Moša Pijade in določa:

3.1. Definitivne programske elemente

3.2. Funkcionalne elemente

3.3. Oblikovne elemente

3.4. Tehnične elemente

3.5. Etapnost realizacije

3.6. Pridobivanje nadaljnje dokumentacije za srednjeročno obdobje razvoja območja

## 4. člen

Elementi tehničnega dela zazidalnega načrta so osnova za izdelavo nadaljnje dokumentacije – razpisnih pogojev za natečaj za posamezna območja – dokumentacije za realizacijo ter lokacijske dokumentacije.

## 5. člen

Pravilnik je sestavni del zazidalnega načrta in je obvezen za vse izdelovalce nadaljnje urbanistične dokumentacije, dokumentacije za realizacijo, lokacijske dokumentacije, glavnih projektov komunalnih naprav, glavnih projektov objektov, glavnih projektov peš površin, zelenic, parkov, dvorišč, glavnih projektov vozniških površin, za investitorje, izvajalce ter za vse družbeno upravne organe.

## 6. člen

Sestavni del tega pravilnika je tehnično poročilo k programskim in prostorskim zasnovam za območje ZO CO 1/17 – Moša Pijade.

## B. Detajlna določila

### Urbanistični elementi:

## 7. člen

Urbanistično arhitektonski del tehničnega dela zazidalnega načrta določa:

7.1. Definitivne programske elemente za

A. obstoječe objekte

B. novogradnje

C. rezervate

D. proste površine

E. program prenove – Trubarjeva – Petkovškovega nabrežja

A. Za obstoječe objekte velja šest stopenj režima:

8. člen Objekte, ki jih rušimo – to so dotrajani objekti, predvsem provzoriji

– Petkovškovo nabrežje 29, 31, 33

– Vsi objekti v območju obroča trdnih objektov Resljeve, Trubarjeve, Prečne, Moša Pijade, Komenskega

– Moša Pijadejeva 8, 28, 30, 32, 34, 38, 43

– Slomškova 1, 3

– Dvoriščni objekti med Moša Pijadejevo ulico in severno od objekta Slomškova 1, 3 do kolodvorskega parka

– barako RTV centra ob Čufarjevi ulici

– dvoriščne objekte v kareju južno od objekta Miklošičeva 8 – predel med Miklošičevo c., Trubarjevo c., Moša Pijadejevo c.

– odstranitev provzorijev dvoriščnih karejev

1. Miklošičeva – Dalmatinova – Moša Pijadejeva – Tavčarjeva

2. Tavčarjeva – Moša Pijadejeva, Čufarjeva – Miklošičeva

3. Čufarjeva, Moša Pijadejeva, Pražakova, Miklošičeva

9. člen Objekte, ki jih rušimo in nadomestimo z novogradnjo:

Dalmatinova 8, Miklošičeva 2, Komenskega 6, Moša Pijade 1, objekt Triglav restavracije.

10. člen Objekte, ki ostanejo za nedoločen čas: možni so samo vzdrževalni posegi (obnova fasad, streh, najnujnejši instalacijski posegi) Moša Pijade – 22, 24, 26 Slomškova 8

11. člen Spomeniško zaščiteni objekti, ki jih ohranjamo (stopnja spomeniške zaščite je obdelana v posebnem elaboratu »Spomeniško-varstvena valorizacija za območje ZO CO 1/17« in je sestavni del tehničnega dela zazidalnega načrta.

Miklošičeva 2, 4, 6, 8, 10, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 32, 34, 36, 40

Pražakova 12, 10, 15, 17,

Slomškova 7, 5, 4

Trg OF 18

Moša Pijade 25, 34

Trubarjeva 1, 32, 33

Resljeva 5, 7, 9, 11, 13, 15, 35

Slomškova 9 – Resljeva

Za Trubarjevo ulico in »Ajdoovo zrno« velja spomeniško varstveni režim predpisan v detajlnih določilih spomeniškega varstva.

Komenskega 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16

Za spomeniško zaščiteni objekte predlagamo sanacijo, revitalizacijo v soglasju z določili spomeniškega varstva.

12. člen Objekte, ki jih je možno nadzidati: Miklošičeva 30 (z dvoriščnim delom)

Vezni člen Čufarjeva 3 – Moša Pijadejeva 35 in vezni člen Pražakova 10 – Moša Pijade 37

13. člen Objekti, ki ostanejo (to so objekti pretežno novejšega datuma), jih ohranjamo v obstoječih gabaritih – dopustne so adaptacije v okviru gabaritov in spremembe namembnosti (pritličja za trgovsko, gostinsko dejavnost, nadstropja za poslovno dejavnost ali stanovanja, podstrehe, tam, kjer je to možno za stanovanja).

Trubarjeva 3

Resljeva 23, 25, 31

Komenskega 5, 7, 9

Čufarjeva 2, 11

Pražakova 8

Moša Pijade objekt RTV, objekt SP 12, 3, 5, 35, 37

Miklošičeva 10, 32, 38

Dalmatinova 13, 13a

## B Program novogradenj

**14. člen** Gradnja poslovnega objekta »Intertrade« v etažah ter specializirane trgovine in gostinstva v pritličju v skupni izmeri bruto etažnih površin ca 10.000 m<sup>2</sup> na predelu med Slomškovo ulico in Trgom OF na vzhodnem robu »Severnega parka« – Prospekta Moše Pijade z odklikom od objekta Moša Pijade 39–60 m. Smer zazidave je enaka smeri RTV centra.

Vertikalni gabarit:

dve kleti, pritličje, sedem etaž (vključena je že tehnična etaža) (2k + P + 7), pri čemer je maksimalni vertikalni gabarit H max = 25 m nad raščanim terenom. Zaključek objekta proti trgu OF ima 2 kleti, pritličje in štiri etaže (2 K + P + 4).

Tlorisna izmera objekta v etažah je 15 × 105 m.

V pritlični etaži so možne obojestranske razširitve ca. 7,5 m od osnovnega tlorisa s prekinitvami. Dve kletni etaži sta namenjeni za potrebe parkiranja za ca 500 PM. Tlorisna izmera kleti je 30 × 100 m.

**15. člen** Gradnja objekta na vogalu ulice Moša Pijade in Trgom OF – za hotel A kategorije ca 500 m<sup>2</sup> bruto etažne površine.

Vertikalni gabarit

dve kleti, pritličje 9–10 etaž – prilagojenih na sosednje objekte.

**16. člen** Razširitev parkirnih površin v suterenu dvorišča stanovanjskega objekta Moše Pijade 35, 37 za ca. 50 parkirnih mest z ureditvijo dvorišča za otroško igrišče in zelenice.

**17. člen** Gostinsko-poslovni objekt na dvorišču med objektom »Tkanine« in Miklošičevo cesto ca. 4000 m<sup>2</sup> bruto etažne površine (v etažah alternativno možno stanovanja).

Vertikalni gabarit:

klet, pritličje, pet etaž (K + P + 5), max. H = 20 m. Objekt mora biti prilagojen strukturi zazidave Trubarjeve ulice.

**18. člen** Trgovski paviljon pred objektom »Tkanina« cca 500 m<sup>2</sup> bruto etažnih površin.

Vertikalni gabarit:

klet, pritličje (K + P).

Zazidalna linija objekta je identična historični liniji zazidave Ulice Moša Pijade.

**19. člen** Objekt Pionirskega doma, Lutkovnega gledališča – dvorana, sedeža KS Kolodvor – pisarne v pritličju, v nadstropjih stanovanja v notranjosti kareja Komenskega, Resljeva, Trubarjeva, Prečna, Moša Pijade.

ca. pritličje 6000 m<sup>2</sup> bruto etažnih površin etaže ca. 8000 m<sup>2</sup> bruto etažnih površin

Vertikalni gabarit – klet, pritličje, štiri (tri, dve) etaži (K + P + 4, 3,2) H max. = 20 m.

Objekt je od obstoječe zazidave odmaknjen za najmanj višino višjega objekta – v notranjosti kareja na zapadu pa je od objekta Moše Pijade 5 odmaknjen za 60 m (južni park – prospekta Moše Pijade).

Smer zazidave je enaka smeri zazidave RTV centra.

**20. člen** Novogradnja objekta vis-a-vis Triglav restavracije ob prehodu Miklošičeve ceste – Moša Pijade c. za potrebe specializiranega gostinstva (prigrizki) s ca. 360 m<sup>2</sup> bruto etažne površine. Vertikalni gabarit, klet, pritličje (K + P). Tlorisna izmera 12 × 30 m. Služi kot dopolnilni program družbene prehrane Triglav restavracije.

**21. člen** Gradnja oddajnega stolpa novega RTV centra. Oddajni stolp je potrebno obravnavati kot objekt, ki

izključno služi svojemu osnovnemu namenu, to je vzpostavitev mikrovalovnih zvez s postojankami. Pri oblikovanju stolpa je potrebno zasledovati načela:

1. prilagojeno merilo – minimalne tlorisne dimenzije ter vertikalne dimenzije, predvsem delo nad višino streh

2. vitkost – transparentnost (vertikalni karakter stolpa)

3. skrbno detajlno oblikovanje površine.

B.1. Program rušenj in nadomestitev z novogradnjo

**22. člen** Adaptacija in modernizacija restavracije »Triglav« s karakterjem družbene prehrane ca. 2500 m<sup>2</sup> bruto etažne površine.

Vertikalni gabarit:

klet, pritličje, etaža (K + P + 1)

H maksimalno je 10 m

horizontalni gabarit 42 × 30 m z 8 m odklikom od objektov Miklošičeve ceste ter 5 m odklikom od objektov Moša Pijade št. 3,5. Objekt je funkcionalno povezan s pokritim hodnikom z obratom v objektu Moša Pijade 5.

**23. člen** Rušenje in nadomestitev z novogradnjo – objekt Dalmatinova 8 z dvoriščnim objektom

Pritličje z dvoriščnim objektom

trgovina – nadstropja poslovna dejavnost

objekt ca. 2100 bruto etažne površine

Dvoriščni objekt ca. 500 m<sup>2</sup> bruto etažne površine.

Vertikalni gabarit, klet, pritličje, štiri etaže (K + P + 4) se prilagaja obstoječim objektom Dalmatinova št. 10

Vertikalni gabarit dvoriščnega dela je klet, pritličje (K + P)

H maksimalni je 8 m

Tlorisna izmera višjega objekta je 12 × 35 m dvoriščnega dela 18 × 30 m.

**24. člen** Adaptacija-nadzidava objekta Miklošičeva 30 (objekt Medexa) ter Miklošičeva 30 a.

Kot evidentiran spomeniški objekt ima možnost adaptacij, ki pa naj ohrani osnovni tloris glavnega objekta ter fasado ob Miklošičevi cesti. Možna je višinska korektura v spomeniškem svojstvu objekta z ustrezno oblikovno rešitvijo. Prizidek je oblikovno in gabaritno potrebno prilagoditi matičnemu objektu.

**25. člen** Rušenje objekta Moša Pijade 1 je pogojeno z izgradnjo objekta v notranjosti kareja. Po izgradnji novogradnje je potrebno objekt Moša Pijade 1 nadomestiti z objektom pod pogoji spomeniškega varstva.

**26. člen** Adaptacijo podstrešja za potrebe biroja v dvoriščnem delu objekta Miklošičeva 4 je izvesti v okviru obstoječega gabarita.

## C. Razvojna območja – rezervati

**27. člen** Območje severno od RTV centra med ulico Moša Pijade, osnovno šolo Tone Čufar in Slomškovo ulico je potencialno razvojno območje za potrebe RTV centra.

**28. člen** Ob kompletaciji centralnega prometnega terminala in povezave centralnih površin preko tirnih naprav bo severno območje, to je predel med Slomškovo ulico in Trgom OF doživel temeljito programsko in zazidalno spremembo.

## D. Proste površine

**29. člen** Postopna realizacija prospekta »Moša Pijade« kot enovito oblikovno obdelane pešceve površine. Širina prospekta v severnem delu južno od železniškega parka do Slomškove ulice je 60 m, na delu od Slomškove ulice do Komenskega ulice je 30 m, od Komenskega ulice do Prečne ulice 45 m–60 m. Programsko je »prospekt« sprehajalna pot, ki pelje pot-

nika – pešca iz prometnega terminala v mestno središče po brezprometni coni, ki je na severu in jugu urejeno kot parkovna površina, opremljeno z elementi parterne ureditve (luči, klopi, obvestila, skulpture, živa voda, tlakov, hortikulture ureditve).

Kljub fazni realizaciji je potrebno zasledovati enovitost v oblikovanju prospekta, zato predlagamo razpis natečaja za pridobitev dokumentacije za realizacijo »prospekta«.

**30. člen** Gradnja mostu za pešce preko Ljubljaniče je pogojena z iztekom povezave prometni terminal – historično mestno središče. Most je lociran na mestu med tržničnimi objekti. Širina mostu je 5 m.

**31. člen** Program čiščenja in urejanja notranjih dvorišč v posameznih karejih z bogato ozelenitvijo, tako da bi znotraj teh dvorišč pridobili skupne površine za potrebe stanovalcev (mirne, nehrupne cone, počivališča za starejše, otroška igrišča).

**32. člen** Ureditev prehoda Miklošičeva–Moša Pijade – v podaljškju ploščadi Borisa Kraigherja s programom sedenja na prostem ob Triglav restavraciji.

**33. člen** Aktiviranje prehoda Miklošičeva št. 38 – mimo parka JNA skozi objekt Moša Pijade št. 41 (SP 12).

**34. člen** V sklopu ureditve »prospekta« je obvezno sanirati park pred železniško postajo, urediti severni in južni park ter vse s projektom definirane zelenice tako, da je 70% zelenih površin in 30% utrjenih površin.

**35. člen** Po odstranitvi gradbene barake RTV centra ob Čufarjevi ulici je obvezno urediti zelenico z otroškim igriščem.

**36. člen** Ob Resljevi cesti je potrebno igrišče šole Toneta Čufarja zaščititi s protihrupno zaščito (nasip–zelenje).

**37. člen** Trubarjevo ulico, Prečno ulico ter Petkovškovo nabrežje je urediti kot peščevo površino – izravnavo nivelet, (pločnik–cestišče).

Terase ob nabrežju Ljubljaniče naj bodo primerno urejene v zelenju.

**38. člen** Zaradi karakterja – v pretežni meri peš cone celotnega zazidalnega otoka CO 1/17 je koncept celotnega območja zasnovan tako, da so peš poti v maksimalni meri opremljene in spremljane z zelenimi površinami (načelna mesta zelenic, posameznega drevja ter drevoredov – glej v grafičnem delu – urbanistično arhitektonska situacija, Izvedba zelenic in drevoredov je obvezna.

**39. člen** Vsaka nova gradnja mora zagotoviti v okviru lastnega gabarita zadostno število parkirnih mest.

**40. člen** RTV center mora realizirati parkirna mesta za lastne potrebe v skladu s prvotno izdelano dokumentacijo.

## E. Program prenove

**41. člen** V okviru modernizacije in vzdrževanja obstoječega zazidalnega fonda velja za celotno območje izraba podstrešij – kjer to dopušča trdnost objekta, neokrnjen poseg v zazidalno strukturo in gabarit, za stanovanja.

**42. člen** Sanacija Petkovškovega nabrežja Trubarjeve ceste, Ajdovega zrna je obravnavati kot problem »mestne prenove«.

**43. člen** V programskem smislu predlagamo postopno preobrazbo Petkovškovega nabrežja za specializirano tržno dejavnost (izbran asortiman živil, vino, siri, suhomesni izdelki) s podaljški – gostinsko hotelske dejavnosti (specializirane restavracije, pokušino vin ipd.)

**44. člen** Trubarjeva cesta naj ohrani karakter drobne trgovine in obrti.

**45. člen** Na predelu »Ajdovega zrna« realizacija programa »cvetličnega trga«. Objekt javnega kopališča adaptirati za potrebe cvetličnega trga, ali sorodne tržne dejavnosti.

**46. člen** Stanovanjski objekti Resljeva 11, 13, 15 spremene namembnost. Objekt Resljeva št. 11, 13 se priključita RTV centru, objekt št. 25 pa šoli Toneta Čufarja.

**47. člen** Na predelu med Trgom OF in stanovanjskimi objekti Resljeva št. 35, 33 je predvidena lokacija za razdelilno toplotno postajo, velikosti 20 × 30 m, višine 9 m, vkopane pod nivo raščenenega terena s parkovno ureditvijo zgornje površine. V sklopu tega objekta je realizirati javne sanitarije.

**48. člen** V okviru funkcionalnih elementov je definirana

1. ločitev motornega in peš prometa
2. režim dostopa za urgentna vozila
3. lokacije zaklonišč v objektih
4. meje oziroma načelno funkcionalno delitev zemljišč po kategorijah
  - javno zemljišče
  - funkcionalno zemljišče objektov (glej grafične priloge)

**49. člen** V okviru oblikovnih elementov je definiran

- a) horizontalni in vertikalni gabarit
- b) ureditev prometnih površin
- c) ureditev peš poti
- d) ureditev in ozelenitev prostih površin

**50. člen** Tehnični elementi:

načelno so obdelani situativni in višinski elementi za novogradnje

b) dani so pogoji za način in vodenje komunalnih naprav

**51. člen** Etapnost

Območje ZO CO 1/17 je možno deliti v osem projektnih etap, označenih z E 1 – E 8.

**52. člen** Tehničnemu delu zazidalnega načrta sledijo razpisi natečajev za posamezne projekтивne etape ali za celoto – rezultatom natečajev ali natečaja sledi dokumentacija za realizacijo zazidalne zasnove, ki v detajlu definira vse elemente tehničnega dela zazidalnega načrta in je osnova za izdelavo lokacijske dokumentacije za objekte, komunalno in ureditev površin.

**53. člen** Gradbeno dovoljenje za objekte, komunalno in ureditev površin se izda na podlagi glavnih projektov.

**54. člen** Cestno omrežje peš površine, ozelenitve, parkirna mesta se zgrajujejo vzporedno z gradnjo posameznih faz.

**55. člen** V načelu mora biti vsaka posamezna etapa komunalno opremljena (v mejah ekonomičnosti).

**56. člen** Komunalno opremljanje se definira s posebnim pravilnikom, ki je sestavni del dokumentacije »Idejnih rešitev komunalnih naprav in napeljav« v sklopu projekta dokumentacije za realizacijo.

**57. člen** Za dosledno izvajanje urbanističnih določil za zazidalni otok CO 1–17 je odgovoren oddelek za gradbene in komunalne zadeve Sob Ljubljana Center – strokovna služba za urbanizem in urbanistična inšpekcija.

## POROČILO O KAPACITETAH IN ZMOGLJIVOSTI OBSTOJEČIH KOMUNALNIH NAPELJAV NA OBMOČJU CO – 1/17

Na območju obravnavanega zazidalnega otoka CO 1–17 že obstoja komunalno omrežje, ki oskrbuje obsto-

ječo zazidavo. Z ozirom na stanje kapacitet in zmogljivosti obstoječih komunalnih napeljav, glede možnosti priključevanja novih stanovanjskih enot oziroma poslovnih dejavnosti ugotavljamo sledeče:

#### 1. KANALIZACIJA

– Na področju zazidalnega otoka je že obstoječa kanalizacija, ki je sposobna sprejeti odpadno in padavinsko vodo za predlagano in novo zazidavo.

– Potrebno bo zgraditi za potrebe odvodnjavanja ceste in drugih programov osnovni zbiralnik, ki teče po ul. Moše Pijade do Trga OF. V preteklih letih je bil ta zbiralnik realiziran od temeljnega zbiralnika Ao ob Ljubljani do Čufarjeve ulice (RTV Center).

– Za vsako novo predvideno stanovanjsko oziroma poslovno gradnjo bo potrebno zgraditi še tercialno kanalizacijo, ki pa ne bo imela značaj javne kanalizacije.

#### 2. VODOVOD

– Obravnavani kompleks, ki obsega področje med Ulico Moše Pijade in Resljevo cesto na eni strani, ter Trubarjevo cesto in Slomškovo ulico na drugi strani je za normalni odvzem vode zadostno opremljen z vodovodnim omrežjem.

– Glavna napajalna vodovodna cev tega področja je LTŽ. Ø 200 mm po Pražakovi in Slomškovi ulici. Poleg tega pa potekajo na tem območju še naslednji vodovodi:

1tž Ø 150 mm po Resljevi cesti

1tž Ø 100 mm po Ul. Moše Pijade

1tž Ø 100 mm po Komenskega ulici

1tž Ø 175 mm po Trubarjevi cesti ter

1tž Ø 80 mm odcepi po Čufarjevi in Prečni ulici.

– Glede na predvideno urbanistično ureditev tega področja je potrebno izdelati idejno-programsko rešitev vodovodnega omrežja.

– Napajanje vsega kareja bo še vedno iz primarnega vodovoda Ø 200 po Slomškovi ulici.

#### 3. PLIN

– Ogrevanje s plinom v celoti odpade. Na obstoječo mrežo se lahko priklopi novo predvidena zazidava samo za potrebe kuhanja oziroma tehnologije proizvodnih dejavnosti.

#### 4. ELEKTRO OMREŽJE

– Obstoječe električno omrežje in naprave na območju zazidalnega kareja CO 1–17 nima toliko rezervnih zmogljivosti, da bi bilo nanje možno priključevati nove objekte, ki bodo predvideni z novim zazidalnim načrtom.

– Za napajanje novih objektov bo treba predvidevati novo 10 kV omrežje, transformatorske postaje in nizkonapetostno omrežje. Glede na to, da je obstoječa RTP Center 110/10 kV v neposredni bližini, t. j. ob Kotnikovi ulici, pa napajanje novih objektov na področju zazidalnega kareja CO 1–17 ne bo predstavljalo večjih problemov.

#### 5. VROČEVOD

– Na območju CO 1–17 »Moše Pijade«, ni možno priključevanje novih stanovanjskih enot oziroma poslovnih prostorov na obstoječe vročevodno omrežje.

– Na obravnavanem območju je predvidena gradnja Centralnega črpališča in primarnega vročevoda Ø 700 po Resljevi cesti.

#### 6. PTT OMREŽJE

Za novo predvidene priključke na PTT omrežje ni obstoječih rezerv. Na širšem območju že poteka obstoječa PTT kanalizacija od ATC na Cigaletovi ul. do Metelkove ulice in sicer po Slomškovi ulici.

Za predvidene telefonske priključke je potrebno napeljati nov telefonski kabel iz ATC Cigaletova v obstoječo PTT kanalizacijo.

---

## BELEŽKE:



# ODLOK O OBČINSKIH UPRAVNIH ORGANIH IN STROKOVNIH SLUŽBAH

OSNUTEK

Na podlagi 172. in 221. člena statuta občine Ljubljana Center (Uradni list SRS števil. 2/78) je Skupščina občine Ljubljana Center na . . . . . seji zboru združenega dela dne . . . . ., na . . . . . seji zboru krajevnih skupnosti dne . . . . . in na . . . . . seji družbenopolitičnega zbora dne . . . . . sprejela

## ODLOK O OBČINSKIH UPRAVNIH ORGANIH IN STROKOVNIH SLUŽBAH

### I. TEMELJNE DOLOČBE

#### 1. člen

Upravni organi občine Ljubljana Center (v nadaljnjem besedilu: upravni organi) opravljajo upravne naloge iz občinske pristojnosti na upravnem področju, za katero so ustanovljeni.

Upravni organi izvajajo politiko, ki jo je določila skupščina občine Ljubljana Center (v nadaljnjem besedilu: občinska skupščina) in skupščine širših družbenopolitičnih skupnosti, izvršujejo zakone, druge predpise in splošne akte občinske skupščine in izvršnega sveta ter organov širših družbenopolitičnih skupnosti in zagotavljajo njihovo izvrševanje.

Upravni organi odgovarjajo za stanje in spremljajo stanje in razvoj na področjih, za katere so ustanovljeni, opozarjajo na pojave, ki jih ugotovijo pri izvajanju zakonov in drugih predpisov ter določene politike in dajejo pobude za reševanje vprašanj s teh področij izvršnemu svetu in občinski skupščini.

#### 2. člen

Upravni organi pripravljajo predpise in druge splošne akte in opravljajo druge strokovne zadeve v okviru svoje pristojnosti za potrebe občinske skupščine, posameznih zborov, izvršnega sveta ter drugih organov in teles občinske skupščine.

Upravni organi odločajo o upravnih stvareh, opravljajo upravno nadzorstvo in druge upravne zadeve, izdajajo izvršilne predpise in druge upravne akte ter opravljajo druge naloge, ki spadajo v njihovo pristojnost, na podlagi ustave, zakonov, drugih predpisov in splošnih aktov.

#### 3. člen

Upravni organi so samostojni v okviru svojih pooblastil in za svoje delo odgovarjajo občinski skupščini in izvršnemu svetu.

Upravni organi so pri svojem delu dolžni ravnati se v skladu s stališči in smernicami občinske skupščine in izvršnega sveta.

Upravni organi sodelujejo med seboj z upravnimi organi drugih družbenopolitičnih skupnosti ter z organizacijami združenega dela in drugimi samoupravnimi organizacijami in skupnostmi o vprašanjih, na katerih imajo te organizacije in skupnosti interes in zagotavljajo medsebojno obveščanje o delu.

#### 4. člen

Upravni organi s svojim delom zagotavljajo na področjih, ki spadajo v njihovo pristojnost in na katerih so

neposredno odgovorni za izvrševanje predpisov, učinkovito uresničevanje pravic in interesov delovnih ljudi in občanov, organizacij združenega dela in drugih samoupravnih organizacij in skupnosti ter redno seznanjajo skupščino in izvršni svet o stanju na posameznih področjih ju obveščajo o svojih ugotovitvah ter dajejo predloge za uspešnejše in učinkovitejše delovanje občinske uprave.

Na področjih iz pristojnosti samoupravnih interesnih skupnosti, delovnih organizacij posebnega družbenega interesa in drugih skupnosti in organizacij, kjer te skupnosti in organizacije samostojno spremljajo dogajanja, sodelujejo pri oblikovanju in izvajanju politike, predlagajo in izvajajo ustrezne ukrepe ter dajejo predloge iz svojega delovnega področja. Upravni organi sodelujejo s temi skupnostmi in organizacijami in zagotavljajo medsebojno obveščanje o delu, še posebej pa v zadevah, v katerih samoupravne interesne skupnosti soodločajo z občinsko skupščino.

Upravni organi lahko opravljajo določene strokovne naloge za samoupravno interesno skupnost občine po sporazumu, ki ga skleneta upravni organ s soglasjem izvršnega sveta in samoupravna interesna skupnost.

#### 5. člen

Upravni organi v mejah svojega delovnega področja izvajajo obrambne priprave in druge naloge, ki jih določajo predpisi s tega področja. Pri opravljanju zadev ljudske obrambe sodelujejo med seboj ter se ravnajo po stališčih in sklepih sveta za ljudsko obrambo, varnost in družbeno samozaščito in izvršnega sveta ter po strokovnih navodilih občinskega upravnega organa za ljudsko obrambo in republiških upravnih organov.

#### 6. člen

Delo upravnih organov je javno, kolikor ni z zakonom ali aktom občinske skupščine, izdanim na podlagi zakona določeno, da je potrebno posamezne podatke varovati kot tajnost oziroma, da se ne smejo objavljati.

O delu posameznih upravnih organov obveščajo javnost predstojniki organov.

Predstojnik upravnega organa lahko pooblasti tudi druge osebe v upravnem organu za obveščanje javnosti.

## II. ORGANIZACIJA IN DELOVNO PODROČJE UPRAVNIH ORGANOV

### 1. Organizacijske oblike

#### 7. člen

UPRAVNI ORGAN SE USTANOVI KOT: individualni upravni organi in kot kolegijski upravni organi.

Individualni upravni organi so sekretariati.

Sekretariat se ustanovi za opravljanje upravnih zadev iz občinske pristojnosti na področju, na katerem je izvrševanje politike in zakonov, drugih predpisov in drugih splošnih aktov v izključni ali v pretežni pristojnosti upravnega organa.

Komite se ustanovi za opravljanje upravnih, strokovnih in drugih nalog na področju, na katerem je potrebno zagotoviti usklajevanje več družbenih dejavnosti oziroma stalno in organizirano koordinacijo in so-

delovanje upravnega organa s samoupravnimi organizacijami in skupnostmi in družbenopolitičnimi organizacijami ali povezovanje in usklajevanje pri izvrševanju nalog, ki so skupnega pomena zaradi zagotavljanja enotnosti pri oblikovanju in izvajanju dogovorjene politike, pri izvrševanju predpisov in drugih splošnih aktov.

Naloge iz delovnega področja komiteja v okviru pooblastil, določenih s tem odlokom opravlja komite kot kolegijski organ in predsednik komiteja.

#### 8. člen

Komite je kolegijski organ, ki ga sestavljajo predsednik in določeno število članov komiteja.

Sestavo komiteja določi občinska skupščina na predlog izvršnega sveta.

#### 9. člen

Komite dela na sejah.

Komite obravnava na seji zadeve svojega delovnega področja, izdaja akte, izvaja ukrepe, za katere je pooblaščen, predlaga občinski skupščini in izvršnemu svetu potrebne ukrepe, predpise in druge splošne akte svojega delovnega področja, daje mnenja o vprašanih svojega delovnega področja in opravlja druge naloge v skladu z zakoni, drugimi predpisi in splošnimi akti.

Komite odloča z večino glasov vseh članov.

Komite sprejme poslovnik, s katerim uredi način svojega dela.

#### 10. člen

Upravni organi so:

- sekretariat za družbene prihodke
- sekretariat za občo upravo in upravno-pravne zadeve
- sekretariat za ljudsko obrambo
- komite za družbeno planiranje in gospodarstvo
- komite za družbene dejavnosti
- komite za urbanizem, komunalno in gradbene zadeve.

### 2. Delovno področje upravnih organov

#### 11. člen

Sekretariat za družbene prihodke opravlja upravne zadeve iz občinske pristojnosti, ki se nanašajo na odmero, evidentiranje in izterjavo davkov, prispevkov in taks, zbiranje podatkov in vodenje evidence o prihodkih posameznih vrst prispevkov in davkov; na sestavljanje zaključnih računov dohodkov oziroma davkov in prispevkov; opravlja davčno inšpekcijo in kontrolo.

Sekretariat za družbene prihodke pripravlja osnutke davčnih predpisov in daje predloge za usklajevanje in izpopolnjevanje predpisov na tem področju.

#### 12. člen

Sekretariat za občo upravo in upravno-pravne zadeve:

- opravlja upravne, strokovne in druge naloge s področij premoženjsko-pravnih zadev, delovnih razmerij, učnih pogodb, obrtnih dovoljenj in upravno gospodarskih zadev;
- ugotavlja skladnost sprejetih samoupravnih splošnih aktov organizacij združenega dela in drugih samoupravnih organizacij in skupnosti z ustavo, zakoni in drugimi predpisi ter samoupravnimi splošnimi akti in predlaga izvršnemu svetu in občinski skupščini ustrezne ukrepe; vodi evidenco sprejetih samoupravnih splošnih aktov;

- pripravlja dokončno redakcijo osnutkov predpisov in drugih splošnih aktov pred obravnavo na izvršnem svetu in občinski skupščini in pri tem skrbi za skladnost teh predpisov s statutom občine, zakoni in drugimi predpisi;

- zbira, pripravlja in strokovno obdeluje gradivo za svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu, za statutarno-pravno komisijo in komisijo za prošnje in pritožbe;

- zbira, pripravlja in obdeluje gradivo s področja notranjih zadev, pravosodnih organov in družbene samozaščite;

- opravlja vsa opravila v zvezi s poslovanjem s spisi in vodi evidenco o vseh obravnavanih zadevah pri upravnih organih;

- sekretariat za upravno-pravne zadeve skrbi za izvajanje zakona o splošnem upravnem postopku in zakona o pisarniškem poslovanju in pri tem daje pojasnila in drugo strokovno pomoč pri stvareh, ki se tičejo upravnega postopka.

#### 13. člen

Sekretariat za ljudsko obrambo:

- opravlja upravne in strokovne zadeve iz pristojnosti občine na področju ljudske obrambe v skladu z zakonom, razen zadev in pristojnosti, ki jih je občina poverila mestu Ljubljana;

- pripravlja gradivo iz svoje pristojnosti za svet občinske skupščine za ljudsko obrambo, varnost in družbeno samozaščito ter se pri opravljanju zadev ljudske obrambe ravna po njegovih stališčih in sklepih.

Sekretariat za ljudsko obrambo sodeluje pri pripravi družbenega plana občine in spremlja njegovo izvajanje na področju ljudske obrambe ter predlaga ustrezne ukrepe.

Sekretariat za ljudsko obrambo sodeluje z občinskim štabom za teritorialno obrambo, z občinskim štabom za civilno zaščito in drugimi organizacijami v občini ter jim pomaga pri delu; sodeluje z upravnim organom za ljudsko obrambo mesta Ljubljane in z republiškim upravnim organom za ljudsko obrambo.

#### 14. člen

Komite za družbeno planiranje in gospodarstvo:

- usmerja in usklajuje delo na področju ekonomskega, socialnega in prostorskega planiranja in opravlja naloge, ki se nanašajo na izdelavo srednjeročnega družbenega plana občine in letnih planskih usmeritev;

- spremlja uresničevanje plana in obveznosti iz samoupravnih sporazumov in dogovora o osnovah plana ter predlaga ukrepe za njihovo izvrševanje;

- spremlja in proučuje stanje in razvoj gospodarstva v občini in učinkovanje sprejete družbenoekonomske politike;

- skrbi za pripravo osnutkov predpisov, analiz in poročil s svojega delovnega področja in opravlja naloge v zvezi z izvrševanjem tekoče ekonomske politike;

- predlaga izvršnemu svetu pobudo za ustrezne začasne ukrepe družbenega varstva proti organizacijam združenega dela iz področja gospodarstva, kjer so nastale bistvene motnje v samoupravnih odnosih, proti organizacijam združenega dela iz področja gospodarstva, ki oškodujejo družbeni interes in proti organizacijam združenega dela iz področja gospodarstva, ki ne morejo izpolnjevati svojih z zakonom določenih obveznosti.

#### 15. člen

Komite za družbene dejavnosti:

- opravlja upravne, strokovne in druge naloge s

področja vzgoje in izobraževanja, kulture in telesne kulture, zdravstva in socialnega varstva;

– opravlja vse zadeve v zvezi z varstvom borcev NOV in drugih vojn ter vojaških invalidov na podlagi veljavnih predpisov in aktov občinske skupščine;

– pripravlja in strokovno obdeluje gradivo za komisijo za zadeve borcev in invalidov NOV;

– zagotavlja sodelovanje, dogovarjanje in usklajevanje dela s samoupravnimi interesnimi skupnostmi na področju vzgoje in izobraževanja, kulture in telesne kulture, raziskovalne dejavnosti, socialnega skrbstva, otroškega varstva, zdravstva in socialnega varstva;

– obravnava in zavzema stališča o vprašanih s področja samoupravnih interesnih skupnosti in daje izvršnemu svetu in občinski skupščini mnenja v mejah svojega delovnega področja ter spremlja uresničevanje obveznosti iz samoupravnih sporazumov o osnovah plana za področje družbenih dejavnosti;

– sodeluje pri pripravi družbenega plana občine in spremlja izvajanje družbenega plana občine na področju družbenih dejavnosti in predlaga ustrezne ukrepe;

– koordinira delo pri dogovarjanju o letnih programih samoupravnih interesnih skupnosti in njihovem financiranju;

– sodeluje s strokovnimi službami samoupravnih interesnih skupnosti zlasti pri pripravljanju poročil, informacij, osnutkov aktov in drugih gradiv za občinsko skupščino in izvršni svet o vprašanih, o katerih skupščine samoupravnih interesnih skupnosti enakopravno odločajo s pristojnimi zbori občinske skupščine in o tistih vprašanih, ki so skupnega pomena za te skupnosti in organe občine.

#### 16. člen

Komite za urbanizem, komunalo in gradbene zadeve:

– opravlja vse upravne, strokovne in druge naloge s področja urbanizma, gradbeništva, komunale, stanovanjskih zadev, prometa in cest ter varstva okolja iz občinske pristojnosti;

– skrbi za izdelavo in sprejem urbanističnih načrtov in pri tem sodeluje z vsemi pristojnimi upravnimi in strokovnimi organi in organizacijami;

– sodeluje pri pripravi družbenega plana občine in odgovarja za pripravo prostorskega plana, spremlja njegovo izvajanje in predlaga ustrezne ukrepe;

– obravnava in zavzema stališča o vprašanih s področja samoupravnih interesnih skupnosti in daje izvršnemu svetu in občinski skupščini mnenja v mejah svojega delovnega področja;

– zagotavlja sodelovanje, dogovarjanja in usklajevanje dela s komunalno interesno skupnostjo, s samoupravno stanovansko skupnostjo in samoupravno interesno skupnostjo za varstvo zraka in sodeluje s strokovnimi službami teh interesnih skupnosti zlasti pri pripravljanju poročil, informacij, osnutkov aktov in drugih gradiv, ki so skupnega pomena za skupnosti in organe občine in o tistih vprašanih, o katerih odloča občinska skupščina s skupščinami samoupravnih interesnih skupnosti;

– koordinira delo pri dogovarjanju o letnih programih samoupravnih interesnih skupnosti in njihovem financiranju.

### 3. Notranja organizacija upravnih organov

#### 17. člen

V upravnih organih se ustanovijo notranje organizacijske enote. Organizacijske enote se oblikujejo glede

na značaj in obseg dela tako, da se zagotovi učinkovito, smotrno in racionalno izvrševanje nalog upravnih organov in skupnih služb, kakor tudi pravočasno uresničevanje pravic delovnih ljudi in občanov, organizacij združenega dela in drugih samoupravnih organizacij in skupnosti.

#### 18. člen

Notranjo organizacijo in delo upravnega organa ter razporeditev del in nalog določata splošni akt o notranji organizaciji in delu upravnega organa ter splošni akt o sistemizaciji del in nalog. Splošna načela za notranjo organizacijo in sistemizacijo del in nalog v upravnih organih predpiše izvršni svet.

### 4. Strokovne službe

#### 19. člen

Za opravljanje strokovnih zadev, ki so skupnega pomena za vse upravne organe in za opravljanje organizacijsko-tehničnih nalog v zvezi z delovanjem skupščine in njenih zborov, izvršnega sveta in upravnih organov se ustanovijo samostojne strokovne službe.

#### 20. člen

a) Služba za finance in proračun:

– sestavlja zbirno bilanco sredstev splošne in skupne porabe in poročila o izvršitvi bilance planiranih sredstev splošne in skupne porabe;

– vodi evidenco o gibanju sredstev za splošno in skupno porabo na nivoju občine;

– ugotavlja in zbira podatke o potrebah koristnikov sredstev proračuna ter sestavlja predlog proračuna in zaključni račun proračuna;

– opravlja vsa opravila v zvezi z izvrševanjem proračuna;

– sestavlja finančne načrte posebnih računov proračuna ter opravlja vsa opravila v zvezi z izvrševanjem finančnih načrtov skladov in posebnih računov proračuna;

– zbira podatke o potrebah po sredstvih za delo upravnih in drugih organov;

– sestavlja predloge finančnih načrtov in zaključne račune finančnih načrtov upravnih organov;

– opravlja vsa opravila v zvezi z izvrševanjem finančnih načrtov upravnih organov;

– sestavlja osnutke predpisov s svojega delovnega področja.

#### 21. člen

b) skupne službe:

Skupne službe opravljajo dela in naloge v zvezi z:

– organizacijo dela upravnih organov in pripravo samoupravnih splošnih aktov delavcev delovnih skupnosti;

– izdajanjem individualnih aktov iz delovnih razmerij;

– vzdrževanjem zgradbe in opreme upravnih organov;

– strojepisna in razmnoževalna dela;

– evidenca in nabava strokovne literature.

Skupne službe lahko opravljajo po dogovoru tudi določena opravila za občane, družbenopolitične organizacije in samoupravne interesne skupnosti.

#### 22. člen

Delavci strokovne službe imajo položaj delavcev upravnega organa.

### 23. člen

Strokovne službe sodelujejo pri opravljanju svojih nalog z upravnimi organi, samostojnimi strokovnimi službami in izvršnim svetom in s sekretariatom skupščine.

## 5. Položaj, pooblastila in imenovanje funkcionarjev v občinskih upravnih organih

### 24. člen

Sekretariat vodi sekretar, komite pa vodita komite kot kolegijski organ in predsednik komiteja.

### 25. člen

Sekretarje sekretariatov in predsednike komitejev imenuje in razrešuje občinska skupščina na predlog predsednika izvršnega sveta.

### 26. člen

Sekretar sekretariata organizira in vodi delo sekretariata. Skrbi za uspešno izvrševanje nalog sekretariata, za pravilnost in zakonitost dela sekretariata.

### 27. člen

Predsednik komiteja predstavlja komite, skrbi za pripravo sej komiteja, jih sklicuje in vodi.

Predsednik komiteja podpisuje sklepe in druge akte, ki jih sprejema komite ter skrbi za njihovo izvrševanje, izdaja odločbe v upravnem postopku; izdaja predpise in druge akte ter ukrepa, kadar je za to pooblaščen, ter izvršuje druge pravice in dolžnosti funkcionarja, ki vodi upravni organ, če zakon ne določa drugače.

### 28. člen

Sekretar sekretariata oziroma predsednik komiteja je za svoje delo in za delo organa, ki ga vodi ter za izvrševanje sklepov in smernic občinske skupščine in izvršnega sveta odgovoren občinski skupščini in izvršnemu svetu.

### 29. člen

Sekretar sekretariata oziroma predsednik komiteja je dolžan poročati občinski skupščini, njenim zborom in izvršnemu svetu o stanju na ustreznem področju in o delu upravnega organa, katerega vodi.

Na zahtevo občinske skupščine, njenega zbora, izvršnega sveta in njegovih delovnih teles mora dajati obvestila in pojasnila o vprašanih s področja organa,

ki ga vodi. Na vprašanja delagatov na seji skupščine ali sejah zborov je dolžan dati odgovor.

### 30. člen

Strokovno službo vodi vodja službe. Vodjo službe imenuje in razrešuje izvršni svet.

### 31. člen

Sekretar sekretariata in predsednik komiteja imata lahko namestnika. Namestnik nadomestuje sekretarja sekretariata oziroma predsednika komiteja, če je odsoten ali zadržan z vsemi pooblastili in odgovornostmi ter ga zastopa pri opravljanju zadev, ki mu jih ta določa. Namestnika imenuje in razrešuje občinska skupščina.

### 32. člen

Sekretar sekretariata, predsednik komiteja in vodja strokovnih služb so odgovorni za zakonitost in pravilnost dela organa, ki ga vodijo ter za racionalno poslovanje in izboljšanje metod dela

## III. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

### 33. člen

Upravni organi začnejo delati po tem odloku z dnem veljavnosti odloka, svojo organizacijo pa morajo uskladiti s tem odlokom do .....

### 34. člen

Z dnem, ko začne veljati ta odlok, preneha veljati odlok o organizaciji in delovnem področju upravnih organov skupščine občine Ljubljana Center (Uradni list SRS, št. 32/74) in odlok o spremembi in dopolnitvi odloka o organizaciji in delovnem področju upravnih organov skupščine občine Ljubljana Center (Uradni list SRS, št. 17/75 in 8/77) ter odlok o pristojnosti samoupravnih organov v upravnih organih občine Ljubljana Center (Glasnik št. 48/65 in 51/65).

### 35. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu SRS.

## SKUPŠČINA OBČINE LJUBLJANA CENTER

Številka:  
Datum:

PREDSEDNIK SKUPŠČINE:  
Miroslav SAMARDŽIJA

## BELEŽKE:

# INFORMACIJA O STANJU IN PROBLEMIH OBČINSKIH UPRAVNIH ORGANOV

## I.

Statut občine Ljubljana Center, sprejet takoj po spremeni ustave SR Slovenije, problematike občinskih upravnih organov ni obravnaval dovolj poglobljeno, temveč je prevzel le splošne opredelitve funkcije in nalog upravnih organov in zelo splošno opredelil razmerje občinskih upravnih organov do samoupravnih interesnih skupnosti in drugih samoupravnih organizacij in skupnosti v občini. Tako je sicer opredelil nove funkcije upravnih organov, da so neposredno odgovorni za stanje na področjih, za katere so ustanovljeni, da spremljajo stanje in pojave, dajejo pobude in predloge za reševanje vprašanj s teh področij, zadržal pa je staro organizacijo in celo nazive posameznih upravnih organov. Zato odlok o organizaciji in delovnem področju upravnih organov, s katerimi so bili po tem ustanovljeni še drugi organi in službe (kadrovska služba, sekretariat skupščine in sekretariat izvršnega sveta), ni mogel spremeniti oblike in vrste upravnih organov.

Ustavno opredeljena vloga, položaj in razmerje občinskih upravnih organov do občinske skupščine in njenega izvršnega sveta, nova razmejitev pristojnosti med državno upravo in samoupravnimi interesnimi skupnostmi, je kmalu terjala v občinski upravi nove organizacijske rešitve in spremembe v metodah dela.

Ustanovitev izvršnega sveta je pomembno vplivala na način in obseg dela upravnih organov. Neizoblikovana izhodišča o izvršnem svetu občinske skupščine, obstoječa organizacijska struktura upravnih organov in nekoliko tudi kadrovska situacija je pogojevalo, da so se upravni organi v svojem delu preveč orientirali k izvršnemu svetu, mnogo manj pa k delegatski skupščini, k organizacijam združenega dela, krajevnim skupnostim, samoupravnim interesnim skupnostim, ter drugim samoupravnim organizacijam in skupnostim.

## II.

V občini Ljubljana Center je bilo s statutom občine spomladi 1974 ustanovljenih 5 upravnih organov in sicer: oddelek za gospodarstvo in finance, za gradbene in komunalne zadeve, za splošne zadeve, za družbene službe in davčna uprava; z odlokom o organizaciji in delovnem področju upravnih organov pa še kadrovska služba, sekretariat skupščine in sekretariat izvršnega sveta. V letu 1976 je bil ponovno ustanovljen še oddelek za ljudsko obrambo.

V upravnih organih je bilo na dan 1. 10. 1978 zaposlenih 162 delavcev. Od tega ima:

- visoko izobrazbo - 15 ali 9,26%
- višjo - 34 ali 21%
- srednjo - 45 ali 27,78%
- ostali - 68 ali 41,96%

Pri tem velja opozoriti, da 28 delavcev (ali 17,28%) dela v upravi zgradbe. Uprava zgradbe pa opravlja dela za celotno stavbo, kjer delujejo poleg občinskih upravnih organov še upravni organi mesta Ljubljane.

Število delavcev z visoko in višjo izobrazbo se postopoma povečuje in sicer zato, ker so v letih 1973-1975 upravni organi razpisali kadrovske štipendije, poleg tega pa vsako leto konča nekaj delavcev študij ob delu.

Taka kadrovska struktura vpliva tudi na učinkovitost in kvaliteto dela upravnih organov. Največ delavcev

dela na tistih področjih, kjer se izvršujejo zakoni in drugi predpisi (upravni postopek). Na področjih, za katere je značilno strokovno analitično delo, pa ustreznih delavcev primanjkuje.

Z ustanovitvijo samoupravnih interesnih skupnosti bi se morala funkcija upravnih organov spremeniti. Ker pa samoupravne interesne skupnosti s področja družbenih dejavnosti niso imele svojih strokovnih služb, je upravni organ opravljal nekatere naloge naprej. To se je sicer s postopnim ustanavljanjem strokovnih služb spreminjalo, vendar so problemi glede priprave gradiv in sodelovanja z delegacijami ostali.

Nekoliko drugače je na področju stanovanjskih in komunalnih dejavnosti, kjer so samoupravne interesne skupnosti ustanovile strokovne službe. Upravni organ na tem področju opravlja tako le svetovalno in koordinacijsko funkcijo.

Upravni organi in delavci v upravnih organih morajo glede na funkcijo upravnega organa postati bolj učinkoviti in sposobni za dajanje predlogov in pobud za spremljanje stanja na področjih, za katere so ustanovljeni upravni organi.

## III.

Izvršni svet je že v poročilu o svojem delu, ki ga je predložil v obravnavo in sprejem občinski skupščini novembra meseca 1976, ugotavljal, da obstoječa organizacija uprave, metode dela in kadrovska struktura v upravnih organih ne zagotavljajo učinkovitosti uprave. Zato je istočasno predložil občinski skupščini tudi osnutek novega odloka o organizaciji občinskih upravnih organov in osnutek odloka o izvršnem svetu. Predloga obeh odlokov pa je nameraval predložiti občinski skupščini po sprejemu ustreznih sistemskih predpisov in po sprejemu statuta občine.

Ker se je sprejem zakonov v Zvezni skupščini in Skupščini SRS močno odmaknil, je izvršni svet marca 1977 predložil občinski skupščini v obravnavo in sprejem predlog odloka o izvršnem svetu skupščine občine Ljubljana Center, s katerim so razmejene pristojnosti in odgovornosti izvršnega sveta in njegovih članov, ter opredeljena razmerja med izvršnim svetom in občinsko skupščino, med izvršnim svetom in upravnimi organi ter med izvršnim svetom in samoupravnimi interesnimi skupnostmi. V tem odloku je opredeljena tudi kadrovska služba in sekretariat skupščine.

V letu 1977 se je začela razprava o osnutku zveznega zakona o temeljih sistema državne uprave in o zveznem izvršnem svetu ter zveznih upravnih organih. Osnutek zakona je obravnaval tudi naš izvršni svet in se odločil, da bo po sprejemu sprememb in dopolnitev statuta občine predložil občinski skupščini ponovno v razpravo osnutek nekoliko popravljenega odloka o občinskih upravnih organih.

Nov statut občine, ki je bil sprejet decembra 1977, določa, da so upravni organi organizirani kot sekretariati, uprave (individualno vodeni) in komiteji (kolegijsko vodeni). Nadalje določa, da se pri posameznih upravnih organih oziroma na posameznih področjih upravnega delovanja ustanovijo družbeni sveti.

Izvršni svet je potem že januarja meseca letos predložil občinski skupščini ponovno v obravnavo osnutek odloka o občinskih upravnih organih in strokovnih službah, ker je bil v razpravi že tudi osnutek republiškega zakona o državni upravi.

Osnutek odloka tako predvideva 6 upravnih organov. Na področjih družbenih dejavnosti, družbenega planiranja in družbenoekonomskih odnosov, urbanizma in gradbenih zadev, stanovanjskega in komunalnega gospodarstva ter varstva okolja naj bi bili komiteji, 3 upravni organi pa naj bi bili individualno vodeni. Poleg tega bi se za opravljanje strokovnih zadev, ki so skupnega pomena za vse upravne organe in za opravljanje organizacijsko-tehničnih nalog v zvezi z delovanjem, skupščine in njenih zborov, izvršnega sveta in upravnih organov, ustanovile strokovne službe (služba za finance in proračun in skupne službe).

Delegati v skupščini k osnutku odloka niso imeli bistvenih pripomb, menili pa so, naj bi odlok sprejeli šele po sprejemu obeh zakonov s tega področja.

Skupščina SFRJ je v mesecu aprilu 1978 sprejela zvezni zakon o temeljih sistema državne uprave in o zveznem izvršnem svetu, osnutek republiškega zakona pa bo obravnavala republiška skupščina novembra letos in ga dala v javno razpravo. Že s sprejemom zveznega zakona je dana osnova, da se lahko v občinskih upravnih organih lotimo tudi dela pri pripravljanju ustreznih aktov.

Poleg odloka o organizaciji občinskih upravnih organov bo potrebno v izvršnem svetu in delovnih skupnostih upravnih organov sprejeti še druge splošne akte. Zvezni zakon je uredil položaj delavcev v upravi, ki imajo že po ustavi v načelu enak družbenoekonomski položaj kot delavci v organizacijah združenega dela. Vendar pa so glede na naravo dela, ki ga opravljajo in glede na odgovornost upravnih organov samoupravne pravice delavcev specifično urejene, ker ne odločajo o notranji organizaciji in sistemizaciji del in nalog, o razpolaganju s sredstvi za delo upravnega organa, niti o drugih vprašanih, o katerih v skladu s svojo odgovornostjo odloča funkcionar, ki vodi upravni organ. Delavci pa samostojno odločajo o samoupravnih pravicah, obveznostih in odgovornostih.

Dosedanji način odločanja v soglasju s predstojnikom je v celoti opušen.

Vse to narekuje, da se delavci v upravnih organih ustrezno organizirajo za izdelavo tistih splošnih aktov, ki bodo omogočali realizacijo zveznega in republiškega zakona o sistemu državne uprave.

Najprej bo potrebno izvesti popis del in nalog, jih ustrezno sistemizirati in analitično oceniti. Sistemizacija del in nalog bo podlaga tudi za notranjo organizacijo, za planiranje kadrov, zaposlovanje in razporejanje delavcev na delo.

Republiški sekretariat za pravosodje, organizacijo uprave in proračun je poslal vsem izvršnim svetom in delovnim skupnostim občinskih upravnih organov orientacijsko metodologijo za izvajanje analitične ocene del in nalog v občinski upravi, vrstni red aktivnosti in opravil za izdelavo analitične ocene in ustrezne obrazce ter gradivo o pogojih in načinu pridobivanja dohodka in delitve osebnih dohodkov delavcev v delovnih skupnostih upravnih organov.

Zaradi čim bolj organiziranega pristopa k sestavi sistemizacije del in nalog in njihove analitične ocene, je po mnenju izvršnega sveta primerno, da občinska skupščina ustanovi posebno komisijo, sestavljeno iz delegatov in poznavalcev upravnega dela. V komisiji naj bi sodelovali tudi člani izvršnega sveta, glede na pomen in obseg naloge pa bo potrebno, da aktivno sodelujejo tudi delavci upravnih organov.

Izvršni svet je predložil v razpravo občinski skupščini osnutek odloka o občinskih upravnih organih. Izvršni svet pričakuje od delegatov in delegacij, da se aktivno vključujejo v razpravo o osnutku odloka in o osnutku republiškega zakona o sistemu državne uprave in o izvršnem svetu skupščine SR Slovenije ter o republiških upravnih organih in s svojimi sugestijami, pripombami in stališči sodelujejo pri oblikovanju odloka o občinskih upravnih organih.

Ljubljana, oktobra 1978

IZVRŠNI SVET

## ODLOK O SEKRETARIATU SKUPŠČINE OBČINE LJUBLJANA CENTER

OSNUTEK

Na podlagi 172. in 192. člena statuta občine Ljubljana Center (Ur. l. SRS štev. 2/78) je Skupščina občine Ljubljana Center na . . . . . seji zboru združenega dela dne . . . . ., na . . . . . seji zboru krajevnih skupnosti dne . . . . . in na . . . . . seji družbenopolitičnega zboru dne . . . . . sprejela

### ODLOK O SEKRETARIATU SKUPŠČINE OBČINE LJUBLJANA CENTER

#### I. SPLOŠNE DOLOČBE

##### 1. člen

Sekretariat skupščine občine Ljubljana Center (v nadaljnjem besedilu: sekretariat) opravlja strokovne, organizacijsko-tehnične in administrativne naloge v zvezi z delom občinske skupščine, njenih zborov in njihovih delovnih teles.

Sekretariat v okviru svojega delovnega področja opravlja strokovne in druge naloge za delegate, ki jih občinska skupščina in njeni zbori delegirajo v zборе

skupščine mesta Ljubljane in skupščine SR Slovenije.

Sekretariat sodeluje z delegati, delegacijami in konferencami delegacij temeljnih samoupravnih organizacij in skupnosti v občini in jim nudi strokovno pomoč pri opravljanju njihove funkcije.

##### 2. člen

Sekretariat sodeluje v okviru svojega delovnega področja z izvršnim svetom, občinskimi upravnimi organi in službami, družbenopolitičnimi organizacijami v občini, s službami samoupravnih interesnih skupnosti, sekretariatom skupščine mesta Ljubljane in strokovnimi službami skupščine SR Slovenije.

#### II. DELOVNO PODROČJE SEKRETARIATA

##### 3. člen

Sekretariat:

– skrbi za pripravo sej občinske skupščine in njenih zborov ter pri tem sodeluje z delegacijami in konferencami delegacij temeljnih samoupravnih organizacij in skupnosti, delegacijami krajevnih skupnosti in delegati

druženopolitičnega zbora, s službami samoupravnih interesnih skupnosti, z izvršnim svetom in občinskimi upravnimi organi, z organi in strokovnimi službami druženopolitičnih organizacij v občini ter drugimi organi, organizacijami in službami, ki sodelujejo pri pripravi in obravnavi gradiv za občinsko skupščino, njene zборе in njihova delovna telesa;

– skrbi za pravočasno in ustrezno obveščanje delegacij in delegacij in delegatov o vprašanih, ki jih obravnavajo in o katerih odločajo zbori občinske skupščine, na način, določen s poslovníkom skupščine in zborov;

– nudi strokovno pomoč delegatom, delegacijam in konferencam delegacij temeljnih samoupravnih organizacij in skupnosti v občini pri opravljanju njihove funkcije;

– sodeluje s predsednikom skupščine in predsedniki zborov pri obveščanju javnosti o delu občinske skupščine, njenih zborov in delovnih teles;

– pripravlja programe dela občinske skupščine in njenih zborov in pri tem sodeluje z izvršnim svetom, občinskimi upravnimi organi in drugimi predlagatelji gradiv za obravnavo v skupščini;

– vodi dokumentacijo o delu skupščine in zborov;

– skrbi za zagotavljanje in dajanje strokovnih mnenj v zvezi z delom in nalogami občinske skupščine in njenih zborov;

– pripravlja predloge aktov in strokovnih gradiv iz svojega delovnega področja na zahtevo skupščine, njenih zborov, delovnih teles ter delegatov in delegacij temeljnih samoupravnih organizacij in skupnosti;

– spremlja in organizira izvrševanje sklepov skupščine, njenih zborov in delovnih teles;

– opravlja strokovne in druge naloge za delegate, ki jih občinska skupščina in njeni zbori delegirajo v zbere skupščine mesta Ljubljane in skupščine SR Slovenije in pri tem zagotavlja pravočasno obravnavo gradiv v zborih občinske skupščine oziroma v izvršnem svetu in drugih organih občine ter posredovanje sprejetih stališč in sklepov;

– opravlja strokovne in druge naloge za delovna telesa občinske skupščine in njenih zborov, če tako določa akt o ustanovitvi delovnih teles;

– opravlja strokovne in druge naloge za družbene svete, če tako določa akt o njihovi ustanovitvi;

– sodeluje z druženopolitičnimi organizacijami v občini, krajevnimi skupnostmi in drugimi samoupravnimi organizacijami in skupnostmi v občini glede uveljavljanja delegatskega sistema in uresničevanja delegatskih odnosov;

– opravlja protokolarne zadeve;

– opravlja strokovne in druge naloge za potrebe skupščine, njenih zborov in delovnih teles, ki jih določajo poslovnik za delo skupščine, poslovniki zborov in drugi akti občinske skupščine in njenih zborov.

#### 4. člen

Sekretariat opravlja svoje naloge v okviru delovnega programa občinske skupščine, njenih zborov, delovnih teles in drugih organov, za katere opravlja strokovne in druge naloge.

Pri opravljanju svojih nalog se mora sekretariat ravnati po smernicah, sklepih in stališčih organov iz prejšnjega odstavka in jim je odgovoren za svoje delo.

### III. ORGANIZACIJA SEKRETARIATA

#### 5. člen

Strokovne in druge naloge v sekretariatu opravljajo strokovni in drugi delavci v skladu s poslovníkom skupščine, poslovniki zborov, tem odlokom in drugimi splošnimi akti občinske skupščine.

#### 6. člen

V sekretariatu se lahko ustanovijo notranje organizacijske enote. Notranje organizacijske enote se oblikujejo glede na značaj in obseg dela sekretariata tako, da je zagotovljeno strokovno, učinkovito in pravočasno opravljanje nalog iz 3. člena tega odloka.

#### 7. člen

Notranjo organizacijo in delo sekretariata ter razporeditev del in nalog določata splošni akt o notranji organizaciji in delu sekretariata ter splošni akt o sistematizaciji del in nalog.

### IV. SEKRETAR OBČINSKE SKUPŠČINE

#### 8. člen

Občinska skupščina ima sekretarja, ki ga imenuje občinska skupščina na predlog predsednika skupščine in na podlagi mnenja komisije za volitve in imenovanja za štiri leta in je lahko po preteku te dobe ponovno imenovan.

Sekretar skupščine pomaga predsedniku skupščine in predsednikom zborov pri izvrševanju njihovih pravic, dolžnosti in nalog, ki izhajajo iz statuta občine, poslovnika skupščine in poslovníkov zborov in drugih predpisov.

#### 9. člen

Sekretar skupščine vodi in organizira delo sekretariata in je za svoje delo ter delo sekretariata odgovoren občinski skupščini.

Sekretar skupščine predstavlja sekretariat v okviru njegovih pravic in dolžnosti.

#### 10. člen

Sekretar skupščine je dolžan na zahtevo občinske skupščine, njenega zbora in delovnih teles poročati o svojem delu in delu sekretariata. Na vprašanja dele skupščine ali njenih zborov je dolžan dati odgovor.

#### 11. člen

Sekretar skupščine ima lahko namestnika.

Namestnik sekretarja nadomešča sekretarja, če je ta odsoten ali zadržan z vsemi pooblastili in odgovornostmi, ter ga zastopa v zadevah, ki mu jih ta določi.

Namestnika sekretarja imenuje občinska skupščina.

### V. DELOVNA SKUPNOST SEKRETARIATA

#### 12. člen

Delavci sekretariata oblikujejo delovno skupnost.

Pravice, dolžnosti in odgovornosti delavcev delovne skupnosti sekretariata se urejajo s samoupravnimi splošnimi akti delovne skupnosti v skladu z ustavo in zakonom.

#### 13. člen

Delavci delovne skupnosti sekretariata pridobivajo dohodek delovne skupnosti, primerno načelom svobodne menjave dela v skladu z zakonom in odlokom občinske skupščine.

Občinska skupščina zagotavlja v proračunu občine sredstva za delo sekretariata glede na pomen, zahtevnost nalog in obseg dela.

#### 14. člen

Glede načina uresničevanja samoupravnih pravic in obveznosti delavcev delovne skupnosti sekretariata se uporabljajo določbe zakona o sistemu državne uprave in o izvršnem svetu Skupščine SR Slovenije ter o republiških upravnih organih, pri čemer ima delovna skupnost sekretariata enak položaj kot delovne skupnosti občinskih upravnih organov, sekretar skupščine pa enake pravice in dolžnosti kot funkcionarji, ki vodijo občinske upravne organe.

## 15. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu SRS.

### SKUPŠČINA OBČINE LJUBLJANA CENTER

Številka:  
Datum:

PREDSEDNIK SKUPŠČINE  
Miroslav Samardžija

#### OBRAZLOŽITEV

Spremenjen in dopolnjen statut občine, sprejet na sejah zborov skupščine občine Ljubljana Center 27. 12. 1977, določa, da ima občinska skupščina sekretariat skupščine, ki opravlja strokovne in druge naloge za delovanje občinske skupščine, njenih zborov in delovnih teles. Organizacijo in delovno področje sekretariata določi občinska skupščina z odlokom.

Delovno področje sekretariata skupščine je na podlagi starega statuta občine opredeljeno v veljavnem odloku o organizaciji in delovnem področju upravnih organov skupščine občine Ljubljana Center. V tem odloku je delovno področje sekretariata glede na zahteve po opravljanju strokovnih in drugih nalog za skupščino, njene zборе in delovna telesa ter delegate in delegacije neustrezno opredeljeno.

Glede na določbe spremenjenega in dopoljenega statuta odlok o organizaciji in delovnem področju upravnih organov ne bo več opredeljeval delovnega področja sekretariata skupščine, zato je ta vprašanja potrebno opredeliti s posebnim odlokom.

Predlagani osnutek odloka vsebuje:

- opredelitev delovnega področja sekretariata skupščine oziroma njegovih nalog, ki jih je potrebno opravljati za skupščino, njene zборе in delovna telesa ter delegate, delegacije in konference delegacij;
- načela za notranjo organizacijo sekretariata skupščine;
- opredelitev položaja in vloge sekretarja skupščine ter
- načela za uresničevanje samoupravnih pravic in obveznosti delavcev v delovni skupnosti sekretariata skupščine.

Ker je uspešno delo občinske skupščine, njenih zborov in delovnih teles ter delegatov, delegacij in konferenc delegacij pogojeno tudi z opravljanjem določenih strokovnih in drugih nalog v sekretariatu občinske skupščine, predlagamo, da se v obravnavo predlaganega osnutka odloka aktivno vključijo delegati in vse delegacije ter konference delegacij samoupravnih organizacij in skupnosti v občini.

Ljubljana, oktobra 1978

Predsednik skupščine  
občine Ljubljana Center

## ODLOK O UREDITVI NEKATERIH VPRAŠANJ S PODROČJA ZAKONA O BLAGOVNEM PROMETU

OSNUTEK

Na podlagi 46. člena zakona o blagovnem prometu (Uradni list SRS, št. 21/77) in 173. člena statuta občine Ljubljana Center (Uradni list SRS, št. 2/78) je skupščina občine Ljubljana Center na . . . . . seji zbornega dela, dne . . . . ., in na . . . . . seji zbora krajevnih skupnosti, sprejela

### ODLOK

o ureditvi nekaterih vprašanj s področja zakona o blagovnem prometu.

#### 1. člen

S tem odlokom se ugotavlja družbeni interes za opravljanje blagovnega prometa v imenu organizacije združenega dela in na njen račun.

#### 2. člen

Na območju občine Ljubljana Center lahko delovni ljudje sami ali skupaj s člani svoje družine opravljajo prodajo na drobno: živil, časopisov, knjig, papirja, vžigalic ter galanterijskih in drogerijskih proizvodov na podlagi pismene pogodbe o delu z organizacijo združenega dela, ki izpolnjuje pogoje za prodajo na drobno s temi proizvodi.

#### 3. člen

Občan, ki opravlja blagovni promet v imenu in na račun organizacije združenega dela je dolžan pri opravljanju te dejavnosti imeti pri sebi pooblastilo z navedbo proizvodov, ki jih je pooblaščen prodajati.

#### 4. člen

Ta odlok prične veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu SRS.

### SKUPŠČINA OBČINE LJUBLJANA CENTER

Številka:  
Datum:

PREDSEDNIK SKUPŠČINE:  
Miroslav SAMARDŽIJA

#### OBRAZLOŽITEV

Pravna osnova za izdajo tega odloka je 46. člen zakona o blagovnem prometu (Ur. l. SRS št. 21/77), ki pooblašča občinsko skupščino, da z odlokom predpiše, na katerih območjih v občini dovoli delovnim ljudem, da sami ali skupaj s člani svoje družine lahko opravljajo blagovni promet v imenu organizacije združenega dela in na njen račun. Na tak način se lahko opravlja prodaja na drobno živil, časopisov, knjig, papirja, vžigalic ter galanterijskih in drogerijskih proizvodov. Delovni ljudje sami ali skupaj s člani svoje družine opravljajo to prodajo na območjih, ki jih določi občinska skupščina z odlokom, na podlagi pismene pogodbe o delu z organizacijo združenega dela, ki je registrirana za to prodajo, vendar samo v njenem imenu in na njen račun. Proizvode v prodaji na drobno in način take prodaje določi organizacija združenega dela s samoupravnim splošnim aktom.

Pobudo za sprejem tega odloka je dala Republiška konferenca SZDL SR Slovenije vsem občinskim skupščinam zaradi nadaljnje ureditve nemotene prodaje časopisov, ker je prenehal veljati 28. člen temeljnega zakona o časopisnih podjetjih in časopisnih zavodih, ki je urejal razmerje med časopisnimi podjetji ter osebami, ki prodajajo časopise. Prodaja časopisov se bi uredila s tem odlokom.

Pri pripravi osnutka odloka je bil ugotovljen interes svetov potrošnikov pri krajevnih skupnostih, da se ta odlok sprejme in dovoli opravljati to dejavnost na območju celotne občine.

Izvršni svet je osnutek sprejel na seji 11/10-1978 in ga predlaga v sprejem občinski skupščini.

Ljubljana, oktober 1978

IZVRŠNI SVET